

3.- ELS SOCIS ESCRIUEN PER ALS SOCIS

DIVULGACIÓ DE LA HISTÒRIA D'APOTECARIS, APOTECARIES, FARMACÈUTICS I FARMÀCIES A CATALUNYA.

**MANUAL DE AUTOMEDICACIÓN DEL BOTICARIO BARCELONÉS
IGNACIO FRANCISCO AMELLER. s. XVIII.**

(*) Autor: Ramon Jordi.

Ignacio Francisco Ameller, boticario barcelonés (1), obsequiaba con un manual de primeros cuidados para quienes compraran los remedios y el botiquín que vendía en su botica (2).

En la introducción del manual, el autor trata de la difusión alcanzada por la traducción del libro de Mr. Tissot (3) realizada "el año pasado" por Juan Galisteo y Xiorro, profesor de Medicina, por cuanto demostraba la necesidad de "instruir medicinalmente" a las gentes aparentemente rústicas cuando, estando enfermas, no tuvieran a mano la asistencia médica o bien, por falta de boticas, no pudieran suministrarse de medicamentos. La circunstancia que el libro de Tissot, según "Mr. Hirzel", fuera "el primer libro hecho para enseñar a los hombres a conocerse, y a ser médicos de sí mismos", sin olvidar por ello de llamar al médico, había impulsado a Ameller "a trabajar algunos de los preparados, y compuestos, y a escoger también algunos simples medicinales" para abastecer el cajoncillo de farmacia o botiquín que él vendía, formando "al mismo tiempo un aranzel" explicando el modo de valerse de ellos en "ciertos casos y urgencias" (4). Todo ello era acompañado por la expresión de las pesas o pesos medicinales usuales (5).

A continuación de la Introducción y de la justificación del texto, sigue un amplio capítulo dedicado a la "Breve explicación de los medicamentos del botiquín y manera de usar de ellos", cerrado por un índice (6). Una "Tabla razonable de las virtudes y usos de los

(*) Text ampliat de la comunicació presentada al XXXII Congrés Internacional d'Història de la Farmàcia (París, setembre 1995).

1.- Ignacio Francisco Ameller Mestre era hijo de Ignacio Ameller Olibu, quien había abierto su botica en 1724 en la Plaza del Angel.

Ingresaba en el Colegio de Boticarios de Barcelona el 13.12.1747, a los 18 años. Estuvo como mancebo boticario en la botica de su padre durante el período 1747/1748. En 1749 es situado por el Catastro en la Calle de Montcada, hasta 1754, estando ausente de Barcelona el 1751. De 1755 a 1760 vuelve a estar en casa de su padre, que mantendría la propia botica hasta 1765, como mancebo durante el período 1755/1760. De 1763 a 1770 es situado en la Plaza de la Lana, y de 1771 hasta 1803 en la Plaza del Angel, falleciendo el 30.1.1804.

(Véase: Jordi. R.- *Boticas y boticarios barceloneses del siglo XVIII, según el Catastro personal de 1746*. "Bol. Inf. de Circ. Fica." Agosto 1978, nº 105, 43-53; 45)

2.- Preventivo saludable particular o botiquin para sí mismo Con el qual se provée de ciertos Medicamentos; facilita à cada uno su Transporte; y se dá una Breve explicación, y manera de usar de Ellos, Sacadas de los mejores escritores Dirigido a los Viajantes; y à los Habitantes en Campiñas, Aldéas, y otros lugaresdistantes de Botica y de Medico, ò Cirujano por Don Ignacio Francisco Ameller, Boticario Colegial de esta Ciudad, y Honorario del Real Colegio de Boticarios de Madrid, & Parte Primera. Botiquin , ó Cajoncillo de Pharmacia. (Barcelona, s/f) XVI+ 192 pp. El libro, cuya copia nos ha proporcionado el Prof. Dr. José M. Suñé, sin fecha, podríamos situarlo dentro del último cuarto del siglo XVIII, dado que, en el capítulo de Epigraphes, Ameller remite al lector a la traducción del Tissot por Galisteo, a la segunda edición de 1776. Esto permite ajustar, valorando la expresión de "el año pasado", como fecha más proxima a 1776, el año de 1777 como el de la impresión de estas instrucciones para el Botiquin.

3.- Consideramos que es Samuel Auguste André David Tissot (1728/1797+).

4.- No coincidiendo exactamente la terminología usada por Ameller con la dada por nosotros en un anterior trabajo, se requeriría un estudio de fórmulas que se apartaría del objetivo de este trabajo.

5.- Véase Preventivo. op.cit.; 190.

6.- Véase Preventivo. op.cit.; 1-108 y 109-114.

remedios del Botiquín" sigue al índice y, con carácter introductorio y muy detallado, trata de conceptos generales e indica el lugar del botiquín donde deben ir colocados los medicamentos, especificando los símbolos contenidos en el texto, o sea, las páginas en que se detalla el medicamento, el número de orden del mismo que le corresponde tanto en el texto como en el envoltorio que lo contiene, notas ampliatorias y comentarios a pie página, etc. Todo en orden alfabético, incluye las definiciones generales farmacológicas y las enfermedades (7), para finalizar con un apartado de dosis para afecciones concretas y un índice de autores (8).

Los medicamentos relacionados, entre simples y compuestos, son 92. 25 de ellos se localizan por doble o triple entrada, lo cual reduce a 67 los medicamentos que componen el botiquín. De estos 67 hemos definido nominalmente 50, quedando por determinar 17 según los términos bajo los cuales los menciona Ameller (9).

Tomando como punto de partida un anterior trabajo (10), hemos comparado la relación dada por Ameller con la perteneciente al período 1364/1846, para verificar la mayor o menor permanencia terapéutica a través de los años de los productos medicinales relacionados por Ameller.

Comparando la relación de medicamentos obtenida durante el período 1364/1846 (nº ficha base) con los mencionados por Ameller (nº Am.), el resultado obtenido ha sido el siguiente:

Tabla I
Comparación entre la relación 1381/1846 con la de Ameller

Substancias	n.º Am.	n.º ficha base comparativa (1381/1846)
Acetum ex quatuor latronis	001	0020
Agaricus quercinus	052	(*) (11)
Alcali minerale	049	0052
Alumen ustum	002	0073
Aqua luciae	003	0189
Aqua melissae composita	004	0199
Aqua Regina Hungariae	005	0241
Arcanum duplicatum Mynsichtii	043	0300
Balsamum catholicum	006	0359
Camphora	007	0416
Confectio hyacinthorum secundum usum	037	0558
Cordial líquido	054	(*)
Crocus martis adstringens	051	0678
Elixir proprietatis Paracelsi sine acido	038	0800
Elixir viscerali Hoffmanni	045	0804
Emplastrum bethonicae	008	0823
Emplastrum sanctum ex Joanne Andreae à Cruce	046	0894 (12)
Emplastrum sthomaticum	009	0908
Essentia lavandulae	010	0923
Globuli tartari martialis	053	(*)
Gummi benzoos	047	1131
Lactis virginalis Loeches	011	1285
Laudanum liquidum ex Sydenham	012	1330
Laudanum opiatum	013	1331
Liquor anodynus mineralis Hoffmanni	014	1356

7.- Véase Preventivo. op.cit.; 115-190.

8.- Véase Preventivo. op.cit.; 190-192.

9.- Tabla II.

10.- Jordi. R.- Un estudio comparativo de medicamentos. Período 1364/1846. "Circ.Ftca." LJ (1993) 317, 13.56.

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa (1361/1846)
Magnesia alba	015	1391
Mercurius sublimatus dulcis	048	1420
Mithridatum Damocratis	017	1423
Nitrum depuratum	018	1474
Oleum succini rectificatum	019	1672
Pilulae benedictae ex Fuller	020	1767
Pilulae cynoglossi	039	1780
Pilulae familiaris Mussitani	021	1787
Polvos amargos contra la gota	056	(*)
Polvos atemperantes de Stahl	057	(*)
Polvos de coral y perlas	058	(*)
Polvos de simpatía	061	(*)
Polvos para limpiar los dientes y fortificar las encías	059	(*)
Polvos purgativos contra la gota	060	(*)
Pulvis castorei	022	1941
Pulvis confectio de hyacintho secundum usum	023	1951
Pulvis contra casum Domini Guidonis de Cauliaco	040	1955
Pulvis cornu cervi ustum	024	1969
Pulvis corticis cascarillae	025	1939
Pulvis corticis peruviani	026	1971
Pulvis diascordium	027	2030
Pulvis hydragogus	028	2070
Pulvis Ioannis de Vigo	029	2087
Pulvis radice jalapae	030	2092
Radix Ipecacuanae	031	2278
Ruibarbo en pedacitos	062	(*)(13)
Sal ammoniaci depuratum	032	2375
Sal catharticum amarum	050	2381
Sal volatile buffonum	041	2407
Scutum pro umbilico	055	(*)
Spiritus salis ammoniaci urinosus	042	2760
Tablillas absorbentes	063	(*)
Tablillas de kermes mineral	065	(*)
Tablillas de resina de jalapa	066	(*)
Tablillas para apagar la sed	064	(*)
Tafetán de Inglaterra	067	(*)
Theriaca Magna	033	2885
Ungüento para el dolor de costado	016	(*)
Unguentum lithargyrii	044	3041
Unguentum mercurii usuale	034	3050
Vitriolum album	035	3111
Vitriolum coeruleum	036	3112

Total: 67

(*) Indica las 17 substancias o medicamentos introducidos por Ameller en su texto y que, según su terminología, no figuran en la relación de medicamentos en uso perteneciente al período 1364/1846 y que a continuación se expresan:

Tabla II

Medicamentos no mencionados en 1364/1846 pero sí en el texto de Ameller

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Agaricus quercinus	052	(*)
Cordial líquido	054	(*)
Globuli tartari martialis	053	(*)
Polvos amargos contra la gota	056	(*)
Polvos atemperantes de Stahl	057	(*)
Polvos de coral y perlas	058	(*)
Polvos de simpatía	061	(*)

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Polvos para limpiar los dientes y fortificar las encías	059	(*)
Polvos purgativos contra la gota	060	(*)
Ruibarbo en pedacitos	062	(*)
Scutum pro umbilico	055	(*)
Tablillas absorbentes	063	(*)
Tablillas de kermes mineral	065	(*)
Tablillas de resina de jalapa	066	(*)
Tablillas para apagar la sed	064	(*)
Tafetán de Inglaterra	067	(*)
Ungüento para el dolor de costado	016	(*)

Total: 17

Valorando la frecuencia de las sustancias medicinales mencionadas en el texto de Ameller y la relación obtenida del período 1364/1846, especificando los años correspondientes a los siglos XVIII y XIX, se obtienen los siguientes resultados:

Tabla III

Frecuencias (fuente: período 1364/1846, siglos XVIII y XIX) de las sustancias medicinales mencionadas tanto en el período mencionado como en el texto de Ameller

Substancias	S. XVIII	S. XIX	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Acetum ex quatuor latronis		1842 1846	001	0020
Agaricus quercinus			052	
Alcali minerale		1842 1846	049	0052
Alumen ustum	1702 1736 1740 1740(-) 1752 1754 1774 1795	1842 1846	002	0073
Aqua luciae		1842 1846	003	0189
Aqua melissae composita	1735 1740 1752 1754 1774 1795 1796	1842 1896	004	0199
Aqua Regina Hungariae	1702(-) 1735 1736 1740(-) 1752 1754 1769 1774 1795 1796	1842 1846	005	0241
Arcanum duplicatum Mynsichtii	1702 1702(-) 1722(-) 1725 1735 1736 1740 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1772 1774 1795 1796	1842 1846	048	0300
Balsamum catholicum	1722 1735 1736 1740 1740(-) 1745 1752 1754 1774 1795 1796	1813 1842 1846	006	0359
Camphora	1702 1702(-) 1719 1736 1752 1754 1795 1796	1813 1842 1846	007	0416
Confectio hyacinthorum secundum usum	1702 1702(-) 1711 1722 1722(-) 1723 1725 1735 1736 1740 1745 1752 1754 1772 1774 1795 1796	1842 1846	037	0558
Cordial líquido			054	
Crocus martis adstringens	1702 1702(-) 1735 1736 1740 1752 1754 1774 1795	1813 1842 1846	051	0678
Elixir proprietatis Paracelsi sine acido	1702 1722 1722(-) 1735 1740 1745 1750 1752 1754 1774 1795 1795	1842 1846	038	0799
Elixir viscerale Hofmanni	1774 1795	1842 1856	045	0804

Substancias	S. XVIII	S. XIX	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Emplastrum bethonicae	1702 1702(-) 1711(-) 1722(-) 1736 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795 1796	1813 1842 1846	008	0823
Emplastrum Sanctum ex Joanne Andreae à Cruce	1736 1740 1774 1795	1842	046	0894
Emplastrum sthomaticum	1795		009	0908
Essentia lavandulae	1735, 1740, 1796		010	0923
Globuli tartari martialis			053	
Gummi benzoes	1702 1702(-) 1711 1711(-) 1736 1740 1745 1750 1752 1754 1769 1774 1795	1842	047	1131
Lactis virginalis Loeches	1774		011	1285
Laudanum liquidum ex Sydenham	1735 1736 1740 1740(-) 1754 1774 1796	1813 1842 1846	012	1330
Laudanum opiatum	1719 1722 1722(-) 1725 1735 1796	1813 1842 1846	013	1331
Liquor anodynus mineralis Hoffmanni	1702 1702(-) 1752 1754 1772 1774 1795 1796	1813 1842 1846	014	1356
Magnesia alba	1736 1740 1750 1772 1774 1795	1813 1842 1846	015	1391
Mercurius sublimatus dulcis	1702 1702(-) 1719 1722 1723 1735 1736 1740 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1772 1774 1795 1796	1813 1842 1846	048	1420
Mithridatum democraetis	1702 1702(-) 1723 1735 1736 1740 1745 1750 1752 1754 1772 1774 1795	1842 1846	017	1423
Nitrum depuratum	1736 1750 1752 1754 1772	1842 1846	018	1474
Oleum succini rectificatum	1702 1702(-) 1745 1750 1754 1774 1795 1796		019	1672
Pilulae benedictae ex Fuller	1735 1750 1752 1754 1774 1795	1842 1846	020	1767
Pilulae cynoglossi	1702(-) 1722(-) 1735 1736 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795		039	1780
Pilulae familiaris Mussitani	1754 1769 1774 1795 1796	1813	021	1787
Polvos amargos contra la gota			056	
Polvos de coral y perlas			058	
Polvos de simpatía			061	
Polvos para limpiar los dientes y fortificar las encías			059	
Polvos purgativos contra la gota			060	
Pulvis castorei		1702	022	1941
Pulvis confectio de hyacintho secundum usum	1722 1796		023	1951
Pulvis contra casum Domini Guidonis de Cauliaco	1702 1702(-) 1711 1723 1735 1736 1740 1745 1752 1754 1774 1795	1813 1842 1846	040	1955
Pulvis cornu cervi ustum	1702 1702(-) 1711(-) 1722 1723 1735 1745 1750 1754 1774 1795 1796	1842 1846	024	1969
Pulvis corticis cascanillae		1813	025	1939
Pulvis corticis peruviani	1702 1735	1813	026	1971
Pulvis diascordium			027	2030

Substancias	S. XVIII	S. XIX	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Pulvis hidragogus		1796	028	2070
Pulvis Ioannis de Vigo	1702 1702(-) 1711 1723 1735 1736 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1774 1795	1813 1842 1846	029	2087
Pulvis radices jalapae	1702 1723 1725 1735 1750 1752 1754 1774 1796	1813 1842 1846	030	2092
Pulvos atemperantes de Sthal			057	
Radix hipecacuanae	1711 1719 1725 1735 1736 1740 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795 1796	1813 1846	031	2278
Ruibarbo en pedacitos			062	
Sal ammoniaci depuratum	1752 1754 1774 1795	1842 1846	032	2375
Sal catharticum amarum	1722 1722(-) 1735 1736 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1775 1796	1813 1842 1846	050	2381
Sal volatile buffonum	1752 1754		041	2407
Scutum pro umbilico			055	
Spiritus salis ammoniaci urinosus	1711 1740(-) 1752 1754	1842 1846	042	2760
Tablillas absorbentes			063	
Tablillas de kermes mineral			065	
Tablillas de resina de jalapa			066	
Tablillas para apagar la sed			064	
Tafetán de Inglaterra			067	
Theriaca magna	1774	1842 1846	033	2885
Unguento para el dolor de costado			016	
Unguentum lithargyrii	1702 1702(-) 1711 1711(-) 1722 1723 1735 1736 1740 1745 1750 1752 1754 1774 1795	1813 1842 1846	044	3041
Unguentum mercurii usuale	1735 1736 1740 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1774 1795	1813 1842 1846	034	3050
Vitriolum album	1711(-) 1722(-) 1735 1736 1740 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795 1796	1813 1842 1846	035	3111
Vitriolum coeruleum	1702 1711 1711(-) 1722 1736 1740 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795 1796	1813 1842 1846	036	3112

Total: 67

Esta tabla nos muestra que 22 substancias medicinales usadas a principios del siglo XVIII (1707) se mantienen en el texto de Ameller hasta finales del último cuarto del mismo siglo (1796) (Véase Tabla IV).

Tabla IV

Substancias mencionadas por Ameller, usadas desde principios a finales del s. XVIII (1702/1796)

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa	S. XVIII
Alumen ustum	002	0073	1702 1736 1740 1740(-) 1752 1754 1774 1795
Aqua Regina Hungriae	005	0241	1702(-) 1735 1736 1740(-) 1752 1754 1769 1774 1795 1796

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa	S. XVIII
Arcanum duplicatum Mynsichtii	043	0300	1702 1702(-) 1722(-) 1725 1735 1736 1740 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1772 1774 1795 1796
Camphora	007	0416	1702 1702(-) 1719 1736 1752 1754 1795 1796
Confectio hyacinthorum secundum usum	037	0558	1702 1702(-) 1711 1722 1722(-) 1723 1725 1735 1736 1740 1745 1752 1754 1772 1774 1795 1796
Crocus martis adstringens	051	0678	1702 1702(-) 1735 1736 1740 1752 1754 1774 1795
Elixir proprietatis Paracelsi sine acido	038	0799	1702 1722 1722(-) 1735 1740 1745 1750 1752 1754 1774 1795 1795
Emplastrum bethonicae	008	0823	1702 1702(-) 1711(-) 1722(-) 1736 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795 1796
Gummi benzoës	047	1131	1702 1702(-) 1711 1711(-) 1736 1740 1745 1750 1752 1754 1769 1774 1795
Liquor anodynus mineralis Hoffmanni	014	1356	1702 1702(-) 1752 1754 1772 1774 1795 1796
Mercurius sublimatus dulcis	048	1420	1702 1702(-) 1719 1722 1723 1735 1736 1740 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1772 1774 1795 1796
Mithridatum damocratis	017	1423	1702 1702(-) 1723 1735 1736 1740 1745 1750 1752 1754 1772 1774 1795
Oleum succini rectificatum	019	1672	1702 1702(-) 1745 1750 1754 1774 1795 1796
Pilulae cynoglossi	039	1780	1702(-) 1722(-) 1735 1736 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795
Pulvis castorei	022	1941	1702
Pulvis contra casum Domini Guidonis de Cauliaco	040	1955	1702 1702(-) 1711 1723 1735 1736 1740 1745 1752 1754 1774 1795
Pulvis cornu cervi ustum	024	1969	1702 1702(-) 1711(-) 1722 1723 1735 1745 1750 1754 1774 1795 1796
Pulvis corticis peruviani	026	1971	1702 1735
Pulvis Ioannis de Vigo	029	2087	1702 1702(-) 1711 1723 1735 1736 1740(-) 1745 1750 1752 1754 1774 1795
Pulvis radices jalapae	030	2092	1702 1723 1725 1735 1750 1752 1754 1774 1796
Unguentum lithargyrii	044	3041	1702 1702(-) 1711 1711(-) 1722 1723 1735 1736 1740 1745 1750 1752 1754 1774 1795
Vitriolum coeruleum	036	3112	1702 1711 1711(-) 1722 1736 1740 1740(-) 1750 1752 1754 1774 1795 1796
Total: 22			

Sin embargo, comprobamos que de las 67 substancias medicinales citadas por Ameller, 40 de ellas persisten en el siglo XIX (Véase Tabla V).

Tabla V

Medicamentos mencionados por Ameller en su texto y que persisten en el siglo XIX

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Acetum ex quatuor latronis	001	0020
Alcali minerale	049	0052
Alumen ustum	002	0073

Substancias	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Aqua luciae	003	0189
Aqua melissae composita	004	0199
Aqua Regina Hungriae	005	0241
Arcanum duplicatum Mynsichtii	043	0300
Balsamum catholicum	006	0359
Camphora	007	0416
Confectio hyacinthorum secundum usum	037	0558
Crocus martis adstringens	051	0678
Elixir propietatis Paracelsi sine acido	038	0799
Elixir viscerale Hofmanni	045	0804
Emplastrum bethonicae	008	0823
Emplastrum Sanctum ex Joanne Andreae à Cruce	046	0894
Gummi benzoës	047	1131
Laudanum liquidum ex Sydenham	012	1330
Laudanum opiatum	013	1331
Liquor anodynus mineralis Hoffmanni	014	1356
Magnesia alba	015	1391
Mercurius sublimatus dulcis	048	1420
Mithridatum damocratis	017	1423
Nitrum depuratum	018	1474
Pilulae benedictae ex Fuller	020	1767
Pilulae familiaris Mussitani	021	1787
Pulvis contra casum Domini Guidonis de Cauliaco	040	1955
Pulvis cornu cervi ustum	024	1969
Pulvis corticis cascarillae	025	1989
Pulvis corticis peruviani	026	1971
Pulvis Ioannis de Vigo	029	2087
Pulvis radice jalapae	030	2092
Radix hipecacuanæ	031	2278
Sal ammoniaci depuratum	032	2375
Sal catharticum amarum	050	2381
Spiritus salis ammoniaci urinosus	042	2760
Theriaca magna	033	2885
Unguentum lithargyrii	044	3041
Unguentum mercurii usuale	034	3050
Vitriolum album	035	3111
Vitriolum coeruleum	036	3112

Total: 40

Llegando a mediados del siglo XIX (1846) en un período de 70 años, aproximadamente, según la denominación galénica dada por Ameller en su texto, de estas 40 substancias medicinales se mantienen 33.

Tabla VI

Substancias usadas en 1846 citadas por Ameller y en las farmacopeas de 1884 y 1905

Substancias	1846T	F1884	F1905	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Acetum ex quatuor latronis	x	x		001	0020
Alcali minerale	x	x	x	049	0052
Alumen ustum	x	x	x	002	0073
Aqua luciae	x			003	0189
Aqua Regina Hungriae	x	x	x	005	0241
Arcanum duplicatum Mynsichtii	x	x		043	0300
Balsamum catholicum	x	x	x	006	0359
Camphora	x	x	x	007	0416
Confectio hyacinthorum secundum usum	x			037	0558
Crocus martis adstringens	x	x		051	0678
Elixir propietatis Paracelsi sine acido	x	x		038	0800

Substancias	1846T	F1884	F1905	n.º Am	n.º ficha base comparativa
Emplastrum bethonicae	x			008	0823
Laudanum liquidum ex Sydenham	x	x	x	012	1390
Laudanum opiatum	x			013	1331
Liquor anodynus mineralis Hoffmanni	x	x	x	014	1356
Magnesia alba	x	x	x	015	1391
Mercurius sublimatus dulcis	x	x	x	048	1420
Mithridatum Damocratis	x			017	1423
Nitrum depuratum	x	x	x	018	1474
Pilulae benedictae ex Fuller	x	x		020	1767
Pulvis contra casum Domini					
Guidonis de Cauliaco	x			040	1955
Pulvis cornu cervi ustum	x	x	x	024	1969
Pulvis Ioannis de Vigo	x	x	x	029	2087
Pulvis radice jalapae	x	x	x	030	2092
Radix hipecacuanae	x			031	2278
Sal ammoniaci depuratum	x	x	x	032	2375
Sal catharticum amarum	x	x	x	050	2381
Spiritus salis ammoniaci urinosus	x	x	x	042	2760
Theriaca Magna	x	x	x	033	2885
Unguentum lithargyrii	x	x	x	044	3041
Unguentum mercurii usuale	x	x	x	034	3050
Vitriolum album	x	x	x	035	3111
Vitriolum coeruleum	x	x	x	036	3112
Totales:	33	26	21		

De estas 33 substancias medicinales que se han ido manteniendo, 26 de ellas figuran en la Farmacopea Española de 1884. En la de 1905, o sea, a principios del siglo XX, solamente llegan 21. Esto significa que un 31 % de los medicamentos mencionados en 1777 en el texto de Ameller llegan a la Farmacopea o código oficial de 1905.

De todas maneras, el hecho que estas substancias medicinales se hayan mantenido hasta principios del siglo XX no permite afirmar rotundamente que éstas no hubieran sufrido modificación en su composición, composición que debiera determinarse, tal y como señalábamos en otra ocasión (14).

Un ejemplo claro de este caso en el texto de Ameller lo constituye la presencia de la Triaca cuya fórmula en la Farmacopea de 1884 constaba de 17 componentes, y la Triaca Magna de 16, uno de los cuales, el "pulvis theriacalis", estaba, a su vez, compuesto de 62 substancias; estando en la Farmacopea de 1905 compuesta la Triaca por 18 componentes, no figurando entre ellos el "pulvis theriacalis".

Otras salvedades a tener en cuenta son, por ejemplo, el Tafetán Inglés, o Sericum anglicum, que, mencionado por Ameller, no se halla lógicamente en la relación de 1364/1846 en el período correspondiente al siglo XIX, y si se halla en las Farmacopeas de 1884 y 1905; o bien el caso del Emplastrum Sanctum Andrea á Cruce, que pasa a denominarse Sparatrapum Andrea à Cruce en 1884 y en 1905. Análogamente sucede con la Yesca de cirujanos, que se halla mencionada en la Farmacopea Española de 1884.

En la siguiente Tabla VII puede tenerse una visión más amplia de la presencia de las substancias medicinales mencionadas en el texto de Ameller, teniendo en cuenta los datos obtenidos comprendidos en el período 1707/1905, procedentes del estudio comparativo mencionado.

14.- Entre las conclusiones del trabajo mencionado establecíamos que, para un mejor conocimiento de la evolución de las fórmulas a lo largo del tiempo, para determinar las variaciones cuali y cuantitativas de los productos en función de su forma galénica y su composición, debería procederse al estudio del cambio de conceptos terapéuticos y, a través de ello, determinar su posible presencia en textos oficiales o no oficiales.

(Véase: Jordi, R.- Estudio comparativo. op.cit. en Conclusiones)

Tabla VII

Substancias	1707	1777	1774T	1795T	1796	1813	1842T	1846T	F1884	F1905	n.º ficha base comparativa	
											n.º Am	(1364/1846)
Acetum ex quatuor latronis						x	x	x		001	0020	
Agaricus quercinus		x									052	(*) (11)
Alcali minerale							x	x	x	x	049	0052
Alumen ustum	x		x	x			x	x	x	x	002	0073
Aqua luciae							x	x			003	0189
Aqua melissae composita			x	x	x		x				004	0199
Aqua Regina Hungariae	x		x	x	x		x	x	x	x	005	0241
Arcanum duplicatum												
Mysichtii	x		x	x	x		x	x	x		043	0300
Balsamum catholicum			x	x	x	x	x	x	x	x	006	0359
Camphora	x			x	x	x	x	x	x	x	007	0416
Confectio hyacinthorum secundum usum	x		x	x	x		x	x			037	0558
Cordial liquido		x									054	(*)
Crocus martis adstringens	x		x	x		x	x	x	x		051	0678
Elixir proprietatis Paracelsi sine acido	x		x				x	x	x		038	0800
Elixir viscerali Hoffmanni			x	x			x				045	0804
Emplastrum bethonicae	x		x	x	x	x	x	x			008	0823
Emplastrum sanctum ex Joanne Andreae à Cruce			x	x			x				046	0894 (12)
Emplastrum sthomaticum				x							009	0908
Essentia lavandulae					x						010	0923
Globuli tartari martialis		x									053	(*)
Gummi benzoës	x		x	x			x				047	1131
Lactis virginalis Loeches			x								011	1285
Laudanum liquidum ex Sydenham			x		x	x	x	x	x	x	012	1330
Laudanum opiatum				x	x	x	x				013	1331
Liquor anodynus mineralis Hoffmanni	x		x	x	x	x	x	x	x	x	014	1356
Magnesia alba			x	x		x	x	x	x	x	015	1391
Mercurius sublimatus dulcis	x		x	x	x	x	x	x	x	x	048	1420
Mithridatum Damocratis	x		x	x			x	x			017	1423
Nitrum depuratum							x	x	x	x	018	1474
Oleum succini rectificatum	x		x	x	x						019	1672
Pilulae benedictae ex Fuller			x	x			x	x	x		020	1767
Pilulae cynoglossi	x		x	x							039	1780
Pilulae familiaris Mussitani			x	x	x	x					021	1787
Polvos amargos contra la gota		x									056	(*)
Polvos atemperantes de Stahl		x									057	(*)
Polvos de coral y perlas		x									058	(*)
Polvos de simpatía		x									061	(*)

11.- Agaricus quercinus: Polyporus ignarius o yesquero, sometido a golpes de mazo hasta alcanzar láminas delgadas, sumergido en una solución de nitró o pólvora no es recomendable para usos médicos como hemostático, a diferencia del Polyporus unguatus que, tratado con agua y sometido también a los golpes de mazo para desprender sus partes leñosas, sumergido luego en agua hasta que adquiere suavidad y flexibilidad, es empleado en medicina como hemostático del tratamiento con sanguijuelas o en caso de vasos sanguíneos rotos.

12.- El Emplastrum Andreae a Cruce, Emplastrum Sanctum ex Joanne Andreae a Cruce o Emplastro de Andrés de la Cruz es el emplastro de resinas aglutinante de la Farmacopea Hispana o Emplastrum resinarum glutinans, cuya composición admitida era: resina común 500 gr., goma elemí 156 gr., trementina y aceite de oliva ana 62 gr. y cera blanca 31, 25 grs. Con variaciones en su fórmula, lo hallamos mencionado desde 1736 hasta 1842, así como en la Palestra Farmacéutica de Palacios.

(Véase: Jordi, R.- Estudio comparativo. op.cit. ref. ficha 0894)

Substancias	1707	1777	1774T	1795T	1796	1813	1842T	1846T	F1884	F1905	n.º ficha base comparativa	
											n.º Am	(1364/1846)
Polveros para limpiar los dientes y fortificar las encías		x									059	(*)
Polveros purgativos contra la gota		x									060	(*)
Pulvis castorei	x										022	1941
Pulvis confectio de hyacintho secundum usum					x						023	1951
Pulvis contra casum Domini Guidonis de Cauliaco	x		x	x		x	x	x			040	1955
Pulvis cornu cervi ustum	x		x	x	x		x	x	x	x	024	1969
Pulvis corticis cascarillae						x					025	1939
Pulvis corticis peruviani	x					x					026	1971
Pulvis diascordium											027	2030
Pulvis hydragogus					x						028	2070
Pulvis Ioannis de Vigo	x		x	x		x	x	x	x	x	029	2087
Pulvis radices jalapae	x		x		x	x	x	x	x	x	030	2092
Radix hipecacuanae			x	x	x	x		x			031	2278
Ruibarbo en pedacitos		x									062	(*) (13)
Sal ammoniaci depuratum			x	x			x	x	x	x	032	2375
Sal catharticum amarum			x		x	x	x	x	x	x	050	2361
Sal volatile buffonum											041	2407
Scutum pro umbilico		x									055	(*)
Spiritus salis ammoniaci urinosus							x	x	x	x	042	2760
Tablillas absorbentes		x									063	(*)
Tablillas de kermes mineral		x									065	(*)
Tablillas de resina de jalapa		x									066	(*)
Tablillas para apagar la sed		x									064	(*)
Tafetán de Inglaterra		x									067	(*)
Theriaca Magna			x				x	x	x	x	033	2885
Ungüento para el dolor de costado		x									016	(*)
Unguentum lithargyrii	x		x	x		x	x	x	x	x	044	3041
Unguentum mercurii usuale			x	x		x	x	x	x	x	034	3050
Vitriolum album			x	x	x	x	x	x	x	x	035	3111
Vitriolum coeruleum	x		x	x	x	x	x	x	x	x	036	3112
Totales:	67	22	17	34	30	22	21	36	33	26		

Al final de su manual, Ameller dedica un apartado titulado: Autores, en cuyas obras respalda la terapéutica expuesta en aquel sus efectos, aplicaciones, condiciones y resultados. Agrupados por nacionalidades los autores mencionados (15), se ha procurado sistematizar su orden en la Tabla VIII, aún cuando, a pesar de mencionarse las obras consultadas y que significamos al lado de los autores relacionados, en su mayor parte han debido deducirse por carecer de elementos de juicio rigurosos, bien por falta de datos suficientes, bien porque algunas de las obras de los autores han tenido varias ediciones. En todo caso, lo que sí es valorable es que los autores relacionados fueran conocidos por Ameller.

13.- La presentación en el botiquín del ruibarbo en pedacitos obedecía seguramente a ser ésta la forma más aconsejable para preparar determinados medicamentos y para que liberara sus propiedades más adecuadamente.

15.- Véase Tablas VIII y IX.

Tabla VIII

Autores y obras consultadas según Ameller y según figura en su texto

Autor	Título	País
Aceco: Aecio de Amida		Grecia
Alsinet, J	Aviso sobre el método de recetar - 1790	España
	Nuevas utilidades de la quina - 1763 - 1774	España
	Nuevo método para curar flatos, hipocondrias,.....	España
Barnades, Miguel	Instrucción sobre lo arriegado que es... - 1775 -	España
Baume, Antoine	Éléments de pharmacie théorique et pratique	Francia
Bedbeder		Francia
Bellon, Pierre		Francia
Bergen, Karl August von	Nuevas actas de la Academia de los curiosos	Alemania
Boennekenio	Colección francónica	Alemania
Boerhaave, Hermann	De vir...medicament	Holanda
	Institutiones rei medica(ojo)	Holanda
Breyne o Brein, Jakob	Brabante	
Carcano y Zeballos, de	Traducción de la Cirugía de Municks	España
Cartheuser, Johan Friedrich	Fundamentos de materia médica general y especial	Alemania
	Pharmacologia theoretico-practica	Alemania
Castell, Fray Antonio	Teoría y práctica de boticarios	España
Celsus, Aulus Cornelius		Italia
Cranz, Heinrich Johann Nepomuk	Materia medica et chirurgica juxta sistema naturae digesta	Alemania
	Institutiones botánicas	Alemania
Darluc		
Dubalen		Francia
Feyjoo y Montenegro,		
Benito Jerónimo	Cartas eruditas	España
Fragoso, Juan	Chirurgia Universal	España
Fuller, Thomam	Pharmacopoeia extemporanea	Inglaterra
Galeno		Grecia
Galisteo y Chiorro, Juan	Traductor de obras de Tissot	España
Garnier, Pierre	Journal de Medicine, chirurgie et pharmacie -1750 -	Francia
Gaubius, Hyeronimus David	Libellus de methodo concinnandi formulas medicamentorum	Holanda
Godfrey, Thomas		Inglaterra
Gorter, Johann de	Cirurgia repurgata - 1761-	Holanda
Goulard, Thomas		Francia
Haller, Albert von		Suiza
Heister, Laurencio	Institutiones quirurgicas .. 1750, 1755, 1757, 1770	Alemania
Hipócrates	Aforismos	Grecia
Hirzel		Suiza
Hoffman, Friedrich		Alemania
Hulsted	Materia médica y quirurgica dispuesta segun el sistema de la naturaleza	Suecia
Kaempher, Engelbert		Alemania
La Chapelle		Francia
Linneo, Carl von		Suecia
Loeches, Juan de	Tyrocinium Pharmaceuticum - 1751 -	España
Machy		Francia
Martinez, Crisostomo	Anatomía completa - 1680-	España
Menguini	Comentarios del Ins. y Aca. de A. y C. de Bolonia	Italia
Morand, Sauveur François		Francia
Municks	La cirugía acomodada a la práctica	Holanda
Mussitano, Carlo	Opera Orania seu Trutina medica, chirurgica, pharmaceutica-chimica	Italia
Nicolao		Alemania(¿)
Ortega, Jose Arcadio	Gazeta de la Corte -1776- Trad. art. Sage	España
Palacios, Felix	Palestra farmaceutica	España
Pereyra, Luis José	Tratado completo de calenturas -1768-	España
Pringle, Sir John	Observaciones acerca de las enfermedades ...- 1765-	Inglaterra
Quincy, John	Pharmacopoe universelle raisonnee....¿ Trad. ingl.	Francia
Romieu, Jean Baptiste	Memorias de la R. Acad. de Ciencias de Paris- 1756-	Francia

Autor	Título	País
Sage, Balthazar	Artículo sobre el espíritu de sal amoniaco flogístico	Francia
Santhill		Inglaterra
Sauvages, François	Nosologia metódica	Francia
Boissier de la Croix		
Spielmann, Jacobo Reimboldo	Institutiones chemiae?	Alemania
Stahl, George Ernst		Alemania
Tessari, (Ludovico ?)	Materia medica contracta †	Italia
Tissot, Samuel Auguste	Aviso al pueblo sobre su salud ...- 1773 - Dispensatorio farmaceutico Universal	Francia Francia
	Ensayo acerca de las enfermedades- 1772 -	Francia
	Tratado de enfermedades mas frecuentes ... - 1776 -	Francia
Triller, Daniel Wilhelm	Dispensatorium pharmaceuticum universale sive Thesaurus medicamentorum	Alemania
Vandermonde, Charles-Auguste	Jornal de Medicine, Cirujie et Pharmacie - 1756 -	Francia
Van Swieten, Gerard		Holanda
Vazquez, Andres Garcia	Cirugia completa Univ, de Heister (trad.) - 1770-	España
Willis, Thomas	Transacciones filosóficas de Londres - 1760-	Inglaterra

Asimismo, en la Tabla IX detallamos las obras o publicaciones de carácter general mencionadas por Ameller.

Tabla IX

Publicaciones de carácter general deducidas por las referencias dadas por Ameller

Título	País
Actas de la Academia de Suecia -1754-	Suecia
Colección francónica de observaciones	Alemania
Comentarios del Ins. y Aca. de A. y C. de Bolonia	Italia
Pharmacopoeia Collegi Regi Medicorum Edinburguensis	Gran Bretaña
Pharmacopoea Leidensis	Leyden
Pharmacopée du Collège Royal des médecins de Londres	Gran Bretaña
Pharmacopoea Matritensis la Ed.	España
Pharmacopoea Matritensis 1ª Ed.	España
Dispensatorium Pharmaceuticum Austriaco-Viennense	Austria
Pharmacopoea Wirtenbergica	Alemania
Journal de Medicine, cirujie et pharmacie -1750-	Francia
Memorias de la R. Acad. de Ciencias de Paris -1756-	Francia
Nuevas actas de la Academia de los curiosos	Alemania
Transacciones filosoficas de Londres	Gran Bretaña
Transacciones filosóficas de Londres -1760-	Gran Bretaña

En cuanto al glosario de términos, enfermedades y definiciones que figuran en el texto de Ameller, por su utilidad lo exponemos a continuación en la Tabla X, por orden alfabético.

Tabla X

Glosario obtenido del texto de Ameller

Término	Significado
Absorbentes	Antiácidos. Remedios para desecar y enjugar los humores ácidos o agrios o para absumir y disminuir la cantidad de sangre
Acres fuertes	Corrosivos externos o cáusticos
Alcalino volátil	Alkali volátil. Unido con ácido o con mucho flegisto
Alcalinos	Alkalis. Substancias porosas, esponjosas y absorbentes
Alexifármacos	Alexiterios, contravenenos
Alferecia	Epilepsia
Aloéticos	Compuestos por açibar o zabila
Amargos	Amaricantes
Amargos calientes	Antiácidos según los modernos

<u>Término</u>	<u>Significado</u>
Amargos fríos	Antiácidos según los modernos
Amargos medianos	Antiácidos según los modernos
Angina	Esquinancia, garrotillo
Anodinos	Calmantes, paregóricos, narcóticos resolventes. Templan y apaciguan los dolores
Antiácidos	Absorbentes, amargos
Antelmínticos	Vermífugos
Antepilépticos	Medicamentos contra convulsiones o espasmos
Antídotos	Contravenenos
Antiputredinosos	Antisépticos. Contra la putrefacción de humores
Antiscorbúticos externos	Contra el escorbuto u enfermedad complicada de síntomas
Antiscorbúticos internos	Contra el escorbuto u enfermedad complicada de síntomas
Antisépticos externos	Medicamentos contra la putrefacción de humores
Antisépticos internos	Balsámicos
Antispasmódicos	Medicamentos contra espasmos
Antistérics	Contra hysteralgias, vapores y mal de madre
Antiveneres	Contra la siphylítica, venerea, o mal gálico
Antydisentericos	Medicamentos contra la diarrea acompañada de indisposición general
Aperitivos	Propios para abrir y limpiar los poros de los vasos y vías por donde pasan los humores
Aphas	Phlyctides
Apoplexia	Enfermedad que produce diversos signos caracterizados por la impotencia de funciones
Aromáticos	Olorosos, fragrantés
Artritis	Dolor artético
Asma	Dificultad de respirar de carácter crónico
Astringentes	Remedios que extriñen y aprietan las vías y los poros. Los hay internos calientes, internos fríos y externos
Atemperantes	Remedios moderadores de humores
Atenuantes	Dividentes
Atrahentes	Remedios para atraer y sacar el veneno
Austeros	Estípticos
Babeo	Salivación
Balsámicos	Antisépticos o antiputredinosos
Bechicos	Pectorales
Besoárdicos	Contravenenos
Bile	Cólera, humor colérico
Bubas	Tumores
Bubones	Bultos producidos por la peste
Caídas con flujo de sangre	Caídas que provocan por el golpe rotura de vasos sanguíneos
Caídas con vómito de sangre	Caídas que provocan por el golpe vómitos sanguíneos
Cálculo	Piedra, arena de los riñones
Calenturas	Destemplanza de la sangre
Callos	Durezas
Calmantes	Anodinos
Camforosos	Substancias volátiles, terreo flogísticas distintas de las resinosas y oleosas
Cancros	Cáncer, carcinoma
Capitales	Por su acritud y volatilidad son penetrativas y útiles para enfermedades de la cabeza
Carbunclos	Apostemas, tumores inflamatorios
Cardíacos	Cordiales
Carminativos	Atenuantes de humores o materias viscosas y expulsivos del aire preternaturalmente enrarecido
Carnes superfluas	Esponjosas, callosas
Cataratas	Alteración que vuelve ópaco el cristalino de los ojos
Catarros	Fluxión o destilación que cae de la cabeza, narices y boca y se produce también en el pecho
Catárticos	Purgantes
Catholicos	Universales
Cáusticos	Corrosivos, potenciales. Queman y roen parcialmente el pellejo y las carnes
Cáusticos escaróticos	Cauterios

Término	Significado
Cáusticos externos	Rubefacientes, inflamatorios
Cáusticos vesicantes	Vesigatorios
Cefálicos	Capitales
Chilificación	Acción del estómago e intestinos extractiva de las partes útiles y nutritivas del alimento mediante el licor aqueo - salino - espirituoso de la saliva estomacal
Cicatrizantes	Encoran las partes llagadas, cerrándolas y produciendo cicatriz
Cólicos	Dolor o enfermedad dolorosa que se siente en el intestino craso, o colon, que con ventosidad o algún humor colérico se altera o se tuerce
Colyrios	Medicamentos líquidos o secos destinados particularmente a las enfermedades de los ojos
Combustiones	Quemaduras
Consolidantes	Medicamentos que sueldan o juntan lo que está quebrado, suelto desunido en heridas, fracturas o dislocaciones
Contagio	Infección o corrupción del aire, enfermedad que se pega o comunica por el contacto
Contravenenos	Antídotos, alexifármacos, alexiterios, bezoárdicos. Remedios para preservar o curar infecciones de algún veneno, o que se oponen a la malignidad de humores
Contusiones	Magullamiento. Disolución del continuo, resultante de un golpe dado en el cuerpo
Convulsivos	Espasmos. Retracciones o encogimiento de nervios
Cordiales	Cardíacos. Confortan y fortalecen el corazón facilitando el curso de la sangre y de los espíritus en todo el cuerpo
Cosméticos	Quitan las manchas de la cara y pulen la tez, y de los que en general saben las mujeres aún más de lo que es menester
Cursos	Diarrea
Debilidad de estómago	Flaqueza del estómago que es tratada con cordiales y estomáquicos
Debilidad de nervios	Es tratada con cardíacos y cefálicos
Delirio	Desfallecimiento del cuerpo con suspensión de los sentidos
Delirios	Turbación o destempe de la imaginación o fantasía con fiebre o sin fiebre
Dentífricos	Polvos con los que se hace pasta para limpiar y fortalecer los dientes
Diaforéticos	Sudoríficos. Excitativos de la transpiración, ya sea sensible o sudor, o insensible
Diapnoicos	Medicamentos destinados a promover la transpiración insensible
Diarrea	Flujo de vientre de varios humores, pero siempre líquidos que provienen de la irritación
Digestivo	Que ayuda y facilita la digestión en el estómago e intestinos
Discucientes	Carminativos
Dislocaciones	Luxaciones
Diuréticos	Medicamentos que facilitan y provocan la orina
Dividente	Atenuante
Dolor de costado verdadero	Pleuresia o inflamación de una membrana o telilla que tapiza interiormente las costillas o cavidad del pecho
Dysenteria	Diarrea con síntomas marcados con o sin sangre
Dysuria	Dificultad de orinar con ardor vehemente
Edema	Tumor o apostema blando
Eméticos	Vomitivos
Epilepsia	Alferencia, gota coral
Erysipela	Inflamación y encendimiento producida de sangre extravenada entre el cutis y la carne
Espasmos	Pasmos, convulsiones. Suspensión o pérdida de los sentidos
Espirituosos	Espiritosos. Remedios que constan de partes muy puras, y sutiles y volátiles o que contienen muchos espíritus
Estípticos	Austeros. Medicamentos en los que domina el ácido y la tierra y contienen un espíritu urinoso como generalmente los astringentes
Febrífugos	Para auyentar la fiebre o las calenturas
Fiebres	Calor fuera de lo natural o una calurosa intemperie proveniente del movimiento exorbitante del corazón y de las arterias
Fiebres ardientes	Motivan un calor exurente o insufrible y sed implacable y clamosa
Fiebres erráticas	Fiebres intermitentes irregulares
Fiebres intermitentes	Fiebres con períodos vacantes o con paradas

Término	Significado
Fiebres malignas	Fiebres palimbolas, fraudulentas. Indican una fermentación preternatural de la sangre, acompañada de putrefacción, inducidas por un miasma peregrino, que la disuelve o la coagula, invirtiendo y disipando su substancia o principios activos
Fiebres verdaderas	Fiebres intermitentes regulares
Flatos	Porción de vapor o aire enrarecido que intercepta el tránsito de los alimentos y humores, y embaraza el paso de los espíritus, por sus conductos, siendo causa de grave dolor y falta de respiración
Flatulencia	Género de enfermedad causada por flatos
Flogisto	Flogístico. Medicamento que goza de cierta substancia o principio secundario en que va combinado el fuego elemental con la tierra vitrificable
Flores blancas	Leucorrhœa. Flujo de humor seroso o flavesciente del útero o matriz o de su vagina que define la enfermedad de la leucorrhœa
Fluxiones frías de la cabeza	Flujo de humor pituitoso, que dicen vulgarmente cae del cerebro al estómago provocando desgana, hastío, con cómitos de flema, o crudezas. Si un viscido acre pituitoso obstruye los poros de la viscera provoca un dolor obtuso como un peso grave que oprime
Fluxos de sangre	Enfermedad muy peligrosa que consiste en salir sangre por la boca, narices u otra parte del cuerpo
Gangrena	Principio de corrupción, o imperfecta mortificación de las partes moles como la cutis, músculos, venas, arterias y nervios que sigue de ordinario a una inflamación grave o mal curada
Gota	Humor grueso y crudo que se sitúa en las extremidades del cuerpo y se fija en las articulaciones de manos y piés causando hinchazón y dolor
Hemorragia	Fluxos de sangre
Herpes	Tumor bilioso que exaspera y corroe el cutis
Hystericas	Uterinas
Hydragogos	Medicamentos para purgar las aguas o serosidades del cuerpo
Hydrofobia	Aversión y miedo a la bebida. Acompaña a la rabia
Hydropesia	Conjunto de aguas que se hace en alguna parte del cuerpo
Hypocondríacos	Afección o pasión que procede de los hypocondrios causante de melancolía, dolor de estómago, flatos, vómitos, opresión del pecho
Jaqueca	Xaqueca, hemicrania
Ictericia	Tiricia. Amarillez extraña en el cuerpo y en el blanco de los ojos ocasionada por el derrame de la cólera en el cuerpo
Incidente	Resolvente
Inflamaciones	Dureza del pulso, calentura fuerte y densidad de la sangre son sus características
Insomnios	Vigilias
Landres	Bubones
Laxantes	Purgantes blandos o ligeros
Letargo	Modorra profunda con concurso de delirio, fiebre, sopor y olvido
Leucorrea	Flores blancas
Litontripticos	Remedios para atenuar y dividir la piedra de los riñones o de la vejiga
Lue venerea	Morbo gálico, mal francés, bubas
Mal de madre	Vapores
Maníacos	Enfermedad con delirio universal sin fiebre, con audacia y furor originado de la depravación de los espíritus animales
Meses	Menstruos. Sangre superflua que todos los meses evacúan las mujeres naturalmente cuando la naturaleza no la gasta en nutrir el feto
Narcóticos	Somníferos, estupefacientes que entorpecen los nervios, cautivan los sentidos y embriagan el espíritu
Nefrítico	Dolor en los riñones, vejiga o uréteres con ardor y fiebre
Opilaciones	Obstrucciones producidos por compresión, o de la abundancia de humores que tapan los vasos e impiden el tránsito
Olorosos	Aromáticos
Ophthalmicos	Medicamentos propios para las enfermedades de los ojos
Opiatos	Medicamentos que contienen cierta cantidad de opio, electuarios o confecciones preparadas sin el con la sola razón de su consistencia, de la que solían usar más los antiguos
Palpitaciones	Agitación o movimiento del corazón y de las arterias demasíadamente violento o irregular

Término	Significado
Parálisis	Perlesia, o tullimiento causados por hallarse embarazado el influxo de los espíritus animales
Panacea	Medicamento universal
Pasión hysterica	Vapores
Pectorales	Medicamentos que apaciguan la tos
Peripneumonia	Pulmonía, psitiquiez, pleuresia, dolor de costado verdadero. Inflamación de los pulmones o livianos, y por lo común de uno de sus lados
Perlesia	Paralysis
Peste	Pestilencia. Enfermedad exantemática, contagiosa y epidémica ordinariamente mortal, ocasionada por lo común por la infección, del aire y suelen ser la señal unos bultos que llaman bubones y landres
Piedra de los riñones	Cálculo, arenas
Pituita	Especie de flema
Pleuresia	Dolor de costado
Preservativos	Profilácticos. Medicamentos resistentes al veneno
Ptialismo	Baveo, salivación
Purgaciones recientes	Gonorrrea gálica en los principios
Quemaduras	Combustión
Rabia	Enfermedad que consiste en el encendimiento de la cólera adulta que levanta vapores en el cerebro, y causa furor, melancolía. Mortal y contagiosa por la mordedura del animal dañado: perro, lobo, zorra, etc.
Reglas	Menstruos, meses
Resinoso	Medicamentos que contienen mucha resina, substancia que resulta de la combinación de una materia ácida con otra oleosa
Resolventes	Resolutivos, fundentes. Medicamentos que restablecen la fluidez natural a los humores espesados del cuerpo
Roborantes	Tónicos
Salivación	Fluxión o evacuación de saliva o mocos por la boca sin expectoración
Salinos	Medicamentos que en si tienen cierta substancia de sal
Sangre	Licor de agradable rubicundez atribuida a ciertas partículas de hierro compuesto de partículas sólidas disueltas y nadantes en un suero o liquor acuoso
Sarna	Enfermedad contagiosa que proviene de la efervescencia del humor y arroja al cutis una multitud de granos entre los dedos, las corvas y otras partes excepto en la cara
Sueño	Acto de dormir cuando están en inacción los órganos destinados al movimiento voluntario y sentidos quedando con vigor los movimientos vitales del corazón, respiración
Sudor	Evacuación de cierta serosidad u humor ordinariamente claro y limpios por los poros del pellejo
Sudoríficos	Medicamentos que expelen por transpiración sensible o sudor ciertos humores separados de la sangre
Sulfureos	Azufrosos. Medicamentos que tienen un ácido combinado con una substancia flogística
Temperantes	Atemperantes
Tercianas	Calentura intermitentes que remiten al tercer día y que si repite todos los días se llama doble
Tos	Fuerza o violencia que hace el pecho con la respiración para arrojar lo que le molesta
Tónicos	Roborantes. Medicamentos destinados a restablecer el vigor y tono natural en las fibras y nervios de nuestro cuerpo
Vapores	Pasión hystérica, análoga a la pasión hypocondriaca. Enfermedad convulsiva particular a las mujeres y que generalmente se mira provenida de desorden o intemperie del útero o matriz
Vaporosos	Hypocondriacos
Vaporosos	Medicamentos que en si contienen cierto principio o substancia halituesa o meramente flogística, u oleoso flogística
Vermífugos	Antihelmínticos, vermícidias
Vértigos	Vaguidos, vahidos. Desvanecimiento o turbación de la cabeza que a quien lo padece le parece moverse los objetos o cosas que ve
Vigilia	Insomnio. Falta de sueño o dificultad de dormirse

Término	Significado
Viruelas	Virus que significa pongoña. Enfermedad exentematosa y frecuentemente epidémica
Ulceras	Llagas
Unciones	Fricciones
Unciones mercuriales	Remedio que se practica para curar el humor gálico
Universal	Medicamento católico o panacea
Vomitivos	Eméticos, vomitorios. Estimulantes de la túnica veloso-nervea del estómago, provoca contracciones contrarias al peristáltico, expelen por el tragadero y boca las materias móviles contenidas en aquella parte
Vulnerarios	Traumáticos. Medicamentos destinados a la curación de llagas o heridas

Algunas de las referencias dadas por Ameller sobre algunos de los medicamentos mencionados en su manual quedan expuestas en la Tabla XI

Tabla XI

n.º Am.	Referencias dadas por Ameller solamente sobre algunos medicamentos del botiquin
016-	Aceite de almendras y blanco de ballena
052-	Agarico preparado
053-	Glóbulo marcial, bola vulneraria o Hierro potable
054-	Confeción que contiene aromáticos, cardíacos, absorbentes, jarabe rosado y panes de oro y de plata
055-	No específica composición
056-	Contienen polvos estomáticos, vermifugos, diuréticos, vulnerarios y febrifugos
057-	Algunas sales neutras, entre ellas la de niro y cinabrio nativo preparado
058-	No específica composición
059-	Contienen abstergentes, astringentes y balsámicos
060-	Raíz de china, diagridio, crémor tártaro y hojas de sen
061-	No específica composición
062-	No específica forma concreta
063-	Su principal componente son los ojos de cangrejo
064-	No específica composición
065-	Una cuarta parte de grano de Kermes Mineral
066-	Medio grano de peso de resina de jalapa
067-	Tafetán preparado. No específica composición

Conclusiones:

1.- El estudio del texto del "Preventivo Saludable particular o botiquín para si mismo....", perteneciente al último cuarto del siglo XVIII, nos muestra claramente que su autor, el boticario barcelonés Ignacio Francisco Ameller, lo había orientado plenamente hacia una automedicación basada en los conocimientos científicos propios de la época a la que pertenece.

2.- Desde un punto de vista terapéutico, Ameller se basaba en textos de reconocida solvencia y tradicionales en la medicina, al igual que sucede con los de carácter farmacológico o galénico.

3.- De los productos medicinales, conceptos terapéuticos, farmacológicos y químicos relacionados en el texto del manual, se puede deducir que la influencia de autores extranjeros sobre este boticario barcelonés no es monocolor ni reducida. En el manual están presentes 18 autores franceses, 15 españoles, 12 + 1º alemanes y, en menor escala, 5 holandeses, 5 ingleses, 4 italianos, 3 clásicos de la antigüedad, 2 suizos, 2 suecos, 1 perteneciente a la zona entre Bélgica y Holanda: Brabante, y otro austríaco, siendo la calidad y prestigio de los autores consagrados la que permite valorar la calidad de las indicaciones en el texto de Ignacio Francisco Ameller.

4.- En cifras aproximadas, podemos decir que un 77,13 % de los autores sobre cuyas obras se basa Ameller son extranjeros, alcanzando los textos españoles un 21,42 % y si consideramos que algunos de los españoles mencionados tradujeron obras extranjeras, ello presupone un pequeño incremento de autores no españoles.

5.- Dentro de las publicaciones extranjeras hallamos unos porcentajes que, expresados según naciones o países, demuestran que las mayores influencias corresponden a autores franceses, seguidos por los alemanes, aún cuando los autores del área germana hacen notar también su peso.

Francia	25,714 %
Alemania	18,571 %
Gran Bretaña	7,142 %
Holanda	7,142 %
Italia	5,714 %
Suecia	2,857 %
Suiza	2,857 %
Austria	1,428 %
Brabante	1,428 %
Clásicos	4,285 %
Sub Total:	77.138 %
Autores españoles	21,428 %
Total:	98,566 % (+ 1,42 % sin determinar -Darluc-)

Estos porcentajes permiten apuntar que, en relación a períodos anteriores, ha existido un ligero incremento en el número de obras científicas médicas y farmacológicas españolas (16).

6.- En cuanto a la formación de los mancebos boticarios, debemos valorar que:

- del año 1749 al 1803 pasaron por la botica de Ignacio Francisco Ameller un número aproximado de 50 mancebos boticarios para practicar el arte (17),
- estos mancebos, que después serían boticarios, se esparcieron por todo el Principado de Cataluña para ejercer el arte,
- es justificado admitir que el saber científico del boticario Ignacio Francisco Ameller, en más o en menos, sería transmitido a dichos mancebos durante los períodos de prácticas realizados en su botica, lo cual permite presuponer que su aprendizaje junto al maestro les transmitiría un bagaje práctico y científico, propio del arte, actualizado con los conocimientos extranjeros y españoles.

7.- Por lo que a los medicamentos mencionados se refiere, podemos resumir lo apuntado anteriormente: De las sustancias medicinales mencionadas por Ameller, 26 de ellas figuran en la Farmacopea Española de 1884 y en la de 1905, siendo un 31 % de las mencionadas en 1777 por Ameller las que llegan al Código oficial, o sea, a la Farmacopea Española de 1905.

16.- En un estudio anterior sobre inventarios de algunas bibliotecas de boticarios catalanes, hallamos que la relación de obras científicas extranjeras/obras españolas, éstas representaban un 16,66 %.

(Véase: Jordi, R.- *Bibliotecas de boticarios catalanes. Una aportación para su estudio.* "Circ.Fica." XLII (1984) 283, 427-442

Los datos obtenidos del estudio de las obras citadas por Ameller en su manual permiten comprobar que la relación de obras científicas extranjeras/ obras españolas, éstas representan un 21,74 %, lo que significa un ligero incremento de las anteriores cifras.

17.- Anexo I.

- Anexo I -

Relación de boticarios que practicaron en la botica de Ignacio Francisco Ameller durante los períodos comprendidos entre 1749/1754 y 1763/1803. No poseyendo la certeza de que en su día todos llegaron a obtener la maestría de boticario o el título de farmacéutico, esto no impide que en la relación siguiente figuren todos quienes practicaron, más o menos tiempo, en su botica, igual que pudieron hacerlo en otras con otros maestros.

MANCEBOS BOTICARIOS QUE REALIZARON PRÁCTICAS EN LA BOTICA DE AMELLER

Abreviaciones:

PB- Realizó prácticas en botica durante períodos correspondientes a los años indicados.

TP- Titulados por el Protomedicato en el año indicado.

Núm.- Corresponde al número de la ficha correspondiente al individuo en la mencionada Onomástica.

Nombre	Año	Localidad	Núm.
Abat Mestre, Pedro(1771)	1771-PB	Igualada	05108
Alió Mauri, Antonio(1781)	1781-PB	Begur	05113
Bastús Fayà, Antonio(1799)	1799-PB-1857+	Tremp	05080
Baxas, Pedro(1779)	1779-PB	Oristàç	05157
Capella, Antón(1753)	1753/1754-PB	Torroella de Montgrí	05195
Carbonell Serra, Jaime(1750)	1750-PB/1763-CCBB	Mataró	05198
Cirach (o Sirat) Sambeat, Juan(1789)	1789/1790-PB	Vilac	04614
Coletes Fusas, José(1780)	1780-PB	Tremp	05234
Comas Prats, Antón(1751)	1751/1754-PB	Cubells	05247
Comes Boldú, Miguel(1783)	1783/1784-PB/1788-TP	Cubells	00959
Correger Pedrós, Francisco(1775)	1773/1774-PB/1775-TP	Verdú	04438
Esteva Pascual, Juan(1782)	1782-PB	Sant Andreu de la Barca	05277
Ferrer Carbó, Francisco(1785)	1786-PB/1787-TP	Canet de Mar	00770
Ferrer Coma, Juan(1765)	1765/1766/71-PB/1771-TP	Guissona	01267
Florensa de Cohors, Juan(1796)	1796-PB/1797-TP	Puigcerdá	02964
Forès Puig, Ramón Antonio(1786)	1786/1787-PB/TP-1787	Espluga de Francolí, L'	01010
Fuster Cardoner, Ignacio(1794)	1794/1796-PB	Castelló d'Empúries	05084
Gavanyach Suñer, Mariano(1782)	1782-PB/1787-TP	Alp	00097
Gil Berga, Onofre(1785)	1785/1786-PB/1788-TP	Blanes	00558
Gorgui Brunés, Jaime(1761)	1763/1764-PB	Granollers	05347
Grau Revert, Sebastián(1789)	1789/1790-PB	Sentmenat	03632
Grau Revert, Sebastián(1790)	1790/1791-PB/1792-TP	Santpedor	03633
Manault Sorribes, Miguel(1752)	1752-PB	Ascó	05377
Miranda Labiél, Antonio(1793)	1793/1796-PB	Ribera	05083
Miranda, José(1752)	1752/1756-PB	Ribera de Cardós	05401
Miró Masdevall, José(1791)	1791/1793-PB/1793-TP	Vilabertran	04609
Nuet Godia, Jaime(1797)	1797-PB/1797-TP	Alcarrás	00055
Oliu Hortal, Francisco(1774)	1774/1776-PB	Mataró	05426
Piñol Viarnés, Francisco(1784)	1784-PB/1784-TP	Ascó	00262
Pont Guixar, Manuel(1773)	1773/1773-PB/1774-TP	Verdú	04437
Prat Riera, Ramón (o Raimundo)(1772)	1772/1774-PB/1773-TP	Calaf	00639
Prat Sociats, Ramón(1766)	1766/1769-PB/1770-TP	Prats de Rei, Els	02914
Puig Miró, Antonio(1792)	1792/1794-PB/1794-TP	Pont d'Armentera, El	02824
Punyet Solà, Bernardo(1784)	1784/1785-PB/1787-TP	Cubelles	00950
Punyet, Carlos(1776)	1776/1777/1778-PB	Cubelles	05489
Quesada Alegre, Gerardo de(1785)	1769/1770-PB/1785-TP	Arenys de Mar	00217
Riart Sala, José(1797)	1797/1800-PB	Esterri d'Àneu	05079
Rodríguez Tuset, Mariano(1761)	1765/1767-PB/1773-CCB	Barcelona	05512
Roqué(o Roquer) Nin, José(1773)	1773-1775-PB/1775-TP	Vendrell, El	04411
Rovira Llusà, Francisco(1771)	1771-PB	Terrassa	05527
Saló Rovira, Manuel	1779-PB	Sitges	05546
Sambeat Miquel, Gabriel(1799)	1799/1801-PB	Mont	05081
Sambola, José(1749)	1749/1750-PB	Hostalric	05549
Sapiens Farrés, Jaime(1769)	1769-PB	Camarasa	05557
Soler Planasogas, Juan(1761)	1776/1777-PB	Sant Feliu Sasserra	05583

Nombre	Año	Localidad	Núm
Subirachs Guardia, Juan(1769)	1769-1771-PB	Granollers	05585
Suria, Damian(1755)	1755-1757-PB	Castelló d'Empúries	05590
Traveria Frou, Juan(1768)	1768-PB/1773-CCBB	Barcelona	05608
Verneda, Francisco(1771)	1771/1775-PB/1775-TP	Sant Hilari de Sacalm	03439
Vila Sercós, Francisco(1788)	1788/1790-PB/1790-TP	Montgai	02466

Total: 50 individuos (*)

(*).- Estos datos pertenecen a una Onomástica de boticarios y farmacéuticos, mancebos y practicantes en Cataluña, (S. XIV-1801) en la cual está trabajando el autor.

Documento justificativo:

B.C.H.F.F.B.- Saludable particular o botiquin para si mismo Con el qual se provée de ciertos Medicamentos; facilita à cada uno su Transporte; y se dá una Breve explicación, y manera de usar de Ellos, Sacadas de los mejores escritores Dirigido a los Viajantes; y à los Habitantes en Campiñas, Aldéas, y otros lugares distantes de Botica y de Medico, ò Cirujano por Don Ignacio Francisco Ameller, Boticario Colegial de esta Ciudad, y Honorario del Real Colegio de Boticarios de Madrid, & Parte Primera. Botiquin, ó Cajoncillo de Pharmacia. (Barcelona, s/f) XVI+ 192 pp.

Bibliografía:

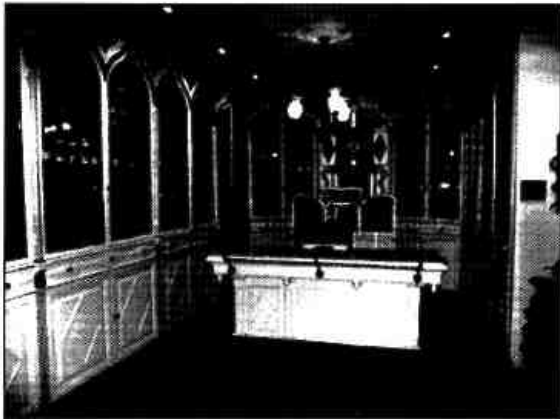
Folleto:

- Jordi. R.- Boticas y boticarios barceloneses del siglo XVIII, según el Catastro personal de 1716. "Bol. Inf. de Circ. Ftca." Agosto 1978, 105, 43:53.
- Jordi, R.- Bibliotecas de boticarios catalanes. Una aportación para su estudio. "Circ. Ftca." XLII (1984) 283, 127:142.
- Jordi. R.- Un estudio comparativo de medicamentos. Período 1364/1846. "Circ. Ftca." LI (1993) 317, 13:56.
- Jordi. R.- Mancebos boticarios en el Principado de Cataluña durante el siglo XVIII. "Anal. Real Acad. Fcia. Madrid" XXXVII (1971) 4, 525:616.
- Jordi. R.- Apotecaris, fadrins i farmacèutics catalans. Onomàstica. S.XIV/XIX. (Obra en curso).

Libros:

- Catàleg de la Biblioteca de la Reial Acadèmia de Medicina de Barcelona. (Barcelona, 1986) 355 pp.
- Catalogue de la Bibliothèquè municipale de Toulouse. Les livres anciens de Médecine et de Pharmacie. (Toulouse, 1988) 601 pp.
- Farmacopea Oficial Española, VI ed. (Madrid, 1884) 736 pp.
- Farmacopea Oficial Española, VII ed. (Madrid, 1905) 698 pp.
- Palau y Dulcet, A.- Manual del librero Hispano-americano. 1948/1983.
- Tissot, Samuel Auguste André David.- Tratado de las enfermedades más frecuentes de las Gentes del Campo (Madrid, 1776).
- Vidal Casero, M.C.- Briones Pérez, A.I.- Catálogo de Libros, Folletos y Manuscritos Conservados en la Biblioteca de la Real Academia Nacional de Medicina de Madrid. (I). (Valencia, 1985) 542 pp.

Per últim es va visitar la sala on és instal·lada la Farmàcia Barri, on el Sr. Josep Maria Rovira, soci de la Societat, va explicar "in situ" els elements exposats. El Sr. Rovira va anar comentant el mobiliari, els elements estructurals, ornamentals i professionals de la farmàcia, així com els atuells conservats, per acabar dient que la reconstrucció de la Farmàcia Barri dóna testimoni del contingut d'una farmàcia que ha estat funcionant durant els darrers cent anys.



Després de visitar les diferents dependències i sales del Museu-Arxiu, es va donar per acabada aquesta interessant visita.

Vista general de la sala del Museu-Arxiu de Calella on està exposada l'Antiga Farmàcia Barri.

LA COSMÉTICA EN EL "CIRCA INSTANS", TRATADO SALERNITANO DEL S. XII

(**) Autora: Dra. Montserrat Duch Torner.

La cosmética ha sido siempre una preocupación de la Humanidad, paralela a las ciencias de la salud.

Desde el principio de los tiempos históricos se puede observar, a partir de hallazgos arqueológicos, esta atención hacia la obtención y conservación de la belleza del cuerpo humano, y en especial del femenino. Conservar el atractivo y reducir las imperfecciones naturales ha sido siempre una constante en el sexo femenino. Lo que hoy día llamamos Dermofarmacia o Cosmética farmacéutica es un campo estudiado desde antiguo y fue escogido como tema de trabajo en el Congreso Nazionale di Storia della Farmacia Italiana, celebrado en Castiglioncello (Livorno) en octubre de 1989. Este trabajo fue nuestra aportación a dicho Congreso, y quedó inédito por una serie de circunstancias adversas.

Por tratarse de un tema interesante, se ha optado por revisarlo y actualizarlo, para su publicación en nuestro Boletín.

Se centró el trabajo en una obra del siglo XII, procedente de la escuela de Salerno el "Herbarium" o "De simplici medicinae" más conocido hoy día por "Circa Instans", que es el "incipit" de la obra. Se dice que su autor fue Matheus Platearius, que ejerció la medicina en Salerno desde los años 1130 hasta 1161 fecha en la cual se data su muerte.

Se trata de un texto escrito en la Alta Edad Media. Describe un gran número de simples, unos doscientos sesenta, de origen vegetal la mayor parte de ellos, en menor cantidad le siguen los minerales y por último, los menos, provienen del reino animal.

En el libro se presentan ordenados alfabéticamente, y al principio de cada letra, se halla un índice de los simples que en ella se reseñan. A cada uno de ellos le corresponde un capítulo y en él se describen: cualidades según el sistema hipocrático, lugar de

procedencia y tiempo de recolección, posibles falsificaciones y finalmente sus aplicaciones. Observamos que estos simples no sólo eran usados en recetas para curar enfermedades, sino que también algunos de ellos, solos o asociados a otros simples, se utilizaban para cuidados corporales.

Se han cotejado dos textos: uno de ellos manuscrito y el otro impreso. El manuscrito se halla incluido en el Códice 234 del Archivo Capitular de la catedral de Tortosa, datado del S. XIII y catalogado por Bayerri (1), el impreso se halla contenido en una obra editada en Lyon (2). Hemos podido comprobar que, a pesar del tiempo que los separa, el contenido de ambas obras es similar.

No todos los simples descritos tienen aplicaciones cosméticas, tan sólo en un 20% de ellos, aproximadamente, se han hallado recetas que pueden ser consideradas como tales.

Para hacer su recopilación, se ha empezado abriendo una ficha de cada simple cuando, en sus aplicaciones, se constata la presencia de una o varias recetas de cosmética. El simple puede usarse solo o bien asociado a otros; si se da este último caso, nos encontramos frente a fórmulas más o menos complejas en las que, a veces, se describe también la forma en que deben ser realizadas y usadas. Si en un mismo simple se dan dos o más usos distintos, se ha desdoblado la ficha, atendiéndonos a las diferentes aplicaciones que este pueda tener.

Partiendo de estas fichas, nos encontramos ya en condiciones de establecer una clasificación de estos preparados según usos, y realizar un posterior estudio de todas estas recetas cosméticas contenidas en el "Circa Instans".

Se han catalogado los siguientes grupos:

- Recetas para el cabello
 - Contra la caída del cabello
 - Tintes para el cabello
 - Contra la caspa del cabello y barba
 - Suavizante del cabello
- Recetas para el cutis
 - Limpieza del cutis
 - Blanquear y purificar el cutis
 - Eliminar manchas provenientes de un embarazo o de otra causa, pecas, rojeces y rugosidades.
 - Colorear el cutis
- Recetas de higiene bucal
 - Mal olor
 - Encías sangrantes
 - Blanquear dientes
- Queratolíticos
- Desodorantes
- Depilatorios
- Varios

1.- BAYERRI BERTOMEU, E.: *Los Códices Medievales de la Catedral de Tortosa. Novísimo inventario descriptivo*. Porter Libros. Barcelona, 1962.

2.- DISPENSATORIUM MAGISTRI NICOLAI PREPOSITI... ITEM CUM PLURIBUS ADDITIONIBUS... PLATEARIUS, VULGO CIRCA INSTANS, NUMCUPATUS DE SIMPLICI MEDICINA... RECOGNITUS PER EGREGIUM VIRUM MAGISTRUM MICHAHELEM DE CAPELLA...

Las fichas recopiladas son setenta y seis. Hay muchas diferencias en cuanto a extensión de las recetas, en algunas el texto es muy corto, a veces tan sólo se indica el uso del simple, y en otras es muy largo, en estas, además del uso del simple, se describe el modo de aplicarlo. Se encuentran también recetas compuestas, en algunas de las cuales dicho simple puede considerarse el principio activo, en cambio, en otras, coadyuva a potenciar el efecto de los demás componentes. Además, en algunas de ellas, se indica la forma en que deben ser realizadas.

El número de recetas en cada grupo, varía mucho. El más extenso es el de los cuidados faciales, siguiéndole en extensión el grupo de los preparados para higiene bucal y el de los cuidados capilares. En cambio en los correspondientes a uñas y depilatorios tan sólo constan dos recetas y en el de desodorantes encontramos una solamente.

Para no alargar innecesariamente este trabajo, seleccionaremos las que nos parecen más interesantes y representativas.

Cuidados capilares

Para la caída del cabello se utiliza el áloes, jugo del *Aloes vera*, *A. socotrina*, el abrotano (*Artemisia abrotanum*), y el mirabolano émblico (*Emblica officinalis*). El abrotano se utiliza solo, mientras que el áloes y el mirabolano émblico se utilizan juntos, o en el caso del áloes, mezclado también con otros simples.

Transcribimos el texto de una receta del capítulo "De aloë": 44 "Contra alopiciam, in casum capillorum in fortissimo aceto bulliat radix vetusta olive, et postea coletur, et in colatura ponantur due partes lupinorum amarorum et tres aloes, et simul conficiantur, et addatur quoque pulvis staphisagrie, et ungtur caput per discriminalia".

Que traducida significa:

"Contra la alopecia, en la caída de los cabellos, se hierve raíz vieja de olivo en fortísimo vinagre; después se cuela, y en el líquido colado, debe ponerse dos partes de altramuces amargos y tres de áloes y debe mezclarse todo ello y se le añade también polvos de estafisagria. Se esparce por toda la cabeza".

Para teñir el pelo de rojo o negro, se utiliza la "Alcanna", *Ligustrum vulgare*, alheña en castellano. Las agallas, junto a la corteza de nuez verde, colorean de negro los cabellos canosos. Para aclarar el cabello se cita la "Rubea", que es la llamada rubia de los tintoreros, "Rubia tinctorum".

Traducimos a continuación una receta del capítulo "De alcanna":

"Si quieres teñir el cabello de rojo, mezcla la alcanna con vinagre o agua. Si lo quieres teñir de color negro, mézclala con aceite, y la parte teñida déjala secar y luego, difícilmente se saca la tintura, si no es con jugos de frutos cítricos o galanga, o salvado y vinagre".

Contra la caspa del cabello y la barba se utiliza el "Camedreos", *Teucrium chamaedris*, camedrio o encinilla en castellano, en un cocimiento con agua salada en el cual se añaden además altramuces amargos y vinagre.

Para suavizar el pelo se recomienda el agua de la cocción del "Psilium", la semilla del *Plantago psilium*, zaragatona en castellano. También se recomienda para ello la "Terra sigillata", tierra sellada, que corresponde a un caolín impuro.

Por último encontramos que, para eliminar los piojos y el prurito, se utiliza la "Stafisagria", semilla del *Delfinium staphisagria*, llamada en castellano semilla de albarráz o

hierba piojera: Forma parte de un preparado a base de mercurio extinguido, al que se le añade dicha semilla, vinagre y aceite.

Cuidados del cutis

Este es el apartado más extenso, cosa que indica el gran cuidado y preocupación que siempre han tenido las mujeres por su rostro.

Las recetas para limpiar, purificar y eliminar manchas son las que más abundan. Los simples utilizados son: "Aloes", "Borax", "Bernix", "Centaurea", "Calamentum", "Argentum vivum", "Cerusa", "Licium", "Mel", "Rosa", entre otros.

Pasamos a traducir algunas recetas:

Cuando Plateario habla del "Bernix", resina de sandárica, que se extrae de diversas especies del género *Juniperus*, dice:

"Además su polvo es utilizado por las mujeres salernitanas para limpiar el rostro".

En el capítulo "De licio", *Licium europeum*, el escambrón castellano:

"Contra las pecas, se hace un unguento con escambrón y cerusa a partes iguales, bien pulverizados".

En el capítulo "De cerusa", carbonato de plomo o albayalde dice:

"También tiene la cerusa la propiedad de limpiar y eliminar rugosidades. Es usada por algunas mujeres de la siguiente forma, primero se lavan la cara y luego aplican con cuidado la cerusa finamente pulverizada. Otras lo hacen mejor, ya que siendo la cerusa algo maloliente, la mezclan con agua de rosas y la exponen al sol del verano, cuando se ha secado, añaden más, y de esta forma se hace más blanca y aromática, luego se le da la forma de pequeñas bolas y se aplica en la cara. Otras le añaden polvo de borax o alcanfor o ambos a la vez y así es más eficaz. Cabe remarcar que las que utilizan largo tiempo la cerusa sufren dolor de dientes, infecciones de boca y mal aliento".

En el capítulo "De argento vivo", mercurio, leemos:

"Para el velo que queda en la cara después del parto, se mezcla mercurio y cerusita con grasa de gallina; se limpia y blanquea el rostro con unturas de este preparado. O bien coge polvo de conchas marinas, aceite de rosas cerusa y grasa de gallina derretida en el fuego y bien colada, mézclalo bien y por último añade mercurio extinguido con ceniza y saliva; se guarda para su uso".

Para dar color al rostro, en el capítulo "De lilio", *Iris germánica*, lirio cárdeno o morado encontramos:

"Para colorear el rostro, coge rizoma de lirio, déjalo secar, y una vez pulverizado, deslíelo con agua de rosas y, ya mezclado, extiéndelo sobre la cara".

Para blanquear el cutis, en el capítulo "De osse sepia", la jibia de la sepia, *Sepia officinalis*, leemos:

"Para blanquear la cara se mezcla su polvo con unguento cítrico y luego puede embadurnarse el rostro con ello".

Higiene bucal y dentaria

Las recetas para el tratamiento de boca y encías, aunque no sean propiamente cosméticas, hemos decidido citarlas, ya que son preparados que actualmente se consideran de higiene corporal.

Para sanar las encías se utiliza la "Rosa", Rosa canina, R. vera, el "Corallum", Corallum album, C. rubrum, el "Alumen", alumbre, sulfato aluminico-potásico, entre otros.

A continuación damos la traducción de una receta del capítulo "De corallo" y varias del capítulo "De alumine":

"Contra las llagas de la boca y las encías. Se enjuaga primero la boca con agua salada o agua de alumbre y después se espolvorean las encías con unos polvos preparados con dos partes de coral y una de rosas".

"Las inflamaciones de las encías sanan enjuagando primero con vinagre y frotándolas luego con vinagre y alumen".

"Debe lavarse la boca con una decocción de vinagre, alumen, agallas y rosas. La boca debe lavarse tres o cuatro veces al día con este vinagre, y estos lavados deben repetirse durante cuatro días. Sirve de mucho".

Para curar fisuras de labios y boca y excoiraciones del paladar, Plateario recomienda preparados a base de "Dragagantum", goma tragacanto, procedente del Astragalus gummifer, asociado al azúcar o al agua de rosas, recalca que deben ser aplicados con una pluma de ave.

Masticar "Mastix", resina de la Pistacia lentiscus, almáciga en castellano, blanquea y fortalece los dientes.

El "Muscus", almizcle, la "Cassia lignea", Cinamomum cassia, canela de la China, el "Cinamomum", Cinamomum Ceylanicum, canela de Ceylán y la "Menta", Mentha piperita, eran usados contra el mal aliento.

Queratolíticos

En otro apartado hemos situado una serie de simples, tales como el "Eleborus", Helleborus viridis, heléboro, "Es ustum", óxido de cobre, "Piper", pimienta, entre otros, de los cuales sólo dice: "Carnem superfluum corrodit", que equivale a "Elimina la carne superflua", y por ello se han agrupado bajo el nombre de queratolíticos.

En el capítulo "De bálsamo", Plateario es más explícito:

"Para eliminar todas las cicatrices, trabaja cera con opobálsamo (resina de bálsamo), y debe ponerse sobre las cicatrices durante diez días y añadiéndole más cera, puede usarse más tiempo, hasta cuarenta días si fuera necesario".

El "Alumen" es citado para eliminar la carne superflua de los párpados y otros miembros.

Desodorantes

Del grupo de los desodorantes, tan sólo hemos encontrado una receta en el capítulo "De musco", dice así:

"Contra fetorem subassellarum, qua bircus dicitur, illiniatur sub asselle et bene fricentur, et bene palliat".

"Contra el mal olor de debajo de las axilas, que se llaman sobacos, se espolvorea con almizcle debajo las axilas, se frota bien, y bien reduce el olor".

Depilatorios

Mejor representado se halla el grupo de los depilatorios en el cual encontramos tres recetas, que corresponden a tres simples: "Auripigmentum", "Colofonia" y "Mastix".

En el capítulo "De auripigmento", sulfuro de plomo, en castellano oropimente dice:

"También sirve el oropimente para hacer depilatorios junto con la cal viva. Tomas cuatro onzas de cal viva, la echas en agua y la haces hervir, luego añades la cuarta parte de una onza de oropimente y lo haces cocer. Sabrás que ha cocido suficiente cuando, mojando en el líquido una pluma de ave, una vez esta extraída, se despluma fácilmente.

Si quieres eliminar el vello, conviene hacerlo en un lugar cálido, y la parte que se ha depilado, conviene lavarla con agua caliente, pues si es templada o fría puede excoriar la piel. Toma nota que, si al depilatorio se añaden cominos o áloe, no se presenta excoriación.

Para que no nazcan más los pelos, sácalos de raíz, y luego unge la piel con aceite de beleño en el que se ha mezclado oropimente. Nunca más vuelven a salir".

Varios

En el apartado de varios se incluyen una serie de recetas de diversos usos, así por ejemplo, una receta para teñir las uñas y otra para fortalecerlas. Esta última dice:

"Para fortalecer las uñas coge serapino (resina de sagapeno) y mézclala con polvo de oropimente, aceite y cera, y con todo ello, haz un emplastro y ponlo sobre las uñas".

En el capítulo "De roremarino" hemos encontrado una receta de un aceite aromático a base de romero:

"Mulieres salernitane, etiam flores in oleo muscellino decoquant, et decoctos, sibi ponunt".

"Las mujeres salernitanas cuecen sus flores en aceite almizclado y, una vez cocido, se lo ponen".

También en el capítulo "De olibano", incienso, hemos encontrado dos recetas curiosas. Una de ellas nos dice que para reducir el grosor de la nariz y eliminar la rojez y la destilación debe tomarse una decocción de incienso en vino. La otra dice textualmente:

"Vel superius ad mamillas gracilandas, cum aceto conficiatur pulvis olibani et, panni incinti, sepe mamillis superponatur".

"Es de excelente resultado para los pechos pequeños. Debe mezclarse polvo de incienso con vinagre, y habiendo empapado un lienzo con esta mezcla, ponlo con frecuencia sobre los pechos.

En el capítulo "De sambuco" se lee:

"Uno fomento hecho con una decocción de hojas de saúco en agua dulce y salada, a partes iguales, rebaja la hinchazón de piés y manos".

A lo largo de esta recopilación de recetas, puede observarse que su redacción es clara y concisa. Si de algo peca, es de cierta imprecisión en las cantidades, pero todo el enfoque de la obra en general nos revela que estamos ante un científico de su época. Por ello se explica la gran aceptación que tuvo la obra de Plateario, su difusión por toda la Europa occidental y su rápida traducción a las lenguas vulgares. Fue obra de consulta casi obligatoria en las oficinas de farmacia durante varios siglos y hoy en día su texto, aunque completamente obsoleto, se lee con agrado.

LE PROFESSEUR STEFAN MINOVICI. UN ARTISAN DE L'ENSEIGNEMENT PHARMACEUTIQUE ROUMAIN

(*) Autors: Dr. Pharm. Graziella Baicu i Pharm. Pr. Graziella Serbanescu. ROUMANIE

Pendant la dernière décennie du XIXème siècle, l'enseignement pharmaceutique du Bucarest traversait une des plus difficiles périodes de son existence, conséquence de la disparition prématurée en 1884 du Docteur Carol Davila, l'un des promoteurs de l'idée de l'organisation en Roumanie des facultés séparées de médecine, pharmacie et médecine vétérinaire.

En 1897, dans ces circonstances assez difficiles, apparaissait sur la scène de l'enseignement pharmaceutique roumain le Docteur en Chimie Stefan Minovici (1867-1935), absolvent de l'Institut de Chimie de Berlin et élève du réputé savant allemand Emil Fischer, lauréat du prix Nobel en 1902.

Dr. Stefan Minovici considérait que le pharmacien est "homo scientiarum" à savoir l'intellectuel qui pouvait avoir en même temps les connaissances en chimie et en pharmacie. Stefan Minovici fut un des premiers hommes de sciences qui a fait la différence entre le médecin et le pharmacien; il disait que le médecin s'occupe de malades et de maladies, tandis que les pharmaciens s'occupent de médicaments. Par conséquent, dans l'enseignement pharmaceutique doivent exister les disciplines spécifiques à la pharmacie, un enseignement bien organisé, avec une école propre, autonome et indépendante, des facultés de médecine et des sciences. Cette chose est absolument nécessaire pour l'instruction des étudiants pendant leurs études et, après, au cours de leurs stages de pratique en pharmacie. En plus, on ne doit pas oublier que les pharmacies existent dans tous les coins de notre pays ou eux, les pharmaciens, constituent un élément de progrès et de lumière.

En vue de soutenir son assertion, Stefan Minovici utilisait la comparaison concernant les conditions de l'enseignement pharmaceutique en Allemagne et en France, avec celui qui existe dans notre pays. En Roumanie ne fonctionnait pas une industrie pharmaceutique et les médicaments étaient importés de l'occident et dans les pharmacies existaient nombreux médicaments très différents d'une pharmacie à l'autre, et donc, la responsabilité du pharmacien devient de plus en plus capitale. Ça explique le rôle du pharmacien qui doit devenir un des plus importants collaborateurs du médecin.

Une des plus grandes préoccupations de Stefan Minovici a représenté la transformation de l'Ecole Nationale de Pharmacie dans une faculté. En 1899, en vertu de la loi Spiru Haret, l'Ecole Nationale de Pharmacie devient une section de la Faculté de Médecine avec des droits égaux. En 1899, la durée des études est stabilisée à cinq ans: trois ans pour les cours et pour les laboratoires et deux ans pour la pratique en pharmacie. En 1911, grâce à la loi d'Arion, l'enseignement pharmaceutique est confirmé définitivement comme une section de la Faculté de Médecine après le modèle des facultés mixtes de médecine et de pharmacie françaises, les étudiants obtenant le titre académique de pharmacien. En même temps, par la même loi s'instituait le doctorat et le titre de "Docteur en Pharmacie". Ce fut un moment d'une grande importance pour l'enseignement pharmaceutique dans notre pays.

Malheureusement, la première guerre mondiale retarda les projets de Stefan Minovici. C'est pour cela que seulement en 1921, le 5 octobre, eu lieu l'ouverture de la Faculté de Pharmacie, le premier doyen de cette faculté étant le professeur Stefan Minovici. Le 14

(*) Comunicació presentada a les Segones Jornades d'Història de la Farmàcia Catalana (Girona, 1995).

décembre 1921, le Sénat de l'Université a voté l'existence de la Faculté de Pharmacie autonome. La date de 14 décembre 1921, affirmait le prof. Stefan Minovici, doit être notée en lettres d'or dans le livre de notre profession car elle exprime l'accroissement ou le désir de beaucoup de générations de pharmaciens. En sa qualité de chef de la discipline de Chimie analytique, Stefan Minovici a organisé des laboratoires bien utilisés pour les étudiants en pharmacie. Stefan Minovici a soutenu l'idée que la pharmacie constitue une application de la chimie dans le domaine des médicaments, affirmation que pendant presque un siècle s'est confirmée comme incontestable réalité. Stefan Minovici fut l'auteur des cours de Chimie Analytique Quantitative et Qualitative, de Chimie Biologique et de Toxicologie destinés aux étudiants. Stefan Minovici a fondé l'Association Scientifique des pharmaciens de Roumanie et a publié en 1900 le périodique intitulé "Bulletin d'Association Générale du Corps Pharmaceutique de la Roumanie" qui a été dénommé en 1905 "Bulletin de Pharmacie et de Chimie". En 1907 il se transforma en "Bulletin de Chimie Appliquée à l'Hygiène, Toxicologie et Pharmacie" dans lequel ont été publiés des articles scientifiques, didactiques et pédagogiques. Indifféremment de sa titularité, toutes ces publications ont contribué grâce à leur contenu au progrès des sciences pharmaceutiques en Roumanie.

La Faculté de Pharmacie a été inaugurée en 1923, ce qui représente sa première année universitaire. En 1925, Stefan Minovici, son fondateur, se transféra à la Faculté des Sciences de Bucarest, mais ayant le sentiment d'un devoir si important accompli.

En même temps, Stefan Minovici a déployé une profonde activité de recherche scientifique. Il a introduit des nouvelles méthodes d'identification ou de dosage de Potassium, Mercure, Cuivre, Zinc, Fer, Manganèse (en Chimie Anorganique; de PicROTOXINE, Acétone, Acide Phénylglyconique, Acide Pyrique, glucides, glycosides (en Chimie Organique).

En collaboration avec C.D.Nenitescu, Stefan Minovici a effectué des recherches dans une classe de carbures Colorées. Stefan Minovici a initié des recherches en Biochimie à savoir l'importance du Cholestérol dans l'organisme. Les résultats communiqués à la Société de Chimie Biologique de Paris, ont été distingués par la "médaillon Pasteur".

Stefan Minovici a synthétisé quelques substances organiques dans le domaine de polypeptides, ayant une grande importance dans la synthèse des protéines.

En même temps, pour ses recherches et les conclusions formulées en Toxicologie, Stefan Minovici a eu un grand rôle dans les expertises médico-légales judiciaires. Par son activité il a encouragé la réalisation de thèses de doctorat dans la Chimie appliquée à l'analyse minérale, à la synthèse organique, biologique, toxicologique.

Pour son activité didactique, pédagogique et scientifique dans l'enseignement pharmaceutique, la Faculté de Pharmacie de Bucarest a conféré au Professeur Stefan Minovici en 1933 le titre "Docteur honoris causa".

Bibliographie

- Angelescu N.I. - Acte si documente din trecutul farmaciei in Tarile romanesti; TIP. "SPERANTA", Bucaresti, 1904.
- Gheorghiu Em. - Pagini din trecutul farmaciei romanesti. Ed. Medicala, 1967.
- Farsirotu Z. St. - Semicentenarul Facultatii de farmacie 1923-1973, sub redactie. Bucaresti, Ed. Medicala, 1976.
- Ilea Th., Chelenter B., Dutescu B., Bercus C. - Invatamintul medical si farmaceutic din Bucaresti de la inceputuri pina in prezent, I. M. F. Bucaresti, 1963.
- Iszac S. - Farmacia de-a lungul secolelor, Ed. stiintifica si enciclopedica, Bucaresti, 1979.
- Lipan V. - Farmacia romaneasca in date, Braunschweig, 1990.
- Milcu St., Dutescu B. - Istoria stiintelor in Romania-Medicina, Ed. Academiei R. S. R. Bucaresti, 1980.

HISTORIA E HISTORIAS DE LA INDUSTRIA FARMACÉUTICA BARCELONESA (PRIMERA PARTE)

Autor: Joan Morell Mestre

Con motivo de la celebración de las "II Jornades d'Història de la Farmàcia Catalana" de la Societat d'Amics de la Història i de la Ciència Farmacèutica Catalana (Girona, mayo de 1995), preparé una comunicación titulada "El perquè dels noms dels laboratoris catalans", que presentaba de forma resumida el origen de más de un centenar de laboratorios farmacéuticos españoles y extranjeros instalados en Catalunya. A través de la investigación personal y la consulta a los actuales gestores de estas compañías, obtuve gran cantidad de información, la mayoría de la cual nunca ha sido publicada, en especial la de los laboratorios autóctonos de tamaño mediano y pequeño. Es por ello que he remitido para publicación en el presente y sucesivos números del Butlletí de la S.A.H.C.F.C., la historia de estos laboratorios, así como "historias" relacionadas con su constitución, denominación y desarrollo.

Ale-Pedemonte

Ale es el acrónimo de las tres primera letras del apellido de su propietario y fundador (Barcelona 1954), el farmacéutico Josep Alegre i Marcet. Se fusionó con el Laboratorio Pedemonte, fundado en 1902 por el farmacéutico Bonaventura Pedemonte i Falguera, abuelo de una de sus actuales propietarias. La sede social de "Ale-Pedemonte" se encuentra en Barcelona, calle Pi i Maragall 41-45.

Almirall

Fue fundado en 1943 como "Laboratorios Almirall S.A." por Antoni Gallardo Carrera (1908-1988) y dirigido en la actualidad por sus hijos Antoni (1936) y Jordi Gallardo Ballart (1942), Consejeros Delegados. Este último es doctor ingeniero industrial y académico electo de la Real Academia de Farmacia de Catalunya. Ha desempeñado el cargo de presidente de Farmaindustria en el período 1993-1995. En su fundación, y de acuerdo con las disposiciones legales de la época, el laboratorio recibió el nombre del primer apellido del Director Técnico Farmacéutico, Víctor Almirall i Riu, por tratarse de un laboratorio anexo a una Oficina de Farmacia. Su primera sede fue un local de 50 m² en la calle Martínez de la Rosa, de la barriada de Gràcia, en Barcelona. En 1948 se trasladó al carrer Verdi; en 1954 al carrer Cardener 68-74 y en 1994 a un vanguardista edificio de la Ronda General Mitre 151. Almirall tuvo una gran expansión en los años 60, gracias al éxito de sus especialidades Recto-Pulmo, unos supositorios balsámicos, así como la marca Microsupos, supositorios para uso pediátrico, con una amplia gama de presentaciones para diversas indicaciones terapéuticas. En 1972 inauguró una nueva planta de producción de especialidades farmacéuticas en Sant Andreu de la Barca (Barcelona). La sociedad posee tres divisiones de ventas: Almirall, Omega y Tecnobio, que en conjunto ocupan el primer lugar en el ranking de laboratorios españoles en facturación.



Andreu

Fue fundado en 1866 por Salvador Andreu Grau (†-1928) en su oficina de farmacia de la Bajada de la Cárcel, 6 en el barrio de la Catedral, en Barcelona. Instaló un pequeño laboratorio anejo en el que, a sugerencia de su padre, un asmático crónico, preparó los que serían más tarde "Cigarrillos y papeles antiasmáticos del Dr. Andreu" y la también famosa "Pasta pectoral del Dr. Andreu". En 1867 estas especialidades se exportaban a Argentina y el Papa Pío IX, que era asmático, ordenaba que no faltaran los preparados antiasmáticos de Andreu en la farmacia del Vaticano. Durante la epidemia de fiebre amarilla de 1870 Andreu solicitó a la Junta de Sanidad poder mantener abierta su farmacia todo el día para poder dar asistencia a los enfermos pobres del barrio a cargo del Ayuntamiento. Los medicamentos del Dr. Andreu fueron de los primeros en anunciarse en el periódico "La Vanguardia" de Barcelona. Andreu siempre ayudó a sus compañeros de profesión, adquiriendo un edificio para alojar al Colegio de Farmacéuticos en el carrer Pau Clarís, en el eixample de Barcelona, que hasta entonces ubicado en un modesto piso. Creó también el Montepío del Dr. Andreu, destinado a la protección de las viudas e hijos de farmacéuticos. En enero de 1882 trasladó su farmacia al Llano de la Boquería, recibiendo el nombre de "Farmacia de la Rambla" y el laboratorio se trasladó al carrer Aragón de Barcelona (entre Paseo de Gràcia y Rambla Catalunya), que años más tarde fue un almacén de distribución mayorista al trasladar de nuevo el laboratorio al carrer Moragas de Barcelona. A finales del siglo pasado Andreu empezó a adquirir terrenos en la parte alta de San Gervasio, en las laderas del Tibidabo y poco después lo urbanizó. Donó un gran solar al asilo de Santa Lucía para ciegos pobres. Adquirió la finca denominada "Frare blanc", constituyó una sociedad explotadora y se llevó a feliz término el tranvía "blau" del Tibidabo, el funicular y la urbanización de su cumbre. Al fundador le sucedieron sus hijos José y Juan Andreu Miralles. En 1972 la sociedad fue absorbida por CROS y en 1989 pasó a manos de la multinacional suiza Roche, cuya sede central está en Madrid, manteniendo en Barcelona solamente una delegación comercial en el carrer Travessera de les Corts 39-43.



Bama-Geve

La denominación de BAMA corresponde al acrónimo de los apellidos de su fundador, José **B**alari **M**arco, quien en 1968 adquirió los Laboratorios Bonaplata, cambiándole el nombre a "Laboratorios BAMA". En 1982 Balari adquirió a Laboratorios Geve, originándose el nombre actual "Laboratorios BAMA-GEVE S.A.". La sede del laboratorio está situada en Diagonal 456 de Barcelona.

Bayer

El 1 de agosto de 1863 el comerciante de colorantes alemán Friedrich Bayer (Barmen 1825-1880) y el maestro tintorero Friedrich Weskott (1821-1876) fundaron la compañía "Friedr. Bayer et Comp", en Wuppertal-Barmen, dedicada a la industria química de los colorantes derivados de la hulla. Seis días más tarde este nombre quedaba registrado en Elberfeld. Su primer laboratorio estaba situado en la cocina de la familia Weskott, cuyo apellido deriva de Westkotten, pequeña localidad cerca de Wichlinghausen, donde la familia poseía una granja. Su primer producto fue el colorante fucsina, destinado a la industria textil. En 1881 cambió su denominación por la de Faberfrabiken.

El 19 de febrero de 1888, en el hotel berlinés Thiegarten, en una reunión del Consejo de Administración, se decidió fundar el Departamento de Productos Farmacéuticos, bajo la dirección del doctor Wilhelm Siebel, que en un principio contó con nueve químicos. En 1981, gracias al constante crecimiento de la producción de las instalaciones en Elberfeld (90 químicos a tiempo completo), los directivos de Bayer decidieron adquirir los terrenos e instalaciones de la pequeña fábrica de tintes "Leverkus & Hijos", a dos kilómetros de Elberfeld. Una vez ampliadas y modernizadas, dieron lugar a la que hoy día es conocida como fábrica de Bayer en Leverkusen. Sus primeros medicamentos, ya como Bayer AG ("AG" en alemán significa S.A.: Aktiengesellschaft), fueron el antipirético fenacetina (éter del colorante anilina, sintetizado en 1888 por los químicos de Bayer Carl Duisberg y Otto Hinsberg) y el analgésico aspirina (éster acetílico del ácido salicílico, sintetizado en 1897).

El anecdotario de la aspirina es muy amplio: es el resultado de la búsqueda de un antirreumático por el equipo de Felix Hoffmann, farmacéutico y químico de la plantilla de Bayer, que el 10 de octubre de 1897 describió en un breve protocolo de laboratorio la forma de obtención del ácido acetilsalicílico en forma pura y estable por acetilación del ácido salicílico. La aspirina, sin embargo, había sido ya producida 44 años antes por Carl Friedrich Gerhardt, aunque en forma impura e inestable. Se dice que Hoffmann estaba obsesionado por encontrar un analgésico que mejorara los dolores reumáticos que padecía desde años atrás su padre. El nuevo medicamento fue registrado en la Oficina Imperial de Patentes de Berlín en 1899. La investigación de la actividad analgésica y antipirética de la aspirina, comparándola con otros compuestos salicílicos, fue realizada por Heinrich Dreser, farmacólogo de Bayer, que publicó sus resultados en la revista "Plügers Archiv für die gesamte Physiologie". La primera evaluación clínica de la aspirina se debe al doctor Kurt Wittauer, que durante un año la experimentó en la Diakonissenhaus de Halle, describiendo su actividad antiinflamatoria, analgésica y antipirética. En 1913, 25 años después del inicio de las actividades de Bayer en farmacia, la venta de medicamentos suponía el 19% del volumen total de sus ventas. A la iniciativa de Bayer se debe la sociedad Agfa (conocida en la actualidad por sus productos fotográficos), contracción de Actien-Gesellschaft für Anilin-fabrikation, fundada en 1867 como factoría de colorantes en Berlín. En 1927 Bayer contrató al médico recién doctorado en la Universidad de Münster Gerhard Domagk (1895-1964), que recibiría el premio Nobel en 1939, para dirigir el nuevo Instituto de Patología Experimental y Bacteriología en Elberfeld. En los años 30 introdujeron el prontosil y otras sulfonamidas bacteriostáticas en terapéutica.

La presencia de Bayer en España se remonta a finales del siglo pasado. Ya en 1884 se podría adquirir fucsina de Bayer en España a través de su representación comercial de colorantes en Barcelona (más conocida como "Matthis y Cía"). El 14 de julio de 1911 se fundó, con la participación de Bayer, la sociedad "Lluch y Cía" y desde 1911 a 1912 se crearon las siguientes firmas, todas ellas radicadas en Barcelona: "Asbert, Janot y Cía" (calle Diputación 299, representación de Agfa-Berlín y Bromograph A.G.-Berlín); "Kalle y Cía" (calle Trafalgar, 37, representación de la casa del mismo nombre de Briebich); "Federico Serra" (Paseo de San Juan 22, representación de Leopold Casella & C^o-Frankfurt); "S.A. de Productos Químicos" (Plaza Tetuán, 16, representación de Chemische Fabrik Griesheim-Elektron, de Frankfurt); "Minerva S.A." (Plaza Urquinaona, 3, representación de Farbwerke vorm. Meister Lucius & Bruning, de Hoescht); "Federico Bayer y Cía" (calle Ausiàs March 14-18, representación de Farbenfabriken vorm. Friedrich Bayer & C^o, de Leverkusen); "E. Portusach S.C." (calle Diputación, 333, representación de Farbwerk Mülheim vorm. A. Leonhardt & C^o, de Mülheim); "B. Boccato, S.A." (calle Ribera, 7, representación de Chemische Fabrike vorm. Weiler-Ter Meer, de Ürdingen). En 1924 la mencionada "Lluch y Cía" se deglosó en dos firmas: "Anónima Lluch (colorantes, productos químicos, farmacéuticos y fotográficos), con domicilio social en el Paseo de Gracia 51, de Barcelona, sede de su antecesora, y "Unión Química Comercial S.A.", con

domicilio en el carrer Ausiàs March 14-18, sociedad que fue en realidad la antecesora de "Química Farmacéutica Bayer", puesto que entre sus diversas actividades figuraba la venta de productos farmacéuticos. En ella se fusionaron los intereses de dos importantes firmas alemanas: "Farbenfabriken vorm. Friedrich Bayer & Co", de Leverkusen/Rhein y "Leopold Casella & Co", GMBH, de Frankfurt/Main, con las representaciones del Complejo Bayer: A.HCH.Rietzschel GMBH (München), Bromograph A.G. (Berlín), Farbwerk Mülheim vorm. A. Leonhardt & Co (Mülheim), Chem Fabric Stockhausen & Co (Krefeld), Jäger & Co (Düsseldorf), Wülfig Dahl & Co (Barmen). La gerencia de Unión Química Comercial S.A. estaba constituida por el Dr. Giulio Fileti, Federico Rüggeberg, Dr. Federico Serra y Dr. Reinhold Krebs.

A finales de 1925 Unión Química Comercial S.A. se desglosa en varias sociedades. Para la comercialización de productos químicos y colorantes "Unión Química y Lluch S.A." y "Colorantes y Productos Químicos (Unicolor)", ambas con domicilio social en Paseo de Gracia 51, de Barcelona, para la sección de productos fotográficos se constituyó la empresa "Agfa-Foto S.A." y para los productos farmacéuticos "La Química Comercial y Farmacéutica S.A.", con domicilio en Ausiàs March 14-18, constituida el 21 de diciembre de 1925 ante el notario de Barcelona Guillermo A.Tell Lafont, con un capital social de 500.000 pts, siendo el Presidente (Administrador Delegado) el Dr. Krebs. El primer Consejo de Administración estaba integrado por Rudolf Mann (Presidente, que empezó su actividad en las fábricas de Bayer en Elberfeld en 1906), Reinhold Krebs (Vicepresidente), Walter Backé y Erich Eicke (Vocales) y Walter Schmidt (Secretario). En 1972 cambió su denominación social por la actual "Química Farmacéutica Bayer S.A."

En un principio los medicamentos de Bayer en España se fabricaban y acondicionaban en Alemania y la organización en España se limitaba a su comercialización. En la década de los 20 se empezó a fabricar en España la especialidad farmacéutica Aspirina en la farmacia de Cristóbal Sarrias Cano de la Plaza Regomir de Barcelona. El envasado de los sobres y tubos de comprimidos se efectuaba en dicha farmacia y, debido a la gran demanda, por las propias empleadas en sus domicilios. Hacia 1930 la fabricación de las marcas Aspirina y Cafiaspirina fue encargada al laboratorio de Antonio Serra Pamies en su espaciosa farmacia de Reus. También le fabricaba Somatose, Guayacose, Mitigal y Espirosal. En aquella época Bayer dedicaba gran atención a la publicidad de sus productos al público mediante escaparates en farmacia, aucas, etc., acción coordinada por la sección denominada "Propaganda Popular", cuyo encargado era el Sr. Scholl.

En la actualidad la sede central e instalaciones de Bayer están situadas en el carrer Calabria 268, de Barcelona. Además de la factoría de primeras materias de Valdemoro (Madrid) y Barcelona, en enero de 1995 Bayer anunció la inversión de 916 millones de pesetas en una nueva factoría en La Felguera (Asturias) capacitada para la fabricación anual de 2.500 toneladas de aspirina para exportarla a todas las factorías de Bayer del mundo y a terceros fabricantes, así como de 40 toneladas anuales de nifedipino.

En 1995 Bayer ha recuperado su nombre en los Estados Unidos tras un período de 77 años en que se denominó Miles Inc., después que los bienes de Bayer fueran requisados por los norteamericanos como compensación de la primera Guerra Mundial.

(Nota: mayor información en la publicación "Apuntes para la historia de Química Farmacéutica Bayer S.A.", Barcelona, 1992).



(continuará)

REVUES PHARMACEUTIQUES EN SUEDE

Autora: M. Mödig

Le **Journal Médical** (Medicinsk Tidnin), dont 20 numéros furent publiés au cours des années 1818-1819, constitue une première tentative de revue, de peu de durée il est vrai. La **Revue pour Médecins et Pharmaciens** (Tidskrift för Läkare och Pharmaceuter) créée par les deux professeurs du "Karolinska Institutet", C.G. Mosander et C.W.H. Romander, connut un meilleur sort. On a avancé notamment, lors du décès du professeur Mosander, "que c'est lui qui, en grande partie a remédié au manque notoire d'une revue médico-pharmaceutique suédoise, en publiant en collaboration avec plusieurs médecins la **Revue pour Médecins et Pharmaciens**, dont le premier numéro sortit au mois de juillet 1832. La pharmacie n'était pas étrangère à Mosander. Il commença comme élève à la pharmacie Le Hibou, à Stockholm, en 1812, et passa son examen d'étudiant en pharmacie en 1817. En 1819, il commença ses études de médecine et en 1825 il devint maître de chirurgie. En tant qu'élève préféré de Berzelius, il se trouva nommé en remplacement de celui-ci à la chaire de professeur de "Karolinska Institutet". En 1845 il devint également professeur à l'Institut de Pharmacie, créé en 1837, et il demeura comme inspecteur jusqu'à sa mort en 1858. La profession de pharmacien devait beaucoup à Mosander qui avait réussi à imposer des exigences plus sévères lors des examens et des visites des pharmacies. Dans la présentation de la revue, qui fut publiée pendant les années 1832-1838, in-8°, il constata qu'aucun pays d'Europe n'est alors plus pauvre en littérature médicale que la Suède. Tous les pays civilisés ont vu apparaître le besoin de suivre quotidiennement l'évolution scientifique, mais ici "nous manquons de tout". La revue de Mosander était donc la première publication périodique à s'adresser directement aussi aux pharmaciens. Les dernières années de sa parution, la revue était dirigée par Mosander avec le concours du professeur C.W.H. Romander.

Outre les directeurs, son également cités 15 collaborateurs, parmi lesquels on trouve P.F. Wahlberg, professeur de materia medica et d'histoire naturelle à "Karolinska Institutet" et plus tard, également professeur pendant 25 ans à l'Institut de Pharmacie, depuis sa création en 1837.

Il y avait donc tout lieu de supposer que les domaines intéressant plus particulièrement les pharmaciens trouveraient leur place dans la nouvelle revue. Mais une étude des numéros parus au cours des 7 années de sa publication, de 1832 à 1838, montre malheureusement que le contenu s'adresse principalement aux médecins et que les articles relatifs à la pharmacie, quoique très intéressants, n'ont trait que de loin à la pratique pharmaceutique. Les **Notices de Pharmacognosie** du professeur Wahlberg faisaient toutefois exception. Ce dernier écrivit également dans ce journal sur les sangsues, qui représentaient à l'époque un produit important pour les pharmacies, un article de suite sur plusieurs numéros, mais malheureusement Wahlberg ne figure plus, les dernières années, parmi les collaborateurs de la revue. Par ailleurs, la revue était en grande partie composée d'articles traduits de la presse spécialisée étrangère. Elle paraissait avec un cahier in-8° tous les mois et se terminait chaque année par un registre de 400 à 500 pages. Le numéro 12 de la dernière année comprend un registre de l'ensemble des articles publiés ainsi que des personnes et des auteurs cités dans ces articles.

Les **Notices Pharmaceutiques** (Farmaceutiskt Notisblad) du pharmacien P.O. Almström, de Stockholm, dont le premier numéro parut en janvier 1837, fut une initiative de publication louable et hautement utile, permettant aux pharmaciens et au personnel des pharmacies de suivre, bien que ne résidant pas dans la capitale, l'évolution de la pharmacie. Cette revue devait être mensuelle et ne traiter que de sujets relatifs à la

pharmacie, mais malheureusement, 8 numéros seulement sortirent en 1837 et un seul en 1838. Selon l'annonce, les abonnements pouvaient être pris à la pharmacie d'Almström, Le Cerf, à Stockholm, pour le prix de 3 rixdales et 24 shillings Bco. En province, on pouvait s'abonner dans les bureaux de poste ou au "Bureau d'Adresses et de Commissions Pharmaceutiques" appartenant également à Almström. Ce bureau avait été créé en vue de proposer toutes sortes de services aux pharmaciens de province ainsi que des "renseignements concernant les aspects tant économiques que scientifiques de la profession et de se charger de commissions diverses". Almström ne comptait pas faire des bénéfices sur la publication du journal mais se réservait des émoluments variables pour les services du Bureau de Commission.

Quant au contenu des **Notices Pharmaceutiques**, Almström énonça dans le premier numéro les points suivants:

- 1- Informations relatives au travail et aux décisions de la Société des Pharmaciens à Stockholm.
- 2- Pharmaciens et étudiants en pharmacie reçus à l'examen, avec mention des notes obtenues pour les premiers et pour ceux des derniers, qui ont passé leur examen à Stockholm.
- 3- Achats de pharmacies et prix demandés, dans la mesure où des renseignements précis ont pu être obtenus. Pharmacies à vendre et conditions de vente, si indiquées. Demandes et offres d'emplois en pharmacie.
- 4- Informations concernant d'importantes modifications des prix des produits.
- 5- Règlements nouveaux et modifications des règlements concernant la pharmacie.
- 6- Travaux de sociétés pharmaceutiques étrangères dans la mesure où l'on dispose d'informations.
- 7- Extraits de journaux étrangers et importants travaux relatifs à la pharmacie et à ses bases scientifiques.
- 8- Articles originaux reçus, traitant de sujets tant économiques que scientifiques.
- 9- Présentation de travaux scientifiques sur la pharmacie et ses bases scientifiques.
- 10- Annonces.

La question de la mise en état de l'Institut de Pharmacie plutôt primitif, créé en 1837, qui présentait pour le corps des pharmaciens une importance tout particulière, revient comme un leitmotif dans les neuf numéros des Notices. Almström avait en effet demandé l'autorisation de publier dans un journal et à ses frais les procès-verbaux de la Société des Pharmaciens. Du fait qu'il habitait lui-même à la proximité de l'Institut, on lui avait demandé de bien vouloir en assurer la surveillance. Il s'était également chargé de donner des cours de répétition de chimie et de pharmacie deux fois par semaine. L'Institut étant entièrement financé par le corps des pharmaciens, sans la moindre subvention d'état, de grandes difficultés ont surgi lorsqu'il fallut réunir les moyens nécessaires au laboratoire. Les procès-verbaux ont fini par dominer le contenu des Notices, tandis que les autres points ont dû se contenter d'un espace plus modeste. D'autres missions importantes incombaient également au corps des pharmaciens. Un comité fut créé pour élaborer le projet d'un nouveau "Règlement complet et de prix imposés pour les Pharmaciens du Royaume". Le 20 janvier 1837, la Société des Pharmaciens avait été dotée de nouveaux statuts.

Sous la rubrique "Annonce", le Bureau de Commissions fit savoir qu'aucun emploi n'étant actuellement offert en pharmacie, le bureau se chargerait de procurer à ceux qui se feraient inscrire comme demandeurs au bureau, les emplois éventuellement proposés.

En 1839 la Société des Médecins Suédois commença à publier son périodique **Hygiea** qui avait au début le sous-titre **Revue Mensuelle pour Médecins et Pharmaciens** (Manadsskrift för Läkare och Pharmaceuter). **Hygiea**, qui est encore de nos jours la revue de la Société des Médecins Suédois, ne présentait sans doute pas beaucoup d'intérêt pour les pharmaciens de l'époque.

L'étudiant en pharmacie, Nils Philip Alfort, fit un nouvel essai de publication pharmaceutique en faisant paraître in-8°, pendant la période 15/8 1840 - 1/7 1841, 17 numéros en tout de son **Journal Pharmaceutique** (Pharmaceutisk Tidning). Dans son introduction, il dit qu'il existe en Allemagne, de même qu'en France, en Italie et en Russie, plusieurs revues pharmaceutiques alors que le corps pharmaceutique suédois n'en possède aucune et pourtant la Suède est un pays de sciences. Quant au contenu, Alfort suit les principes établis par Almström. De même que celui-ci dans ses **Notices Pharmaceutiques**, Alfort s'est proposé de publier les procès-verbaux de la Société des Pharmaciens afin de les rendre facilement accessibles aux propriétaires des pharmacies. Il continue encore à donner des informations concernant les conférences, les examens, etc. se déroulant à l'Institut de Pharmacie. Dans le premier numéro du journal on trouve un début de liste complète de la plus récente littérature pharmaceutique étrangère. Parmi les annonces figure un "Manuel pour Pharmaciens" suédois de F.G. Björklund (Uddevalla 1835) mais dans l'ensemble, on était toujours obligé d'avoir recours à la littérature pharmaceutique étrangère. Dans les numéros 7 et 8, il est question de l'examen d'étudiant en pharmacie, le premier examen pharmaceutique qui avait lieu dans la pharmacie de l'élève, du niveau exigé qui était insuffisant et des propriétaires de pharmacies qui exigeaient des élèves tant de travail au comptoir, que ces derniers se voyaient dans l'impossibilité d'assister aux conférences. Dans le numéro 11, il dénonce les abus liés au commerce des privilèges de pharmacie, ce qui avait pour conséquence l'obtention de privilèges par des personnes incompétentes et même de sexe féminin!

Alfort tenta de continuer par la publication d'un **Journal Médico-Pharmaceutique** (Medico-Pharmaceutisk Tidning) en 1841, mais 5 seulement des 12 numéros prévus furent édités ainsi qu'un supplément le 1/6. Il a maintenant inséré entre autres une liste des 123 propriétaires de pharmacies suédoises. Seules des matières relatives à la pharmacie devaient figurer dans cette nouvelle édition de la revue et non, comme prévu à l'origine, des notices médicales.

Après les tentatives précédentes, personne ne semble avoir osé se risquer à la publication d'une revue pharmaceutique. Le pharmacien C.W. Anderberg fit alors une tentative louable de publier un nouveau journal, la **Revue Pharmaceutique** (Farmaceutisk Tidskrift) (1860-1897). Il était propriétaire de la pharmacie Le Hibou, à Stockholm, et possédait une bonne formation scientifique, ayant notamment eu le privilège de pouvoir travailler dans le laboratoire privé du professeur Mosander. Avec une aide annuelle de la caisse de la Société des Pharmaciens, ce journal paraissait deux fois par mois. On a donc fini par avoir une revue pharmaceutique durable qui, durant 32 ans sous la direction du pharmacien Blenckert Lindman, exista jusqu'en 1897. Dès le départ elle se voulait, scientifiquement et socialement, le porte-parole de la pharmacie suédoise. La formation de base des élèves pharmaciens y est toujours débattue. Dans le numéro 17 (sept. 1889), on souligne l'opportunité pour les élèves pharmaciens d'avoir le baccalauréat et dans le numéro 8, au mois d'avril 1895, on apprend que selon le Roi en son Conseil le 21 mars 1895, il est nécessaire "pour être admis comme élève dans une pharmacie d'être en mesure de présenter un certificat de bonne conduite ainsi que le diplôme de bachelier".

Aeskulap, Revue de Pharmacie et de spécialités voisines (Aeskulap, Tidskrift för Pharmacie och närbesläktade fack), publiée durant les années 1865-1867 par le

pharmacien M.A. Martensson Baeckman, fut une tentative de créer une revue à caractère Nordique, s'adressant à des abonnés en Norvège, au Danemark et en Finlande. Baeckman avait également l'intention d'y publier en langue danoise et norvégienne. La revue parut pour la première fois en novembre de 1865, en 1866 12 numéros ont été publiés et en 1867, 10. Chaque numéro se termina par une rubrique spéciale, l'Aeskulap-Gazetta, qui contenait des Notices Légales et des annonces concernant la Suède, la Norvège et la Finlande. L'intérêt que portait Baeckman aux questions internationales se reflète dans de nombreux articles, notamment celui intitulé "Les sections Chimiques et Pharmaceutiques des pays Scandinaves à l'exposition de Londres 1862-1863".

Le besoin d'un périodique pharmaceutique était toutefois solidement confirmé et en 1897 sortit le premier numéro de la **Revue Pharmaceutique Suédoise** (Svensk Farmaceutisk Tidskrift) ayant comme directeur le pharmacien et docteur en philosophie Th.E. Ekekrantz, plus tard professeur. Cette revue qui a connu des débuts assez modestes, s'est développée et a fait connaître par des articles bien documentés l'évolution de la pharmacie en Suède et même à l'étranger.

A la fin du 19^e siècle, les pharmaciens qui n'étaient pas à leur compte, se mirent à réclamer une amélioration de leurs conditions par l'intermédiaire d'un journal qui leur était propre. Un premier numéro de cette **Revue Pharmaceutique** (Farmaceutisk Revy) fut publié par K.M. Enhörning à Borås le 1^{er} mars 1901 et demeura sans suite. Des éditions de plus longue durée virent le jour sous la direction de G. Sjöstedt en 1902 et de W. Wahlqvist de 1903 à 1908.

La **Revue Pharmaceutique** et la **Revue Pharmaceutique Suédoise** ont conservé leur position et leur vitalité. La **Revue Pharmaceutique Suédoise**, qui en est actuellement à sa 93^e année, veut aujourd'hui faire connaître l'évolution de la science et de la profession. La **Revue Pharmaceutique** sort maintenant une fois par mois au lieu de tous les 15 jours. Son rédacteur n'est plus un pharmacien. En ce qui concerne le contenu, un changement d'orientation s'est produit à partir des matériaux purement scientifiques vers des questions pharmaceutiques et syndicales d'actualité et des reportages sur les lieux de travail. Du même que dans la **Revue Pharmaceutique Suédoise**, on peut y faire publier des articles sur l'histoire de la pharmacie.

Depuis la nationalisation des pharmacies suédoises en 1971, la Direction Nationale des Pharmacies publie le journal **L'Apostrophe** (Apostrofen) à l'intention du personnel. Il veut faire partager l'essentiel de ce qui se passe sur 600 lieux de travail et plus, directement concernés, et paraît à raison de 12 numéros par an.

La Pharmacie (Apoteket) dont la publication débuta en été 1980, est un journal destiné à la clientèle, qui paraît 5 fois par an. Disponible dans toutes les pharmacies, il a pour objectif d'apporter des informations sur les maladies, les soins préventifs, la diététique, la médication et autres, tout en présentant des notices historiques sur la médecine et la pharmacie. Il a également une fonction de formation et on le trouve dans les hôpitaux, les dispensaires et les écoles chargés de former les personnels soignants. Il tire à environ 500.000 exemplaires.

La revue **Acta Pharmaceutica Suecica** qui débuta il y a 25 ans (le volume 26 sortit en 1989), est un produit purement scientifique, publiée en langue anglaise par la Société des Pharmaciens. Le 1^{er} janvier 1989, elle s'associa aux **Norwegian Pharmaceutica Acta** et aux **Archives de Pharmacie et de Chimie** (Copenhague). A la place de ces trois revues, il y aura une nouvelle, **Acta Pharmaceutica Nordica** publiée en coproduction avec les sociétés de pharmaciens des trois pays.

LES "BASES DE MANRESA" I ELS FARMACÈUTICS

Autors: Josep M. Calbet i Camarasa i Manuel M. Escudé i Aixelà.

Després de la desfeta de 1714 i el posterior Decret de Nova Planta la personalitat política de Catalunya restà greument compromesa. Però paradoxalment la posterior recuperació demogràfica i econòmica va jugar un paper decisiu en la necessària recuperació política.

Durant la primera meitat del segle XIX s'anà concretant la renaixença literària i la segona meitat del segle seria testimoni de la irrupció del catalanisme polític.

En aquesta represa política hi van contribuir principalment dos grups: el de la revista *La Renaixensa* (més tard convertida en diari) d'Àngel Guimerà, i el grup de Valentí Almirall sorgit entorn del *Diari Català*.

Aquests dos grups van presentar el Memorial de Greuges el 1885 on ja es demanava una autonomia política i financera per a Catalunya. Més tard el grup de *La Renaixensa* va elevar el Missatge a la Reina Regent (1888) i el 1889 va fer una campanya de defensa del dret català. D'aquest moviment en va sorgir la Unió Catalanista (1891) que era essencialment barceloní que va anar a escampar les seves idees per les comarques. I així es va poder comprovar que en aquestes comarques hi havia un camp ubèrrim per les idees nacionalistes. El 1892 aquesta Unió Catalanista va convocar l'assemblea on es van aprovar les "Bases de Manresa" que ha estat un punt de referència constant del catalanisme possibilista. Allí hi van anar dos-cents quaranta vuit delegats. La majoria eren de Barcelona i de les zones del litoral i del prelitoral, més poblades i urbanitzades. Els delegats procedien de les classes mitjanes de les que el 50% eren professionals liberals, 32% propietaris agrícoles, 10 industrials i 5% comerciants. D'aquests 248 delegats hi ha 39 sanitaris dels quals 14 eren farmacèutics. En aquesta nota volem donar una breu notícia biogràfica d'aquests catorze farmacèutics.

1.- **Antoni ANYON i CORTIELLA.** N. a Xerta (Baix Ebre) el 1825 i m. al mateix poble el 1919. Fill de l'apotecari Rafael Anyon i Gimeno procedent de Calaceit. Estudis secundaris a Tortosa i llicenciat a Barcelona el 1850. Instal·lat a Xerta, romangué solter i en jubilar-se, vers el 1882, va traspasar la farmàcia. Propulsor del catalanisme cultural i polític. Publicà: Quatre amistoses rahons al poble per a què cante en sa llengua que sen (Tortosa, 1894), Dos documents comentats: prou i de sobra interessants per a què siguen coneguts de tot xertolí (Tortosa, 1910), Fundació de la parròquia de Xerta (Tortosa, 1910) i alguns altres escrits. Va col·laborar a *La Renaixensa* i a *La Veu de Tortosa* (1899). En escindir-se la Unió Catalanista va romandre al sector més radicalment nacionalista.

2.- **Josep COROMINAS i FONT.** N. a Berga (Berguedà) el 1853 i mort a Solsona el 1922. Casat amb Teresa Pallarès (1887), filla de la família propietària de la farmàcia Pallarès, de la coneguda nissaga de sanitaris de Solsona. En publicacions locals utilitzà sovint el pseudònim Sota el Pont, i va col·laborar a la revista *Lacetània* (1914-1920) d'orientació catòlica i a la ideologia de la Lliga Regionalista.

3.- **Miquel DRAPER i BATLLORI.** N. a Sant Celoni el 1848 i m. a la mateixa població el 1930. Llicenciat a Barcelona el 1870 establí una farmàcia a Sant Celoni. El 1877 estrenà amb èxit al teatre Romea de Barcelona *Misteris de família* i un any més tard *Combats del cor*. Col·laborà a *La Renaixensa* i a *Montserrat* (1927-1928). Fou un dels fundadors de *La Jove Catalunya* (1870). Membre actiu de la vida local de Sant Celoni. S'adherí a la Lliga Regionalista.

4.- **Gaietà FLORENSA i JOVÉ.** N. a Maials (Segrià), el 1858 i m. a Aitona (Segrià) el 1936. Cursà el batxillerat a Lleida i llicenciat a Barcelona el 1886. Instal·lat professionalment a Seròs (1888), després es traslladà a Torrent de Cinca i finalment, a Aitona. Contribuí a la producció i distribució d'energia elèctrica a Seròs i Maials.

5.- **Florentí GARCIA i FOSSAS.** N. a la Bisbal (Baix Empordà) el 1854 i m. a Pallejà (Baix Llobregat) el 1918. Cursà el batxillerat a Girona. Llicenciat en Farmàcia a Barcelona (1878) i anys més tard en Medicina (1900). Instal·là la seva primera farmàcia a Sant Feliu de Llobregat, i després passà a Sant Llorenç Savall i més tard a Pallejà. Intervingué en la política local de Sant Feliu i fou elegit regidor (1881). Donà classes de francès a l'Ateneu Lliure del Llobregat.

6.- **Martí GENÍS i AGUILAR.** N. a Vic (Osona) el 1847 i m. a la mateixa població el 1932. Llicenciat el 1873, es va instal·lar a Vic, on ja el seu pare tenia oberta una farmàcia, i també fou professor de l'Institut. Ha estat famós per les seves novel·les d'intenció moralitzant i de caràcter costumista. Col·laborà a *La Veu de Montserrat*, *La Renaixensa*, *La Il·lustració Catalana* i *La Veu de Catalunya*. També destacà com a poeta. Formà part del nucli dirigent del Centre Catalanista de Vic, i donà suport a la Lliga regionalista.

7.- **Bonaventura GOMBAU i LLEONART.** N. a Lleida (Segrià) el 1855 i m. a Sant Pol de Mar (Maresme) el 1919. Batxiller a Lleida (1871) i llicenciat a Barcelona. A partir de 1885 exercí a Sant Pol on fundà el Centre Català (1888). Dirigió la revista *El Sanpolench* (1890-1894) i fou corresponsal de *La Renaixensa*. També fou un dels fundadors de la revista *La Costa de Llevant* (1894-1922), que va dirigir els dos primers anys. Contribuí a crear l'Associació Catalanista de la Costa de Llevant (1898) i de l'Agrupació Catalanista Santpolenca (1899). Regidor de l'Ajuntament (1911-1913). En produir-se una escissió en el moviment catalanista, es decantà per les opcions més radicals. Participà en el Primer Congrés Internacional de la Llengua Catalana (1906).

8.- **Antoni LAMICH i GOVERNA.** N. a Santa Coloma de Queralt (Conca de Barberà) el 1862 on també hi va morir el 1912. Batxiller a Lleida (1882) i llicenciat a Barcelona el 1890. També va fer estudis a la Facultat de Filosofia i Lletres. Va obrir una farmàcia al seu poble nadiu. Dins el moviment catalanista, va presentar esmenes al Projecte de bases per a la constitució regional catalana (1891). Col·laborà en el *Diccionari* que preparava Antoni Maria Alcover.

9.- **Josep Maria MARTÍ i TERRADA.** N. a Puigcerdà (Cerdanya) el 1837 i va morir a la mateixa població el 1917. Feu estudis de Filosofia a Puigcerdà i a Barcelona entre 1848 i 1854. Llicenciat en Farmàcia a Barcelona el 1859. Casat amb Caterina Garreta, heretà la farmàcia militar i la regentà fins a la seva mort. La seva rebotiga va ser l'escenari de converses amb diversos intel·lectuals: Verdaguier, Maragall, Mistral, Zorrilla, Balaguer, Matheu, Alcover, etc. Fou el promotor de la societat Casino Ceretà (1879). Va participar en la defensa de Puigcerdà durant els atacs de les tropes carlines de 1873 i 1874. En diferents oportunitats fou o bé regidor o bé alcalde de la població.

10.- **Salvador MATA i PUIG.** N. a Sant Pau d'Ordal (Subirats), Alt Penedès el 1859, va morir a Vilafranca del Penedès el 1933. Fill d'un important propietari es va llicenciar a Barcelona el 1883. Va obrir una farmàcia a Sant Pau i en casar-se el 1889 amb Josepa Girona i Guixà, es va instal·lar a Vilafranca del Penedès. Director del Laboratori Químic de Vilafranca (1926), també formà part de la junta directiva del Centre Agrícola del Penedès. Procurà modernitzar les tècniques vitivinícoles.

11.- **Marià PEDROL i BALART.** N. a Montblanc (Conca de Barberà) el 1852, va morir a Barcelona el 1918. Batxiller a Tarragona (1868) i llicenciat a Barcelona. Regentà una farmàcia a Viladecans i després es va instal·lar a Montblanc, on la seva rebotiga va ser el nucli propulsor del catalanisme i de múltiples activitats de caràcter cultural i social. Fou un dels que donà nova vida al Centre Montblanquí, que l'any 1898 es transformà en la societat *El Foment*. Sembla ser que un cop jubilat va passar a viure a Barcelona.

12.- **Tomàs RAGUER i FOSSAS.** N. a Ripoll el 1861, on va morir el 1946. Fill del metge Eudald Raguer i Batlle. Llicenciat a Barcelona, regentà una farmàcia a Vic, per

passar posteriorment a Manlleu. Tornà a Ripoll (1889) però la mort de la dona i dels dos fills (1895-1900) motivà l'abandonament de la professió. Aleshores es dedicà a l'etnografia, a la història i a l'excursionisme. Gràcies a la seva tasca es va constituir l'Arxiu-Museu de Ripoll. Junt amb Daniel Maidéu fundà la publicació *Scriptorium* (1923-1936). Fou l'impulsor del Centre Catalanista de Ripoll (1891). Fou membre actiu de moltes entitats culturals i polítiques. En arribar la Guerra Civil, fou nomenat per la Generalitat com a delegat de la secció de monuments a Ripoll (1937), per tal de tenir cura de la conservació del monestir de Ripoll.

13.- **Jaume SOLER i FARRÉ.** N. a Balaguer (Noguera) el 1849 i m. a Almenar (Segrià) el 1927. Farmacèutic interí d'Almenar des de 1889 i titular des de 1896, fins la seva mort. Per un defecte en un ull era conegut com l'apotecari *Guerxo*. Va intervenir en la política local i en diferents ocasions, entre 1894 i 1912, fou regidor de l'ajuntament.

14.- **Josep Maria VALETA i CASTELLÓ.** N. a Arenys de Mar (Maresme) el 1850 i m. a la mateixa població el 1907. Fill d'advocat instal·là la farmàcia a Arenys el 1878 i la regentà fins a la seva mort. Tingué també un important patrimoni a Arenys de Munt. Fou secretari del Centre Catalanista d'Arenys de Mar i en el seu domicili particular va instal·lar la redacció i administració de la revista *La Rierada* (1901), que seguia la línia de la Unió Catalanista. Col·laborà al diari *La Renaixensa*.

En aquesta nota hem donat el perfil biogràfic de catorze farmacèutics que es van destacar per la seva fidelitat a la nostra pàtria catalana. Que la seva tasca i el seu esforç sigui un exemple permanent per a tots nosaltres.

4.- CRUCIGRAMA EN POCIÓ

o mots encreuats per als amics de la història i de la ciència, autor: Eucatisma

(Vegeu solució a l'última pàgina)

Abscises:

- 1- Nom de pda de la filla de Roger I de Carcassona i d'Adelaisa de Gavaldà i dona del comte Borrell. Va tenir un paper polític molt important a Catalunya sobretot, a la mort del seu marit, el 1017.
- 2- Gènere de plantes de la família de les compostes, que inclou la camamilla.
- 3- Al revés: Símbol del Dubnù.
- 4- Riu centre-europeu. En castellà: Preparacions medicinals molt edulcorades de base vegetal o animal i consistència gelatinós.
- 5- Anàgimament Cua. Al revés: Junament.
- 6- Símbol del Neptuni. Sigla de tomografia axial computada.
- 7- Al revés: Inici en castellà de mussol. Al revés: Sequedat anormal d'alguna part del cos.
- 8- Col·loquialment i referit a criatures i al revés: escoriació o ferida poc important. Prengui's.
- 9- 511.
- 10- Al revés: Determinació del pes molecular de substàncies mitjançant la mesura de la pressió osmòtica de les dissolucions que les contenen.

Ordenades:

- 1- Impuls que hom aplica a algú o a alguna cosa per vèncer una resistència.
- 2- Ús de les radiacions (calòriques, lumíniques, raig X, radi, etc.) en el diagnòstic i en el tractament.
- 3- Al revés: Símbol del Tuli. Consonants. Forma prefixada del mot grec rhis, rhinos que significa nas.
- 4- Símbol de l'Erbi. Símbol de la temperatura.
- 5- Símbol del Silici. Consonants. Símbol químic de l'iridi. Vitamina amb propietats antioxidants.
- 6- Símbol de l'Escandi. Símbol de l'americ. Símbol del Seleni. Símbol de molaritat.
- 7- Al revés: Les dues primeres vocals. Al revés: Article definit o determinat. Mascle de l'oca. Nom de lletra.
- 8- Consonants. Objecte que serveix per a fer un treball. Símbol del prefix mega.
- 9- Prefix que significa dos cops. Al revés i en castellà: Pedestal. Símbol del sofre. A parts iguals. Al revés: Allò en què una cosa ultrapassa el límit establert. Un tipus de cera lanette.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3			■	■	■	■	■	■	■	■
4				■						
5				■						
6			■	■	■	■	■			
7				■						
8				■						
9			■	■	■	■	■	■	■	■
10										

5.- COL-LABORACIONES

NOTAS HISTÓRICAS DE UN LABORATORIO FARMACÉUTICO DE BARCELONA: EL LABORATORIO SOKATARG

(*) Autor: C. Hervas Puyal

Orígenes y fundación del laboratorio

El Laboratorio SOKATARG fue fundado en Barcelona a mediados de la segunda década del presente siglo por el farmacéutico Joan Gratacós Vallmajó. Gratacós había nacido en Tortellá (Garrotxa) en 1883, hijo y nieto de "culleraires". No hay antecedentes de otros sanitarios en la familia, a excepción de su abuelo materno Francisco Vallmajó, natural de Aviñonet, que era veterinario. Parece ser que Gratacós entró de aprendiz en la farmacia de Tortellá, y el propietario de la misma le habría costeado los estudios de la carrera. Se licenció en Farmacia por la Universidad de Barcelona en 1905.

En fecha no determinada se establece en Barcelona abriendo una oficina de farmacia sita en la calle Montaña número 79. En la rebotica del establecimiento monta un pequeño laboratorio, donde empieza a fabricar una serie de preparados. Dotado de un notable sentido comercial, mediante intensas campañas propagandísticas consigue para sus productos una amplia difusión. El éxito del negocio le mueve a plantearse su ampliación, lo cual lleva a cabo traspasando la farmacia a su colega Joan Morell y abriendo en un local de la calle del Ter las instalaciones del que pomposamente denomina Laboratorio SOKATARG (palabra formada por las letras de su apellido puestas al revés) para darle un aire extranjerizante.

Para no tener que enfrentarse en solitario a esta nueva aventura empresarial, propone a Joan Pujol Rubió, antiguo compañero de estudios, la posibilidad de asociarse con él al frente del negocio. Pujol había nacido en Olot en 1883, hijo de un fabricante textil y se había licenciado en Farmacia en la Universidad de Barcelona en 1905, por lo que pensamos que dada la vecindad geográfica y la coincidencia de edades y de estudios universitarios ambos personajes deberían de tener ya una antigua relación. Joan Pujol en esa época regentaba una farmacia en Banyoles, tras su matrimonio con Antonia Poch, hija de un farmacéutico de dicha localidad ya fallecido (Francisco Poch Martorell, natural de Vallbona de les Monges y que anteriormente había ejercido la profesión en Salt y en el Hospital de la Santa Cruz de Barcelona), circunstancia que le permitió acceder con cierta facilidad al establecimiento. Pese a que el negocio no le iba mal, ante la propuesta de Gratacós no duda en trasladarse junto con su familia a Barcelona, y así se crea en 1925 la sociedad que daría origen al nuevo laboratorio. La actividad comercial durante los primeros años fue intensa y el laboratorio conoció un cierto desarrollo. Sus productos se distribuían por toda España e incluso se exportaban al extranjero (en alguna preparación figuraba el nombre y dirección de la agencia encargada de su distribución en los Estados Unidos).

En 1934 fallece Joan Gratacós, y el negocio queda en manos de su socio. Al estallar la guerra civil el laboratorio sufre las vicisitudes por las que tuvieron que pasar muchas otras empresas similares, y los Comités Obreros se hicieron los dueños del negocio. Poco antes del fin de la contienda, en 1938, fallece repentinamente Joan Pujol, por lo que el laboratorio, una vez recuperada la titularidad al acabar la guerra, pasa a ser propiedad de sus herederos. Uno de sus hijos, Francisco Pujol Poch, también farmacéutico, fue su director hasta su jubilación.

(*) Comunicación presentada a las Segundas Jornadas de Historia de la Farmacia Catalana (Girona, 1995).

Tras la guerra civil se inicia una lenta decadencia de la empresa. Durante el período de postguerra la actividad del laboratorio se ve seriamente dificultada por una serie de circunstancias: falta de suministros de materias primas (especialmente azúcar); prohibiciones en el tema de la propaganda (motivadas posiblemente por la voluntad del legislador de obstaculizar la venta directa al público de los productos farmacéuticos y así favorecer su dispensación previa consulta médica); e imposibilidad de proceder a actualizaciones del precio de los medicamentos que compensaran el aumento de los costes de las materias primas y del proceso de producción. Otro factor negativo lo constituye el hecho de que, en ausencia de una labor de investigación, muchos de los principios activos utilizados en las fórmulas de la mayoría de preparados habían quedado ya desfasados u obsoletos. A pesar de todo, y superando diversos altibajos, el laboratorio ha llegado hasta nuestros días, quedando como testimonio de un tipo de empresa farmacéutica hoy ya prácticamente desaparecida.

Preparados farmacéuticos

A lo largo de su historia, el Laboratorio SOKATARG ha simultaneado dos líneas de producción: por una parte los preparados farmacéuticos de variadas indicaciones terapéuticas, y de otra los productos que englobamos bajo la denominación de plaguicidas. En esta comunicación presentamos una relación, creemos que bastante completa, de los productos farmacéuticos que a lo largo del tiempo se han elaborado en el laboratorio. Está basada en una colección de muestras de diversos preparados que pensamos que puede ser de interés, puesto que la mayoría dejaron de fabricarse hace ya muchos años y hoy son ya piezas únicas.

- FORTBIOL. Probablemente es una de las especialidades más antiguas. Se definía como un Tónico - Reconstituyente a base de fósforo, calcio, iodo, hierro, manganeso y arsénico orgánico.
- Medicamentos del DOCTOR SOIVRE (de la palabra "nervios" al revés). Con este grupo de preparados Gratacós obtuvo sus primeros éxitos comerciales. Los fabricaba en su Farmacia y para su distribución utilizaba un ingenioso sistema: puesto que las principales indicaciones iban dirigidas al tratamiento de diversas afecciones del aparato urogenital, en particular trastornos como la impotencia o infecciones de las denominadas venéreas (gonococia), aprovechaba la prevención que los pacientes demostraban ante la eventualidad de tener que explicar sus problemas directamente a un médico. A partir de este hecho, ofreció la posibilidad de recibir consultas a través del correo, y remitir el medicamento apropiado a cada caso. Para asesorarse desde el punto de vista médico parece ser que contó con la colaboración de un estudiante de medicina contratado al efecto. Así mismo se imprimieron varios modelos de cartas para agilizar las respuestas. Todo ello contribuyó a dar una notable popularidad a estos medicamentos, de los cuales nos consta que se ofrecían las siguientes preparaciones:
 - CACHETS (Tratamiento de la blenorragia).
 - CÁPSULAS ("para curar pronto y radicalmente toda clase de infecciones génito-urinarias de origen estafilocócico, estreptocócico, gonocócico, etc."). El componente principal era el Santalol, principio activo de la esencia de sándalo de las Indias Orientales; clasificado como balsámico, en esa época se utilizaba efectivamente en el tratamiento de la blenorragia.
 - INYECCIÓN. A base de formol, ácido salicílico (antisépticos), hidrato de cloral, alcanfor (analgésicos).
 - LÍQUIDO (similar a la inyección).

- GRAGEAS POTENCIALES. Tratamiento de las manifestaciones de la "neurastenia" (impotencia, cefalea, debilidad muscular, fatiga, etc.) a base de cafeína y similares (extracto de kola) y de algún otro componente de difícil interpretación (fosforo de zinc).
- PÍLDORAS. Por su composición (guayacol, arrenal, extractos de dulcamara, fumaria, saponaria) es posible que se recomendara para el tratamiento de la tuberculosis o "escrofulismo".
- PÍLDORAS DEPURATIVAS. Indicaciones varias: eczemas, gota, reumatismo, hemorroides, acné, urticaria, etc., de fórmula similar a la de las PÍLDORAS incluyendo calomelanos y extracto de zarzaparrilla.
- POMADA. A base de óxido de mercurio y de zinc para el tratamiento de las enfermedades de la piel.
- CACHETS ESPECIALES. Para el tratamiento de "todas las afecciones nerviosas".
- EXTRACTO POTENCIAL. Para aquellos pacientes "con compromisos tan apremiantes que necesitan, puede decirse, disponer de vigor sexual instantáneamente, al momento". Medicamento de uso externo en cuya composición entraban "antiespasmódicos" (vasodilatadores): almizcle, castoreo; esencia de canela, clavo y valeriana; y un potente vejigatorio (tintura de cantáridas) reforzado con un 64 por ciento de alcohol.
- COMPRIMIDOS. Tratamiento de la blenorragia.
- Preparados CABALLERO. Es otro conjunto de medicamentos, principalmente dermatológicos, que previamente habían sido fabricados y comercializados por el farmacéutico de origen tarraconense José Caballero Roig. Este profesional regentaba una farmacia - laboratorio en la calle Conde del Asalto número 86; a través de un folleto propagandístico de sus preparados dermatológicos sabemos que la elaboración y venta de los mismos fue autorizada por la Inspección General de Sanidad el 31 de marzo de 1921 (aunque algunos de ellos venían empleándose al menos desde 1915). En 1925 todavía los encontramos anunciados en la prensa médica a nombre del laboratorio Caballero. Posteriormente el laboratorio Sokatarg se encargó de preparar:
 - SULFURETO. Específico de la sarna compuesto de una solución de polisulfuro y tiosulfatos de cal y sosa.
 - PASTA POROSA DERMATOLÓGICA. Indicada en los eczemas, dermatitis eruptivas, etc., incluía básicamente óxido de zinc y un compuesto de mercurio.
 - LIXALINA. Preparado que ha llegado prácticamente hasta nuestros días. Considerado un eficaz antipruriginoso, probablemente gracias a los efectos de un anestésico local, la novocaína, que figuraba en su composición.
 - BÁLSAMO LIXALINA. Similar al anterior, aunque en la fórmula se suprimió la novocaína.
 - DEPURATIVO INFANTIL. Destinado al tratamiento de las afecciones cutáneas por vía interna. En su composición se utilizaban jugos concentrados de plantas "depurativas" (dulcamara, zarzaparrilla y rábano), y compuestos de iodo y de arsénico.
 - (No nos consta que el laboratorio Sokatarg comercializara la otra especialidad dermatológica Caballero de uso interno: las GOTAS DEPURATIVAS ANTIHERPÉTICAS).
 - SMIKAL. Especialidad del laboratorio Caballero que se recomendaba como recalificante, hemostático, reconstituyente y tónico digestivo.

- Productos ASPAIME (deformación de la palabra catalana "espaime", la cual según el Diccionari Català - Valencià - Balear de Alcover-Moll se emplea en la Garrotxa y en el Empordà con el significado de "constipat de les vies respiratòries, principalment d'un infant"; etimológicamente deriva de "espasme"). Es el tercer grupo de preparados que proporcionaron cierta notoriedad al laboratorio Sokatarg. Existían las siguientes presentaciones:
 - PASTILLAS ASPAIME. En su fórmula incluían diferentes sustancias antitusígenas (mentol, extracto de papaver somniferum y de regaliz) y otras que se aplicaban en el tratamiento de las bronquitis e infecciones de las vías respiratorias en general (terpina, bálsamo de Tolú). Inicialmente se vendían al precio de una peseta la caja de 50 pastillas.
 - POMADA ASPAIME. Con las mismas indicaciones de las pastillas (tos y afecciones respiratorias) pero de uso externo. En su composición encontramos algunos medicamentos clásicamente recomendados para estos problemas: bromoformo, guayacol, resina de cápsico, alcanfor o esencia de eucalipto.
 - ELIXIR PECTORAL ASPAIME. Tenía las mismas indicaciones que los anteriores, aunque quizá pensando en su uso en los tuberculosos estaba compuesto principalmente de diferentes sales cálcicas.
 - JARABE INFANTIL ASPAIME. Recomendado para los problemas respiratorios en pediatría.
 - GOTAS ASPAIME. Combinación de un agente bacteriostático y de un vasoconstrictor para el tratamiento de las rinitis.
 - ASPAIME - BI. Supositorios a base de un derivado del carbonato de bismuto utilizados en el tratamiento de algunos trastornos intestinales.
- FOSFOR - ION. Preparado que se recomendaba como "estimulante, nutritivo y regenerador del sistema nervioso".
- COMPRIMIDOS ANTIDIABETICOS HEKIS. Anteriormente los había fabricado el farmacéutico Pedro Borrell Oliveras en su laboratorio de San Andrés del Palomar. Se trataba de una mezcla de polvo de diferentes plantas medicinales: centauro, copalchi y galega. Todas ellas se recomendaban como "febrífugas" o "sudoríficas". Pero al copalchi (corteza del Croton pseudochina o del Croton niveum; también llamado quina blanca y cascarilla de Cuba) se le reconocían en esa época propiedades antidiabéticas.
- MUCILANTINA. Utilizado básicamente como laxante.
- GRAGEAS SOK. Probablemente se trata de una variante de las Grageas Potenciales del Doctor Soivré.
- PERDIT. Específico contra los sabañones a base de un compuesto de naftoquinona.
- PINTACROM. Antiséptico de uso externo similar al mercurocromo que se presentaba en un envase de diseño patentado.
- LAURILIN. Antiséptico - detergente que tomaba su nombre de su principal componente: el lauril sulfato de trietanolamina y de monoetanolamina.
- SABELIN. Se trata de una de las marcas más conocidas del laboratorio. Es un compuesto de diferentes plantas medicinales, con propiedades variadas (diuréticas, reguladoras del funcionalismo intestinal, etc.) que se ha utilizado ampliamente como tratamiento de la obesidad.

NOTA SOBRE ANTONI NOVELLAS I ROIG

(*) Autors: Manuel M. Escudé i Aixelà i Josep M. Calbet i Camarasa

En aquesta nota volem donar una breu notícia d'un farmacèutic historiador de la Medicina i de la Farmàcia que pensem no és encara prou conegut malgrat la densitat de la seva obra. Es tracta d'Antoni Novellas i Roig.

Novellas nasqué a Barcelona el 9 de desembre de 1879. Era fill del dependent de comerç Francesc Novellas i Sors, oriünd de Centelles i de Dolors Roig i Altimiras. Vivien al carrer Portaferri de Barcelona, i en aquesta ciutat es va graduar de batxiller el 1897. Immediatament inicià els estudis de Farmàcia i els acabà el 1901. Es va llicenciar el 1902 (1). És probable que durant els seus estudis hagués comptat amb l'ajut del seu germà gran Francesc que el 1898 s'havia llicenciat en ciències físico-matemàtiques. Aquest últim i ja en el segle XX també feu estudis de Química a Saragossa.

Un cop llicenciat Antoni Novellas passà a Madrid amb la intenció de realitzar la tesi doctoral. És així com assistí a les classes d'Història de la Farmàcia i de Química Biològica de la universitat de Madrid. Però les peremptòries necessitats econòmiques van frustrar el desig del doctorant i hagué de traslladar-se de nou a Barcelona per regentar la botiga que havia obert l'onze de gener de 1902 a la Rambla de Catalunya, núm. 77. El fet de que el titular de l'oficina fos ell, no possibilitava que la deixés en mans d'un suplent, ja que la llei no ho permetia (2).

Un cop a Barcelona recobrà la seva inquietud científica amb diverses activitats al marge de les que li exigia la seva oficina. Caldrà recordar que el 1900 havia estat un dels fundadors de la Institució Catalana d'Història Natural, que va presidir fins el 1903.

També participà en les tasques professionals. Fou secretari del Col·legi de Farmacèutics des del 1902 fins al 1907. Coneguda la seva vàlua personal el mateix Col·legi li va encarregar un curs de Matèria Farmacèutica Vegetal que estava destinat a l'ampliació d'estudis dels metges i farmacèutics catalans. El doctor Andreu va donar el suport material per fer aquestes classes (3).

Mogut però pel seu interès d'aprofundir en el coneixement de la Botànica, l'any 1907 va passar a Ginebra per a assistir a un curs que el professor Chodat donava a l'Institut de Botànica Delessert. I encara més tard passaria al Jardí Botànic de Montpeller amb el mateix objectiu.

Retornat a Catalunya va ser un dels introductors a casa nostra dels preparats opoteràpics.

Malgrat la seva tasca de farmacèutic pràctic no per això va oblidar la publicació de nombrosos treballs. El 31 d'octubre de 1910 era elegit vice-president del Col·legi de Farmacèutics (4).

Col·laborà amb el segon congrés de metges i biòlegs catalans presentant productes farmacèutics propis (5).

(*) Comunicació presentada a les Segones Jornades d'Història de la Farmàcia Catalana (Girona, 1995).

(1) Expedient universitari. Arxiu de la Universitat de Barcelona.

(2) La cessió i venda de la botiga tingué lloc l'onze de gener de 1927.

(3) Jordi, R.- "Cien años de vida farmacéutica barcelonesa (1830-1939)", La Bisbal, Gràfiques Gispert, 1960, p. 74.

(4) Jordi, R.- ob. cit., p. 80.

(5) Jordi, R.- ob. cit., p. 98.

El 1932 era nomenat soci corresponent de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya. Obtingué el premi Turró d'aquesta institució dos anys seguits. El primer pel seu treball: **Farmacología y Farmacodinamia del Apocynum cannabinum** (1933) i el segon per la seva aportació al coneixement de **La doctrina farmacèutica catalana** (1934).

Fou membre fundador de l'Acadèmia de Farmàcia de Catalunya.

Durant la guerra civil estigué confinat a casa seva situada a la part alta de Barcelona i es lliurà febrilment a confeccionar diversos treballs, que van veure la llum pública una vegada acabat el conflicte bèl·lic.

Creà el seu propi laboratori de productes farmacèutics i morí després d'una fructífera vida el 22 de novembre de 1951.

L'ingrés a la Reial Acadèmia de Medicina

De la multitud de treballs que devem a Antoni Novellas ens ha semblat com un dels més significatius el seu discurs d'ingrés a la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya que tingué lloc el 21 de març de 1944 que titulà: **Apologia històrica de la Farmàcia** (6). En aquesta entitat substituï en la secció de Farmàcia a Casimir Brugués i Escuder.

Aquest discurs és una autèntica història de la Farmàcia dividit en catorze capítols. De fet venia a culminar una predilecció per la història, que ja Novellas havia encetat durant la seva època d'estudiant -el 1900- a l'Agrupació Escolar Ramon Llull on havia parlat sobre l'alquímia i els alquimistes. La intencionalitat del discurs no és altre que el de donar constància de fets passats per a que serveixin d'estímul i exemple pragmàtic pels joves farmacèutics. I pensa que la millor apologia de la farmàcia és simplement testimoniar el que han fet els antics professionals de la farmàcia.

Com ja hem dit descriu la història de la farmàcia en catorze capítols. El primer és dedicat als "temps fabulosos", on ens parla de les aportacions xineses, hindús, caldees i perses. Durant aquest període sorgí una terapèutica instintiva que segons ell, encara es manté en alguns sectors, juntament amb maniobres rituals i màgiques. El segon capítol el dedica als egipcis que van donar origen als "especialistes" tot i no existir encara les especialitats mèdiques. El tercer fa referència als grecs i el quart a l'escola d'Alexandria. Durant aquest període dona relleu a l'aparició de la triaga magna. Després vindrien els romans en els que destaca l'obra de Dioscòrides i de Galè. El sisè i setè capítols són dedicats als nestorians i als àrabs sobre els que fa interessants puntualitzacions. Considera que l'edat mitjana -vuitè capítol- és una època negativa per a la humanitat, i aquest punt de vista és possiblement el punt de la seva obra on costa més d'estar-hi d'acord. En el novè ens parla dels alquimistes i del naixement de la iatroquímica. Cal dir que Novellas menciona en totes les pàgines gran nombre de figures i de fets històrics que demostren la seva gran erudició.

Curiosament el capítol desè fa referència a les Rosacreus on s'associen idees religioses i una defensa egoista dels coneixements terapèutics que haurien de ser privilegi de només alguns iniciats. Aquesta secta disposaria de dotze plantes màgiques -que són descrites per Novellas- i cadascuna estaria carregada de simbolismes esotèrics. El capítol onzè és dedicat al segle XVII durant el qual s'hauria independitzat la Farmàcia i fou el moment en que s'introduïren a Europa moltes plantes procedents d'Amèrica que impulsaren fins i tot des d'un punt de vista ideològic, a les ciències sanitàries, cosa que ell subratlla.

(6) "Apologia històrica de la Farmàcia (Origen, evolución y desarrollo)", Barcelona, Imp. Elzeveriana y Librería Camí, 1944, 80 pp.

El capítol dotzè correspon al segle XVIII que assenyalava el naixement de la química moderna. Al següent capítol parla de la Farmàcia moderna i de la Química pneumàtica. És el moment -ens diu- en que els apotecaris passarien a ser coneguts com a farmacèutics que seria un qualificatiu "més teatral, clàssic i helenitzant". Tanca el seu discurs o llibre fent una recapitulació on assenyalava fets i esperances. Diu que els canvis que han afectat a la Farmàcia li han donat una nova perspectiva i una nova dimensió. Tot això ha obligat al farmacèutic a seguir noves orientacions i li han donat una multiplicitat de noves funcions. Tot ha repercutit també en transformar una carrera que abans era senzilla i actualment s'ha complicat enormement.

Tot el seu escrit ve recolzat amb cent-set notes. La nostra intenció no ha estat altra que la d'assenyalar i recordar l'existència d'aquest farmacèutic que incomprendiblement ha estat bandejat de les historiografies. Tot i fer una aportació modesta cal recordar que en el seu moment no hi havia pràcticament ningú que dediqués el seu temps als estudis de caràcter històric en els camps mèdic i farmacèutic.

UNA CONTROVÈRSIA DEL SEGLE XVIII SOBRE L'ÚS TERAPÈUTIC DEL PLOM

(*) Autor: Pere Vallribera i Puig

Quan, a la segona meitat de segle XVIII, Vicente FERRER GORRAIZ BEAUMONT I MONTESA edità **Cartilla de Cirujanos y manual para todos** "deducida", com diu el títol, de l'obra de GOULARD (1), la controvèrsia que s'havia plantejat sobre l'ús terapèutic de les sals de plom s'agreuà. Les discussions sobre l'alta toxicitat del plom en la seva aplicació a la medicina eren ja evidents de temps antics. CORBELLA I CORBELLA en fa uns comentaris històrics en una comunicació presentada al III Congrés d'Història de la Medicina Catalana (2). Aquí em limitaré a comentar el problema originat per aquest ús terapèutic i les reaccions de diversos autors de l'època.

Thomas GOULARD fou un cirurgià de Montpeller ben conegut: era, com consta en el seus llibres, cirurgià conseller del rei de França, de la Societat Reial de Ciències, de la Reial Acadèmia de Cirurgia de París i Cirurgià Major de l'Hospital del Rei de Montpeller. GOULARD féu una defensa important de l'ús del plom en terapèutica: la seva primera obra en aquest sentit és ja significativa, **Memoria a cerca de las enfermedades de la Uretra, y de un remedio específico para su curación** (3). Aquest remei específic era

(*) Comunicació presentada a les Segones Jornades d'Història de la Farmàcia Catalana (Girona, 1995).

(1) FERRER, Vicente. **Cartilla de Cirujanos y manual para todos**, deducida de las observaciones de Mr. GOULARD, Cirujano de la Academia de Montpellier: Con varias Prevenciones y Notas, que ha demostrado la experiencia, para curar todo mal exterior con brevedad, seguridad, y á placer, con el uso de una sola medicina, diferentemente modificada. Corregida y aumentada por su Autor El Licenciado Don Vicente FERRER, GORRAIZ BEAUMONT Y MONTESA, Presbitero, Historiador por el Rey del Real Gabinete de Historia natural. Segunda Impresión. En Madrid. Por Don Antonio Fernámez. Año de 1785.

(2) Jacint CORBELLA. **Notes històriques sobre el coneixement del Saturnisme a Catalunya**. Tercer Congrés d'Història de la Medicina Catalana", Actes, Volum Primer, Lleida 1981, pàgs. 83-94.

(3) GOULARD, Thomas. **Memoria a cerca de las enfermedades de la uretra, y de un remedio específico para su curación; como también de otras muchas enfermedades de Cirugía**. Por Mr. GOULARD, Consejero de el Rey de Francia, Maestro de Cirugía de Montpellier, de la Sociedad Real de Ciencias, Asociado Correspondiente de la Academia Real de Cirugía de París, y Cirujano Mayor de el Hospital de el Rey en Montpellier. Traducido del Francés al Castellano por Don Antonio SEGARRA, Cirujano de Exército, retirado en la Ciudad de Sigüenza, y titular de el Ilustrísimo Señor Dean, Y Cabildo de la Santa Iglesia Cathedral de ella. Añadiendo un tratado muy útil de administrar las Unciones. En Madrid, en la Imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle. Año de 1768.

constituït per sals de plom per via tòpica: en feia unes candelletes per tractar "las carnosidades de la uretra" in situ. En el títol, però, ja trobem la idea de considerar el plom com una terapèutica universal en els tractaments externs. Aquesta obra fou traduïda, el 1768, per un cirurgià militar català, Antoni SEGARRA, que en jubilar-se es quedà a Sigüenza, on era titular del Deà i del Capítol de la Catedral. Ja veurem que aquesta traducció no era ben coneguda pels altres autors de qui tractaré.

L'altra obra de GOULARD, de la que hem parlat, fou traduïda poc després, el 1774, pel doctor Josef Ignacio CARBALLO DE CASTRO, membre de la "Real Academia Médico-Matritense, y Titular de la Villa de Arganda". La traducció duia el títol de **El Cirujano Instruido. Modo fácil, y barato de curar casi todas las enfermedades externas con el uso de una sola medicina diferentemente modificada** (4). Es tracta de la mateixa obra que serví a Vicente FERRER per escriure la **Cartilla de Cirujanos**. La segona impressió d'aquesta **Cartilla**, del 1785, és la que he fet servir per aquest estudi.

Vicente FERRER y Josef Ignacio CARBALLO sembla que actuaven junts en l'estudi i traducció de diverses obres quirúrgiques, entre les quals la de GOULARD, però demostren desconèixer Antoni Segarra. Així, llegim al Pròleg al lector d'**El Cirujano Instruido**:

"Ya sabes (pues así lo he publicado en algunos Prólogos) mi comercio literario con el P. M. FERRER, Agustino; tan íntimo, y de tan común acuerdo, que eran uno nuestros trabajos, y precisa la uniformidad de los dos, conspirando entrambos á un mismo fin".

Això, de fet, és una defensa que fa del P. FERRER, ja que, ens diu, amb motiu de les seves traduccions "se levantó tan furiosa tempestad de persecuciones contra el P. Ferrer ... que no hai Tribunal, ni Superior, à que no hayan acudido ... y por decirlo de una vez, los émulos del P. Ferrer le hicieron apurar todas las amarguras de la persecución".

Explica també en el mateix pròleg, que conegué l'obra de GOULARD, que ell mateix va experimentar amb les sals de plom, i que en corroborar les experiències satisfactòries de GOULARD en va fer la traducció i la va donar al P. FERRER perquè la revisés. Fa constar també la mateixa opinió favorable de nombrosos col·legues que li aporten les pròpies experiències i fa una cita de VAN SWIETEN, suposadament també favorable a GOULARD i al seu "Extracte de Saturn". CARBALLO acaba aquesta defensa dels preparats de plom dient: "La verdad es que las medicinas se parecen a los instrumentos, que suenan mejor en las mejores manos".

Com a contrapartida, Vicente FERRER fa en el pròleg al seu llibre uns grans elogis de CARBALLO com a traductor perfecte de l'obra de GOULARD. Però, com ja he dit, demostra no conèixer la traducció de SEGARRA en escriure: "D. Antonio Segarra, Cirujano del Cabildo de Sigüenza, traduxo dicha Memoria el año de 1758, pero como era Catalán, puso en su idioma la traducción". Ja hem vist abans que el llibre de SEGARRA és "traducido del Francés al Castellano" i a l'any 1768 (no al 1758 com diu FERRER). És interessant, però, llegir una part del pròleg al lector on SEGARRA escriu: "Confieso (piadoso y amado Lector) que intenté varias veces traducir este Libro, para dar a la Imprenta las toscas voces de mi discurso; pero conociendo mi mucha insuficiencia en la lengua Castellana, por ser ésta en mí adquirida con el Arte, y no natural, y nativa; aunque

(4) GOULARD, Thomas. **El Cirujano Instruido. Modo facil, y barato de curar casi todas las enfermedades externas con el uso de una sola medicina diferentemente modificada**. Escribiólo en Francés Mr. GOULARD. Y lo traduce para utilidad común a nuestro idioma vulgar El Dr. D. JOSEF IGNACIO CARBALLO DE CASTRO; de la Real Academia Médico-Matritense, y Titular de la Villa de Arganda. MADRID: M DCC LXXIV.

muchas veces me facilitaban la empresa mis deseos, otras tantas me abstraían los intentos mis dificultades. Mas contemplando las sutiles invenciones de **Mr. Goulard**, y admitiendo la utilidad grande, que pueden causar al Público sus eficaces remedios, por no privarle de tan superior beneficio, me resolví à traducir su Obra en Idioma Castellano, pues siendo èste de los más usados en la España, podrán sus naturales, con mayor comodidad, y conveniencia penetrar, y saber la importante noticia de sus secretos". Potser això explica el malentès.

La controvèrsia sobre l'ús del plom va adquirir la màxima importància amb la publicació, el 1791, de l'obra del doctor Vicenç MITJAVILA, de la Reial Acadèmia Mèdico-Pràctica de Barcelona, **Noticia de los daños que causan al cuerpo humano las preparaciones del plomo** (5). CORBELLA i CALBET n'han publicat un facsímil amb un pròleg en el que analitzen la personalitat i la labor científica de MITJAVILA.

MITJAVILA, efectivament, exposa els perills de la terapèutica amb el plom, que expressa resumint-los en una frase: "Quisiera solamente dexar convencidos á algunos Facultativos del grave riesgo á que exponen á los enfermos, siempre que les prescriben para lo interno alguna de las preparaciones del plomo". Està clar que reconeix que molts remeis que en si mateixos són innocents resulten perillosos per la salut si el metge els barreja desproporcionadament, sense ordre ni coneixement del que prescriu.

Jo recolliré una cita que fa i que em sembla ben adient ara i aquí: "El célebre Piquer advierte que se prescriban debidamente los medicamentos en las recéttas, porque de otra suerte, á más de resultar dañosos á los enfermos, excitan la risa de aquellos Boticários que tienen una perfecta inteligencia en el arte que profesan".

Recentment LOPEZ GOMEZ aportà un altre element a la controvèrsia, amb la publicació d'una comunicació on donava a conèixer una obra amb el títol **Carta al doctor Mitjavila**, en la qual l'autor, el Coronel Andrés DUMONT, marquès de Montsemé - militar, doncs, i no metge ni cirurgià- acusa a MITJAVILA de voler ignorar l'obra de Vicente FERRER malgrat la seva gran utilitat (6). Es tracta d'una sèrie d'acusacions de MITJAVILA, al que considera que desconeix del tot l'obra de Goulard i, per tant, l'ús extern del plom. La crítica adquireix un caràcter furibund quan acusa a MITJAVILA d'adoptar una nova nomenclatura de la que en diu que "es una locura" perquè és d'origen francès i abandona el castellà. De la seva carta en diu "reflexiones de un verdadero Español".

Crítica també l'ús d'altres agents terapèutics, i, finalment, també, als "Boticarios por la compra y venta de drogas" i inclús per la manera de conservar-les: així, explica que els

(5) MITJAVILA, Vicente. **Noticia de los daños, que causan al cuerpo humano las preparaciones del plomo, ya administradas como medicina, ya mezcladas fraudulentamente con los alimentos de primera necesidad. Se da un medio facil, é inteligible á toda clase de gentes, para saber si el vino, pan &c. están adulterados con plomo.** Por el Dor. D. VICENTE MITJAVILA de la Real Academia Médico-práctica de Barcelona. Barcelona: Por Manuel Texéro, año de MDCCXCI. Prólogo José M. CALBET / Jacinto CORBELLA. Edicions i Publicacions de la Universitat de Barcelona 1983.

(6) LOPEZ GOMEZ, José Manuel. **Un comentario crítico a las "preparaciones del plomo" de Vicente Mitjavila: la "carta" del Coronel Dumont (1791).** "GIMBERNAT" Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència, Vol. XIX, (1993 *), pàgs.

El treball conté la fotocòpia de l'obra de DUMONT: **Carta que al Doctor Don Vicente Mitjavila, de la Real Academia Médico-Práctica de Barcelona, tocante a su papel impreso titulado: Noticia de los daños, que causan al cuerpo humano las preparaciones del plomo, ya administradas como Medicina, ya mezcladas fraudulentamente con los alimentos de primera necesidad,** escribe El Coronel D. Andrés DUMONT, Marqués de Montsemé, Capitán del Regimiento de Reales Guardias de Infantería Walona, al servicio de S.M.C. Barcelona: Por Manuel Texero (s.a).

esperits àcids, com l'oli de vitriol, es conserven en les drogueries en "frascos guamecidos en su abertura de estaño, el qual disuelto por dicho ácido, pasaba mezclado con dicho liquor, en el frasco del practicante Boticario, cuyo Amo, despachándolo después al público, sin saberlo, debía en lugar de aliviar á los enfermos, ocasionarles al contrario otros atroces dolores, y tal vez envenenar, y matarlos" (7).

Comentaris sobre la controvèrsia

L'ús terapèutic -i la toxicitat- de les sals de plom són coses ben conegudes des de temps antics. Però no fou fins al segle passat que es varen prohibir com a terapèutica interna, sobretot com a productors d'intoxicacions en operaris que el manipulaven. El Saturnisme, efectivament, fou una entitat important.

Però aquesta controvèrsia del segle XVIII no era més que sobre les intoxicacions pel plom ingerit accidentalment, mentre que els nostres cirurgians el defensaven exclusivament com a cura tòpica. L'obra de MITJAVILA sobre el plom, en paraules de CALBET i CORBELLA "és un dels escrits de més gran transcendència de Mitjavila, ja que incideix en un tema d'un gran interès sanitari que havia preocupat a amplis sectors de la medicina europea" (8).

En el seu pròleg MITJAVILA es proposa demostrar "que el USO INTERNO de las preparaciones del plomo sea un veneno tan funesto como voy a probar en este discurso". Així, exposa tres pràctiques molt perilloses:

1. L'ús d'estrís de cuina destinats a menjars i begudes, fetes amb plom i estany i inclús amb argila envernissada.
2. El costum de corregir els vins agres amb plom (9), i també per millorar el gust de l'orxata i del pa i altres aliments.
3. L'ús de medicaments per via oral. Denuncia el fet de que es prescriguin tan sovint les preparacions amb plom per la curació d'algunes malalties humanes, tenint present que EL SEU ÚS INTERN és tan perillós".

És interessant el capítol en que descriu l'ús d'algunes pintures que es fan servir en l'elaboració de joguines pels infants. I recull dos casos d'intoxicació saturnina en nadons, un dels quals seguit de mort, per haver usat la mare un unguent que contenia plom per tractar-se unes clivelles al mugró.

He subratllat expressament les paraules "ÚS INTERN" que MITJAVILA escriu sempre que parla de la perillositat de la terapèutica amb plom. I així, després de considerar les diferents preparacions, titula el Capítol II "DEL USO INTERNO DEL PLOMO". En ell rebat les opinions de diversos metges. De Vicente FERRER diu -cosa que jo no he vist en

(7) LOPEZ GOMEZ, Op. cit. pàgs. 7-8.

(8) MITJAVILA, Op. cit, Pròleg, pàg. XIX.

(9) A la Reial Acadèmia de Medicina de Barcelona ja es va denunciar aquest costum: PI I MOLIST, secretari de l'Acadèmia, en el seu discurs inaugural del curs 1859 deia textualment: "Tolera la Higiene ciertas manipulaciones con que se procura quitar a los vinos algunos defectos ... empero no puede por ningún estilo consentir que á estos fines no vacile el interés del especulador en emplear sustancias dañinas como el alumbre, el protóxido y carbonato de plomo". Denuncia l'ús del "protóxido ó carbonato plúmbico, que da al vino el dulzor de ciertos venenos, pues como veneno obra en el organismo humano produciendo el terrible cólico de plomo". Emilio PI Y MOLIST. **Relación histórica de los trabajos en que se ocupó la Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona durante el año de 1858.** Sesión pública inaugural que el 3 de enero de 1859 celebró la Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona, Imprenta y Librería Politécnica de Tomás Gorchs, Barcelona 1859, págs. 12-13.

la seva obra- que usa l'aigua **vegeto-mineral o aigua blanca** com a beguda ordinària. I en diu: "El Licenciado D. Vicente Ferrer &c. ni es Medico, ni Cirujano, sino un Copiador de Goulard, y á demas de esto estoy bien persuadido que lo que aconseja, tocante al uso interno del plomo, no se lo ha enseñado la práctica ó experiencia".

La veritat és, però, que Vicente FERRER indica les sals de plom exclusivament com a remeis tòpics: cita l'ús intern que en fan doctors com Hoffman o Astruc, pero "sin embargo omitimos su USO INTERNO, por ser un remedio que pide más tino y circunspección que la que puedan tener los Barberos y Cirujanos de Aldéa, á quienes se dirige especialmente esta Cartilla". I en el seu llibre explica la composició de "Ungüentos, ceratos y emplastos ... que deben su eficacia al Litargirio, al Minio, al Albayalde, y sal de Saturno, que todo se hace del Plomo".

Amb això coincideix amb l'obra de GOULARD: en la traducció de CARBALLO llegim la defensa de l'"Extracto de Saturno", que, diu, és superior a tots els tòpics; que barrejat amb aigua dóna el licor "vegeto-mineral" només per a INFLAMACIONES EXTERNES i MALALTIES CUTANIES, per substituir a molts tòpics usats a l'època. A l'índex, en efecte, només s'estudien les aplicacions en terapèutica quirúrgica, és a dir, EXTERNA.

L'obra de MITJAVILA fou decisiva, però, perquè tothom s'adonés de l'existència d'aquest problema. I aquest fou el resultat més important: el fet de que servís per sensibilitzar la classe mèdica sobre l'ús d'un remei que podia ser summament perillós.

UNA REFLEXIÓN SOBRE LA HISTORIA DE LA FARMACIA

(*) Autor: Francisco Javier Puerto Sarmiento.

Cátedra de Historia de la Farmacia y Legislación Farmacéutica. Facultad de Farmacia.
Universidad Complutense. 28040-Madrid (España).

El Congreso Internacional de Historia de la Farmacia celebrado en Granada (España) en septiembre de 1985 finalizaba con una solemne declaración, recogida en sus actas mediante la cual los presidentes de la Academia Internacional de Historia de la Farmacia, de la Asociación Internacional de Historia de la Farmacia y del Congreso, hacían un solemne llamamiento a las instituciones académicas y sanitarias, *para que la Historia de la Farmacia forme parte integrante de todos los planes de estudio y para dotar a dichas enseñanzas con los adecuados recursos financieros que aseguren su calidad y su efectividad.*

Este magnífico planteamiento, efectuado en los albores de la adhesión de España a la C.E.E. se hacía desde una nación en la cual la Historia de la Farmacia era obligatoria en los planes de estudios y en donde existían algunos potentes departamentos universitarios de Historia de la Farmacia, con personal docente e investigador al más alto nivel y medios económicos suficientes para efectuar su labor.

Desde entonces, se publicó la Directiva de la C.E.E. para los estudios farmacéuticos, en la cual no aparecía nuestra disciplina y los planes de estudio de los países miembros se adaptaron a la misma. En la actualidad, en España, han desaparecido los Departamentos de Historia de la Farmacia; los profesionales docentes nos vemos incluidos en otros departamentos universitarios en los cuales se efectúan tareas absolutamente ajenas a nuestros intereses. Además, la Historia de la Farmacia ha dejado de ser obligatoria,

(*) Resumen de la comunicación presentada al XXXII Congreso Internacional de Historia de la Farmacia (París, septiembre 1995).

troncal se dice ahora, y sólo en algunas universidades como la Complutense, se sigue considerando troncal de universidad, aunque hemos disminuido muchísimo en horas de docencia y por tanto de efectividad y calidad: la *declaración de Granada* no fue un buen augurio para los historiadores de la farmacia españoles y me temo que algo semejante ha sucedido en el resto de Europa y, si así ha sido en Europa, no creo sea mucho más boyante la situación en el mundo.

La Historia de la Farmacia se enfrenta hoy, simple y llanamente, a su desaparición. Por esto son muy estimables los esfuerzos racionalizadores de congresos como el actual dedicados monográficamente a un tema -en este caso la farmacia hospitalaria- pero parece ahora más urgente reflexionar, -aunque sea con brevedad, sobre nuestra disciplina.

Parto de la premisa de que la Historia de la Farmacia, por su desarrollo histórico e intereses intelectuales, ha de ser una materia académica; no puede quedarse constituida en un pasatiempo para diletantes.

En segundo lugar considero a la Farmacia como una profesión con unos fundamentos científicos y tecnológicos, cuyo mínimo denominador común es el diseño, la elaboración, conservación y dispensación del medicamento, para cuya actividad se precisa del conocimiento de diversas ciencias químicas y naturales, dirigida a la preparación del fármaco y, por tanto, a la colaboración en el mantenimiento, preservación o restauración de la salud de los seres vivos. La Farmacia no se entiende sin el medicamento y la problemática científico técnica inherente a su mundo, pero éste no sería necesario sin la existencia del ser vivo enfermo, con toda su problemática sociológica y humanística. La finalidad de la Farmacia no es el medicamento, sino el ser vivo enfermo, principalmente humano, pero también animal o vegetal, aunque la preocupación del farmacéutico por el paciente se manifieste a través del medicamento. Si se admite esto como lo medular de la Farmacia, hay otras muchas actividades relacionadas con el quehacer profesional, en el pasado y en la actualidad, abarcables desde esta concepción humanística y científica del mismo.

De acuerdo con las premisas mencionadas, será objeto de estudio, por parte del historiador de la Farmacia, todo lo referente a los aspectos profesionales, en sus vertientes institucionales, corporativas, sociológicas, económicas, legales, culturales, biográficas o bibliográficas y todo lo relativo al sustento científico y tecnológico de su actividad, en tanto guarde relación directa o indirecta, con el diseño y la elaboración de los medicamentos o con las aspiraciones del ser humano enfermo respecto a la virtud curativa de los fármacos.

Así entendida, la Historia de la Farmacia tiene puntos de contacto con la de la Medicina, para saber las pautas terapéuticas seguidas a través de los tiempos; con la de la Ciencia, sin la cual sería imposible comprender la evolución científica seguida en la mejora de los remedios y con la de la cultura, la economía, la social y la general, pues los aspectos profesionales se enmarcan en su entorno histórico particular, no forman una realidad diferente en sí misma. Su estudio no tendría objeto alguno si olvidáramos que los principales protagonistas de la actividad profesional, y por tanto de esta historia, son los seres humanos, pacientes de la enfermedad o dedicados a evitarla, curarla o mitigarla.

Si el concepto de Farmacia es complejo, no lo es menos el de Historia, pues ha de ser una manifestación total del pasado del ser humano, en su entera riqueza y diversidad. De cada período histórico debe tenderse a conocer el marco político, económico, científico, técnico, social e institucional; la vida de las grandes masas y no sólo de los grupos dominantes, los movimientos y las relaciones científicas y sociales.

En los manuales de Historia de la Farmacia se han adoptado tradicionalmente posiciones simplificadoras, tanto desde el punto de vista histórico, como desde el farmacéutico. Incluso en muchos textos de Farmacia, el calificativo "farmacéutico" añadido a una ciencia o actividad, suele significar simplificación, disminución de los contenidos teóricos... Ciencia de segunda clase. En esta comunicación proponemos todo lo contrario: un farmacéutico para conocer su profesión, debe enfrentarse al desarrollo histórico de la sociedad en la que se desenvuelve en toda su complejidad; a la constitución científica del universo y del ser vivo; a las pautas seguidas respecto al pronóstico, al diagnóstico, a la terapéutica y al desarrollo institucional, científico o económico de la propia profesión y cuando no pueda alcanzar el conocimiento solo, deberá incluirse en grupos multidisciplinares de historiadores.

Mi propuesta es, perdida ya de antemano la batalla institucional con la promulgación de las directivas europeas, ganar la batalla académica y eso no se puede hacer por una vía reduccionista y simplificadora de conocimientos que, ni a los propios farmacéuticos interesan. Los historiadores de la Farmacia debemos intentar la producción de trabajos intelectualmente atractivos, no fijándonos en una clientela gremial, sino en el vasto campo del conocimiento humanístico.

La Historia de la Farmacia, me parece a mí, se está convirtiendo en refugio de desocupados o aburridos o de personas a la búsqueda de una institucionalización académica sencilla, que evite en parte las duras condiciones de acceso de otras materias. En las universidades, al menos en la española, pretenden hacer de la Historia de la Farmacia una especie de cajón de sastre en donde cabe también la legislación, la deontología, la gestión y la planificación y cualquier novedad que se le ocurra al responsable político de turno.

Es el momento, creo, de efectuar una revisión de nuestras actividades; pensar si es bueno seguir sintiéndonos únicos oficiantes de un saber particular o miembros de una comunidad científica en la cual se incluyen los historiadores generales, los de la Ciencia y desde luego los de la Medicina y, si es así, meditar si no sería necesario el intentar la fundación de proyectos o instituciones multidisciplinares a nivel nacional y supranacional.

Desde mi punto de vista las viejas concepciones de la disciplina están en grave crisis, tan grave que algunas señales vaticinan su muerte. Queda por decidir si asistimos tranquilamente a los funerales o propiciamos un giro copernicano en nuestras concepciones metodológicas y en nuestros modelos de institucionalización.

Como indica el título de la comunicación sólo pretendía efectuar una reflexión que condujese hacia la agitación intelectual: me daría por absolutamente satisfecho si con ella se abriese una discusión sobre estos asuntos, desde mi perspectiva cruciales.

LA PROPAGANDA FARMACÉUTICO-SANITARIA EN UN NUEVO SISTEMA MONETARIO: LAS TARJETAS TELEFÓNICAS

(*) Autor: Jaime Casas Plá.

En un principio los primeros intercambios comerciales de la humanidad fueron realizados por el sistema de trueque. Con el transcurrir del tiempo, el descubrimiento de los metales y la evolución de los sistemas económicos propiciaron la aparición de las primeras

(*) Comunicación presentada en las Segundas Jornadas de Historia de la Farmacia Catalana (Girona, 1995).

monedas de cobre, plata y oro para pagar el valor de la transacción. Esto ocurría alrededor del año 600 a J.C. en Lidia, aunque diversos autores citan intercambios monetarios anteriores al primer milenio a C.

Tras este primer paso, el sistema monetario ha recorrido un largo camino, y, naturalmente, ha ido evolucionando. Si bien al comienzo, la moneda poseía un valor fiduciario, es decir, equivalía en valor al metal que representaba, a principios del siglo XVII, con el surgir de los bancos, se pusieron en circulación unas "notas" que equivalían en oro al valor citado en ellas y que los banqueros guardaban en sus cofres, siendo éste, un paso hacia el dinero de papel.

Así pues, desde simples pedazos de papel impresos a mano a sofisticados dibujos policromados, posibilitados por la tecnología moderna fue otra evolución lógica, pero dejando al fin de poseer el valor intrínseco del cambio, para convertirse en puro instrumento de transferencia comercial.

Llegado a este punto, nuevos sistemas monetarios de pago han ido añadiéndose al campo numismático, los cheques, las letras de cambio, etc., y, últimamente, las mal llamadas tarjetas de crédito, pues no todas ellas lo son, por lo que se pueden denominar más correctamente como tarjetas o dinero de plástico.

Su auge ha sido vertiginoso, calculándose que a finales de los años 80 existían en el mundo alrededor de 1.600 millones de las mismas en circulación y que a comienzos del siglo próximo su número llegará a los 3.000 millones.

Dentro de este grupo del sistema monetario de pago, muchos campos comerciales han abordado esta posibilidad de transacción, unos con el afán de captar clientes, otros por la comodidad que su fórmula representa, pero en definitiva constituye un nuevo sistema de pago y, el que nos ocupa, las tarjetas telefónicas, constituye una adaptación del mismo.

Ciñiéndonos exclusivamente a España, las pruebas con este nuevo sistema de pre-pago en llamadas telefónicas se inició en 1981, siendo, no obstante, pioneros en el mundo. Su primera utilización pública, bajo las directrices de la fábrica suiza Landy & Gyr que utilizaba una banda magnética de lectura, se realizó en Alicante desde 1986 hasta 1988 y en Las Palmas de Gran Canaria hasta 1990 con un total de 100 aparatos telefónicos instalados. En 1989, ya bajo la tecnología de la empresa Epron y fabricados por Bull C.P. de Francia se colocaron 362 aparatos en Murcia pasando en 1991 a 7.776 en otras provincias. Los importantes eventos del 92 impulsaron definitivamente este sistema, adaptándose finalmente el sistema francés pero fabricados en parte por la F.N.M.T. (Fábrica Nacional de Moneda y Timbre) de Madrid.

Técnicamente, la Tarjeta telefónica está formada por un soporte base opaco blanco de 87.7 mm de largo, 54 mm de alto y 0.96 de espesor. En este soporte va encastrado un microchip de alta tecnología con diversos valores que oscilan entre las 100 pesetas y las 2.000 pesetas más bonificación.

Existen diversos tipos de tarjetas telefónicas que pueden clasificarse según algunos autores en varios tipos:

Test: Para ser utilizadas por los técnicos de la red para su calibrado.

Banda magnética personalizada: Destinadas a profesionales de la información o usuarios bajo contrato, cargándose el consumo directamente a cuentas prefijadas.

Básicas: Consideradas así por su general distribución en toda la red para el gran público y emitidas en cantidades considerables.

Emisiones de gentileza: Son aquellas que son distribuidas para la promoción de sistema de pre-pago o en atención a entidades o personas.

Emisiones básica publicitaria: Pensadas para que a través de las mismas, se realice una publicidad de tipo global o de interés local o general pero en un amplio ámbito.

Emisión de promoción privada: Dado su carácter de emisión, se emiten para publicidad de entidades, empresas, exposiciones, etc. Su tirada es muy corta y su distribución está limitada por el promotor. Es el grupo que, básicamente, nos ocupa.

En el cuadro 1 se pueden apreciar los tipos de microchips que hasta la actualidad han figurado en las tarjetas telefónicas.

Hasta abril de 1995 se han emitido aproximadamente un total de unas 250 tarjetas telefónicas con sus variantes, de las que aproximadamente 75 pertenecen al grupo de emisión de promoción privadas y, de entre ellas, 10 las han promovido entidades farmacéuticas o sanitarias que son las que a continuación se describen.

Cruz Roja

Valor: 2.000 pesetas + 100 bonificación

Tipo chip: 3

Tirada: 2.000 ejemplares

Anverso: En el campo, una ambulancia. Encima, leyenda: PLAN NACIONAL DE RENOVACIÓN DE AMBULANCIAS. Debajo: "AL SERVICIO DE TODOS", y los anagramas del banco BBV y de la Cruz Roja,

Reverso: Leyenda: EN TODAS LAS OFICINAS DEL BBV / APOYO A CRUZ ROJA / AYUDANDO A CRUZ ROJA, NOS AYUDAMOS TODOS. Debajo, anagramas del banco BBV y de la Cruz Roja.

Klacid

Valor: 100 pesetas

Tipo Chip: 3

Tirada: 16.000 ejemplares

Anverso: Leyenda: KLACID.

Reverso: En el campo, anagrama de los laboratorios ABBOT Klacid (Claritromicina): Antibiótico del grupo de los macrólidos de espectro moderadamente amplio con acción más marcada sobre las bacterias gram-positivas.



Lilly

Valor: 100 pesetas

Tipo chip: 3

Tirada: 2.500 ejemplares

Anverso: Junto con el anagrama de los laboratorios Lilly, un teléfono en actitud de sonar. Debajo: EN LÍNEA DIRECTA CON EL HOSPITAL.

Reverso: Junto a la imagen de un hospital, leyenda: DEPARTAMENTO MÉDICO / SERVICIO BIBLIOGRÁFICO / TELF: (91) 623 51 43 / INFORMACIÓN EXCLUSIVA PRODUCTOS LILLY - DISTA. Debajo, un espacio libre para colocar el nombre y un teléfono.

Asta Médica

Valor: 100 pesetas

Tipo chip: 3

Tirada : 3.700 ejemplares

Anverso: Bajo la leyenda: POR LA VÍA MÁS RÁPIDA, una imagen de una locomotora de tren a alta velocidad.

Reverso: La parte derecha está ocupada en indicadores de la compañía telefónica promotora. En la izquierda, sobre el anagrama de ASTA MÉDICA, leyenda: SERVICIO DE / INFORMACIÓN / TEL. (91) 671 34 00.

Schering

Valor: 100 pesetas

Tipo chip: 3

Tirada: 22.000 ejemplares

Anverso: Junto al anagrama de los laboratorios Schering, imagen sonriente de un niño.

Reverso: Junto al anagrama del los laboratorios Schering, leyenda POR FIN ... CREMA.

Abbot/ Ross

Valor: 100 pesetas

Tipo chip: 3

Tirada: 7.500 ejemplares

Anverso: Ocupando todo el campo parte de la cara de un niño.

Reverso: Leyenda entre los anagramas de Abbot y Ross y la de sección de pediatría extrahospitalaria de la A.E.P.: PROBLEMÁTICA / PSICOSOCIAL EN / PEDIATRÍA / EXTRAHOSPITALARIA / SECRETARÍA / EL ESTUDIO / HEALTH CARE SYSTEMS / 93-296.55.28

Procrin Depot

Valor: 100 pesetas

Tipo Chip: 3

Tirada: 11.500 ejemplares

Anverso: Colocado sentido transversal, imagen de un hombre desnudo con una línea directa entre el cerebro y la próstata. Encima PROCRIIN DEPOT.



Reverso: Ocupando todo el campo anagrama de los laboratorios Abbot.

Procrin Depot: Leuprorelina, acetato. Un inhibidor de gonadotropinas. Agonista de la hormona liberadora de gonadotropina (LH-RH).

Cardiovas Retard - Manidón Retard

Valor: 100

Tipo chip: 3

Fabricante: F.N.M.T.

Autor del diseño: Inyección

Fecha emisión: Enero 1994

Tirada: 22.500 ejemplares

Anverso: En el campo, un corazón en forma de teléfono en actitud sonante. Debajo: HABLANDO ... CON EL CORAZÓN.

Reverso: Parte de la misma imagen que del anverso con la leyenda: CARDIOVAS RETARD / MANIDÓN RETARD.

Cardiovas Retard: Isosorbida, dinitrato. Antianginoso, vasodilatador periférico, actúa reduciendo la precarga y postcarga del corazón disminuyendo el trabajo del mismo, mejorando el flujo sanguíneo al miocardio.

Manidón Retard: Verapamilo, Clorhidrato. Bloqueante de los canales lentos del calcio, perteneciente al grupo de las fenilalquilaminas. Actúa inhibiendo el proceso contráctil de la musculatura lisa vascular, lo que se traduce en una vasodilatación vascular con reducción de la resistencia periférica.

Upjohn

Valor: 500 pesetas

Fabricante: F.N.M.T.

Autor del diseño: Z media

Fecha emisión: Mayo 1994

Tipo chip: 3 y 5

Tirada: 3.000 ejemplares

Anverso: Junto a un simbolismo alusivo, imagen andante de un personaje femenino.

Reverso: Ocupando todo el campo, anagrama de los laboratorios UPJOHN DUPHAR.



Calmatel

Valor: 100 pesetas

Fabricante: G & D

Fecha emisión: octubre 1994

Tirada: 24.000 ejemplares

Anverso: Dividido en tres franjas iguales horizontales, las extremas de color rojo y la central, blanca, con la leyenda: CALMELE / ALMIRALL.

Reverso: Dividido en dos franjas desiguales horizontales, la superior, más ancha y roja. La inferior, blanca, imitando los colores de la pomada que representan. Leyenda: CALMELE / VÍA TÓPICA.

Calmatel: Especialidad compuesta por Piketoprofeno de potente actividad antiinflamatoria y analgésica importante en el tratamiento de enfermedades reumatológicas y traumatológicas. Obsérvese la homofonía de las palabras Calmatel y Calmale.



ABBOT (2)

Valor: 100 pesetas

Fabricante: F. N. M. T.

Fecha emisión: Noviembre 1995

Tirada: 4.000 ejemplares

Anverso: Sobre fondo azul, leyenda: PARA NO PERDER / TIEMPO ...

Reverso: Sobre fondo blanco, anagrama de los laboratorios Abbot.

LA INDÚSTRIA FARMACÈUTICA DE BARCELONA. ARRELAMENT LOCAL DEL SECTOR: ORÍGENS I EVOLUCIÓ

(*) Autor: Joan Morell Mestre.

La industrialització del medicament va començar a Europa, a finals del segle XIX. Fins llavors, la seva elaboració es feia artesanalment a les farmàcies pels apotecaris en forma de fórmules magistrals receptades pels metges. El farmacèutic també preparava altres fórmules denominades oficinals així com diversos preparats recopilats en formularis i en els llibres oficials o Farmacopees. Eren productes per a ús intern o extern i els dispensava a la menuda a petició de la seva clientela. Algunes farmàcies, a més a més, per iniciativa pròpia i amb caràcter artesanal envasaven determinades fórmules per diverses indicacions, donant-els-hi noms de fantasia i atribuint-els-hi unes propietats curatives gaire bé sempre fruit de la tradició, l'empirisme o la imaginació de l'autor de la fórmula, ja que la investigació farmacològica no s'havia iniciat. La composició d'aquests "remeis secrets" es guardava gelosament pel farmacèutic, al mateix temps que eren profusament anunciats en tots els mitjans de comunicació, i especialment a la premsa. Així, per exemple, en la primera pàgina del primer número del diari "La Vanguardia", de l'1 de febrer de 1881, hi figuraven 3 grans anuncis de medicaments, que ocupaven el 30% de la superfície total de la plana.

En sobrepassar les possibilitats de manufactura artesanal de les medicines, tant a Barcelona com a moltes altres grans ciutats europees, es va començar la industrialització dels preparats oficinals i dels remeis secrets en locals annexes a les farmàcies que, a mida que van anant fent-se grans, van donar lloc als laboratoris farmacèutics pioners. Tanmateix, el creixement de la població de finals del segle passat, principalment a les ciutats industrials, va fer augmentar qualitativament i quantitativa la demanda de medicaments en proporció geomètrica, demanda que no podia ser atesa pels petits laboratoris de l'època, originant una gran importació de medicaments estrangers, principalment francesos, anglesos i nord-americans. Entre els anys 1890 i 1900 es van importar a Catalunya dos milions d'unitats de caps de medicaments estrangers. A la vegada, també s'importava la maquinària per a la seva fabricació industrial.

En aquest període -finals del segle XIX i principis del XX- el món de la farmàcia va sofrir una profunda transformació, coexistint les fórmules magistrals (que seguien receptant molts metges), els preparats oficinals i els remeis secrets (que el públic demanava a les farmàcies), i les primeres especialitats farmacèutiques que tant eren prescrites pels metges com demanades pels malalts, fruit de l'esmentada publicitat en els mitjans de comunicació. Un altre exemple de la inversió publicitària en especialitats farmacèutiques el tenim de nou en el diari "La Vanguardia" del 14 de juliol de 1936, número 22.569. La primera plana l'ocupaven dos anuncis: un de Servetinal, un preparat per afavorir la digestió, i un altre de Bruster, un antireumàtic-antigotós. La cúspide de la transformació a la que estem fent referència la podem situar en el període comprès entre la Restauració (1875-1931) i la consolidació en el nostre país de l'anomenada Revolució Industrial, iniciada a Anglaterra al segle XVIII amb la implantació del concepte "fàbrica" com a unitat integral de producció en sèrie. Però l'específic no era, encara, el protagonista de la nostra farmàcia. Segons dades estadístiques, fins i tot en un any tan proper com el 1936, la venda d'específics no representava més que el 50% de les vendes totals de les farmàcies.

(*) Comunicació presentada al IV Congrés d'Història de Barcelona (12-14 desembre de 1995).

El medicament, tal com l'entenem avui dia, és el denominat "específic" o "especialitat farmacèutica", fabricada i garantida per un laboratori farmacèutic, que conté un o més principis actius perfectament dosificats en la seva formulació, estudiats amb profunditat i rigor científic, sotmesos a rigorosos controls, dotats d'indicacions terapèutiques precises i amb contraindicacions i efectes secundaris coneguts.

L'any 1919 es va publicar el primer Reglament que definia i regulava l'elaboració i la venda de les "especialitats farmacèutiques" per part de laboratoris desvinculats d'una oficina de farmàcia, ja que aquesta legislació no obligava que el propietari del laboratori fos un farmacèutic.

Els primers principis actius emprats en l'elaboració d'especialitats farmacèutiques van néixer de la mà de la indústria química en descobrir-se que alguns colorants sintètics que s'utilitzaven com a tints a la indústria tèxtil tenien propietats antisèptiques o desinfectants, actuant en front dels agents microbians productors de malalties sense lesionar o perjudicar els teixits humans.

La investigació farmacèutica iniciada per la indústria química alemanya a finals del segle XIX, dirigida a trobar substàncies extractives o de síntesi amb activitat terapèutica, va donar lloc a molts fàrmacs. Citarem com a exemples l'opiaci morfina (Merck Darmstadt, 1827), els analgèsics antipirina (Hoescht, 1883) i aspirina (Bayer, 1897), els antipirètics fenacetina -un èter del colorant anilina- (Bayer, 1888) i piramidó (Hoescht, 1897). També devem a la indústria química l'obtenció de compostos orgànics de gran interès en medicina, com la cocaïna, el iodoform, l'hexametiletetramina o els primers anestèsics (com el cloroform, del 1884). Són principis actius encara emprats en l'actualitat després de 100 anys. Les més importants indústries químiques alemanyes i suïsses (Bayer, Boehringer, Ciba, Geigy, Hoescht, Merck Darmstadt, Roche i Sandoz), totes elles proveïdores del ram tèxtil, tenien delegacions a Barcelona per tal de facilitar les importants relacions comercials amb els fabricants catalans del tèxtil. Per mig d'aquestes relacions van entrar els primers medicaments europeus a l'Estat espanyol. Acabada la segona guerra mundial, tots aquests laboratoris van entrar en una fase d'expansió mundial i van instal·lar laboratoris farmacèutics propis a Barcelona.

Barcelona ja tenia una llarga tradició farmacèutica, que els tractats d'història de la farmàcia deixen molt clar. Citarem com a exemple d'aquesta tradició que l'any 1511 el Col·legi d'Apotecaris de Barcelona va imprimir la "Concordia Apothecarium", considerada la segona farmacopea del món, tretze anys després de la primera, el "Recetario Florentino" de Venècia.

La indústria farmacèutica espanyola va néixer a Catalunya, especialment a Barcelona, a finals del segle XIX, a partir de nuclis industrials de tipus familiar; alguns d'ells persisteixen, i ocupen avui dia un lloc preponderant, seguint una continuada línia de tradició familiar. Els dos laboratoris més antics són Uriach i Andreu. El primer va ser fundat el 1838 per Joan Uriach Feliu al Passeig del Born, al barri de La Ribera de Barcelona, en una drogueria que subministrava primeres matèries i drogues a les farmàcies per preparar les fórmules magistrals. El laboratori Andreu va ser fundat l'any 1866 per Salvador Andreu Grau a la seva farmàcia prop de la Catedral de Barcelona, on preparava medicaments per l'asma i unes pastilles pectorals considerades les primeres especialitats farmacèutiques elaborades a Espanya. L'any 1989 Andreu va ser absorbit per la multinacional farmacèutica suïssa Roche. Altres laboratoris de finals del XIX o principis del XX són Esteve, Cusí, Pedemonte, Pevya, Robert, Serra Pamies i Sokatarg, per exemple. Tots ells van començar com a petits laboratoris annexes a oficines de farmàcia, preparant fórmules magistrals o fabricant i distribuïnt, en règim de llicència d'explotació, especialitats farmacèutiques de laboratoris estrangers, principalment francesos. En el cas

de dues d'aquestes empreses farmacèutiques capdavanteres, Cusí i Esteve, el seu naixement no és a Barcelona. L'origen de Cusí va ser a Figueres i el d'Esteve a Manresa: Joaquim Cusí Fortunet, l'any 1902, i Tomàs Esteve i Gabanyach, l'any 1827, eren propietaris de laboratoris anexes a les seves respectives farmàcies, on preparaven fórmules magistrals i medicaments en gran escala. Ambdós apotecaris, es van traslladar a Barcelona: l'any 1925 Cusí, concretament al Masnou, amb el nom de "Laboratorios del Norte de España", i l'any 1942 Esteve, a l'Avinguda Verge de Montserrat de Barcelona, on encara està la seu central del Laboratori.

Durant la IIa Guerra Mundial es va produir una caiguda de la importació d'especialitats farmacèutiques degut a la mancança de primeres matèries i a la desviació de la producció europea a les necessitats bèl·liques. Aquestes circumstàncies van donar un gran impuls a la fabricació de medicaments pels laboratoris de Barcelona. A partir de la segona meitat del nostre segle és quan el medicament i la indústria farmacèutica van rebre un nou gran impuls conseqüència de dos factors. El primer és l'increment de la demanda de medicaments pròpia de la societat del benestar i, de forma especial, dels nous medicaments fruit de la moderna farmacologia (antibiòtics, hipotensors, vasodilatadors, antidepressius, etc.) que es van introduir durant aquests anys en terapèutica i que van representar un gran avenç en termes d'eficàcia i seguretat respecte als anteriors. Recordem, per exemple, l'impacte de la fabricació en gran escala i la comercialització de la penicil·lina o l'estreptomicina, que van canviar radicalment el tractament de les malalties infeccioses. El segon factor va ser l'efecte de la implantació de la Seguretat Social ("Seguro Obligatorio de Enfermedad"), que va proporcionar cobertura de l'assistència farmacèutica a pràcticament tota la població. Durant aquest període molts petits laboratoris annexes a farmàcies es van transformar en importants indústries. Són exemples Almirall, Carreras, Gelos, Grifols, Iberhis, Juanola, Lacer, Llorens, Prodes, Vilardell i Vinyals. Al mateix temps, i de forma paral·lela, es van crear de nou molts laboratoris fruit de la iniciativa privada. Citarem a les firmes Ausonia, Berenguer, Ern, Fardi, Funk, Farma Lepori, Ferrer, Frumtost, Hosbon i S.A.L.V.A.T.

En els anys seixanta, superada l'autarquia i amb l'arribada de la liberalització econòmica, el govern espanyol va autoritzar l'entrada de capital estranger i es va produir la segona gran onada d'implantació d'empreses farmacèutiques, principalment nord-americanes (com per exemple Merck Sharp & Dohme, Glaxo, Syntex, Schering Plough) i angleses (per exemple Wellcome, ICI, Beecham) que s'introdueixen a Espanya a través de filials o absorbint petits laboratoris. I, així com fins aquest moment, Barcelona i Catalunya eren el centre principal -i gairebé exclusiu- d'aquestes indústries, a partir d'ara el centre de gravetat es va traslladar a Madrid i als seus voltants, perquè les empreses de nova instal·lació van preferir la proximitat de l'administració i tots els avantatges que això els podia comportar.

En l'actualitat els laboratoris farmacèutics radicats a Barcelona representen el 50% del total de l'Estat tant en nombre com en volum de vendes. Donen ocupació a unes 20.000 persones (el 50% del total nacional del sector), de les que quasi el 65% són tècnics titulats superiors. Entre els 10 primers laboratoris de l'Estat en facturació es troben cinc grups d'origen i capital català implantats a Barcelona: Almirall, Esteve, Ferrer, Prodesfarma i Uriach, que totalitzen una quota del mercat total de medicaments pròxim al 15%.

Pel que fa a la I+D farmacèutica, que hom reconeix com a l'única via de supervivència de les indústries del sector, aquestes companyies hi dediquen actualment més del 10% de llur facturació. La I+D farmacèutica va iniciar-se a Barcelona a partir dels anys 50: diversos laboratoris van instal·lar petits centres d'investigació orientats a la modificació de

molècules conegudes ("me too drug"), a la creació de formes galèniques noves, a l'extracció de principis vegetals, principalment alcaloides i glucòsids amb activitat terapèutica (com l'opi, la quinina o la digital), i també a l'extracció de fàrmacs de glàndules animals, com l'adrenalina, insulina, tiroxina, etc.. En l'actualitat els centres de I+D farmacèutica dels esmentats laboratoris Almirall, Esteve, Ferrer, Prodesfarma i Uriach tenen un gran nivell tecnològic, estan a nivell europeu i han descobert, patentat, sintetitzat i comercialitzat nous fàrmacs, que representen un elevat percentatge del seu volum de negoci. A la vegada, han concedit llicències de comercialització a altres firmes farmacèutiques nacionals i estrangeres.

En els darrers deu anys s'ha produït una important reestructuració del sector farmacèutic mundial, proliferant les fusions i absorcions entre empreses. El mateix ha passat en el nostre entorn, agreujat per la petita dimensió de moltes empreses farmacèutiques locals, que no han pogut assolir les grans inversions necessàries per adequar les seves instal·lacions a les normatives de manufactura imposades per l'ingrés d'Espanya a la UE, i han desaparegut o han estat absorbides per altres empreses nacionals o estrangeres. Al no poder destinar a la I+D els recursos necessaris a la investigació de nous medicaments, la independència tecnològica d'aquests petits laboratoris és del tot incerta i es veuen obligats a establir acords amb altres companyies, a fusionar-se o, en el pitjor dels casos, a vendre's a tercers.

Tanmateix, els plans estratègics de les empreses farmacèutiques multinacionals han introduït la concentració i l'especialització de la producció en plantes situades a l'estat comunitari que més els convenia per raons estratègiques, d'aprovisionament, de logística o de costos. Això ha produït el tancament de centres de producció d'algunes d'aquestes empreses, paral·lelament a la construcció de noves i importants plantes, com és el cas, per exemple, de la nova factoria de Ciba a Barberà del Vallès, des de la qual es fabriquen especialitats farmacèutiques per a tota Europa.

A més a més de medicaments per medicina humana, la indústria farmacèutica de Barcelona està integrada per empreses dedicades a la fabricació i comercialització de productes per veterinària, apòsits i material de cura divers, reactius per anàlisis, etc.

Les instal·lacions i factories de les empreses farmacèutiques estan situades a la ciutat de Barcelona, al Barcelonès, al Baix Llobregat, al Vallès Oriental, al Vallès Occidental. La localització de les plantes industrials del sector farmacèutic és la següent:

- 48 plantes a Barcelona ciutat.
- 10 plantes a Esplugues de Llobregat.
- 5 plantes a Lliçà de Vall.
- 4 plantes a Rubí i Badalona.
- 3 plantes a L'Hospitalet de Llobregat, Les Franqueses del Vallès, Castellbisbal, Sant Feliu de Llobregat, Cerdanyola del Vallès, Sant Andreu de la Barca.
- 2 plantes a Sant Celoni, Sant Fost de Campsentelles, Santa Coloma de Gramenet, Cornellà de Llobregat, Sant Cugat del Vallès, Santa Perpètua de Mogoda, Parets del Vallès, Sant Just Desvern, Sant Joan Despí.
- 1 planta a Les Fonts de Terrassa, Molins de Rei, Malgrat, Mollet del Vallès, La Llagosta, Montcada i Reixac, Lliçà d'Amunt, Montmeló, Polinyà, Berga, Manlleu, Martorelles, Sant Adrià de Besòs, Viladecans, Argentona, Abrera, Vilasar de Dalt, El Prat de Llobregat, Sant Boi de Llobregat, El Masnou, Barberà del Vallès.

Algunes de les plantes ubicades a la província de Barcelona són resultat dels avantatges que ofería als industrials la instal·lació de noves factories a les ZUR (Zones d'Urgent

Reindustrialització) del Cinturó Industrial de Barcelona. Són exemples Ferrer Internacional, Palex, Almirall, Menarini, UCB, Prodesfarma, Vectem i Zambon.

Cal destacar també que la indústria farmacèutica catalana ha donat un gran impuls a la química fina, es dir, la producció mitjançant la síntesi química, de substàncies amb activitat terapèutica, les anomenades molècules o principis actius. Al contrari de la indústria química tradicional (ciment, per exemple), de grans volums i d'un grau relativament baix de puresa del producte final, la química fina és de volums limitats (els medicaments s'administren a dosi de mil·ligrams) i exigeix una gran puresa. La indústria farmacèutica catalana compta amb importants factories de química fina situades al Barcelonès, amb una producció que representa el 40% del total nacional d'aquest sector d'elevat valor afegit. Els darrers anys ha experimentat una lleugera difusió cap a polígons industrials a l'exterior dels nuclis urbans d'altres ciutats catalanes, pel trasllat d'algunes plantes de producció.

UN FRONTISPICI INTERESSANT, EL DEL "VOCABULARI MOLT PROFITOS PER APENDRE LO CATALAN ALLAMANY Y LO ALLAMANY CATALAN"

Il·lustració tramesa pel Dr. Lluís Marcó Dachs per dedicar-la especialment als socis coneixedors de la llengua alemanya.

Correspon al frontispici del primer diccionari conegut "Alemany-Català". Data del 1502.

